



**Организация Объединенных Наций**

**Доклад Международной  
конференции по  
финансированию развития**

**Монтеррей, Мексика, 18–22 марта  
2002 года**

# **Доклад Международной конференции по финансированию развития**

**Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года**



**Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2002**



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр.

Употребляемые названия и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района, либо их властей или относительно делимитации их границ.

A/CONF.198/11

Издание Организации Объединенных Наций  
В продаже под № R.02.

---

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Резолюции, принятые на Конференции . . . . .	1
1. Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития . . . . .	1
2. Выражение благодарности народу и правительству Мексики. . . . .	23
3. Полномочия представителей на Международной конференции по финансированию развития . . . . .	24
II. Участники и организация работы . . . . .	25
A. Сроки и место проведения Конференции . . . . .	25
B. Участники. . . . .	25
C. Открытие Конференции и выборы Председателя Конференции и сопредседателей этапа заседаний должностных лиц высокого уровня и этапа заседаний на уровне министров. . . . .	29
D. Утверждение правил процедуры . . . . .	30
E. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы. . . . .	30
F. Аккредитация межправительственных организаций . . . . .	31
G. Аккредитация неправительственных организаций . . . . .	31
H. Выборы должностных лиц помимо Председателя . . . . .	31
I. Организация работы, включая учреждение [Главного комитета,] этапа заседаний должностных лиц высокого уровня, этапа заседаний на уровне министров и этапа заседаний на высшем уровне . . . . .	32
J. Полномочия представителей на Конференции. . . . .	32
III. Доклад о работе на этапе заседаний должностных лиц высокого уровня . . . . .	34
A. Общий обмен мнениями . . . . .	34
B. Рассмотрение проекта Монтеррейского консенсуса . . . . .	34
C. Доклады о деятельности соответствующих заинтересованных сторон. . . . .	34
IV. Доклад о работе на этапе заседаний на уровне министров . . . . .	36
A. Общий обмен мнениями . . . . .	36
B. Доклады предпринимательских форумов и форумов гражданского общества. . . . .	37
C. Рассмотрение проекта Монтеррейского консенсуса . . . . .	37
D. «Круглые столы» на уровне министров . . . . .	37

---

V.	Доклад о работе на этапе заседаний на высшем уровне . . . . .	69
A.	Общий обмен мнениями . . . . .	69
B.	Рассмотрение проекта Монтеррейского консенсуса . . . . .	72
C.	«Круглые столы» на высшем уровне . . . . .	72
VI.	Принятие Монтеррейского консенсуса . . . . .	90
VII.	Доклад Комитета по проверке полномочий . . . . .	91
VIII.	Утверждение доклада Конференции . . . . .	93
IX.	Закрытие Конференции . . . . .	94
Приложения		
I.	Перечень документов . . . . .	95
II.	Вступительные заявления . . . . .	97
III.	Параллельные и смежные мероприятия . . . . .	114
A.	Форум неправительственных организаций . . . . .	114
B.	Международный форум деловых кругов . . . . .	115
C.	Форум парламентариев . . . . .	116

## **Глава I**

### **Резолюции, принятые на Конференции**

#### **Резолюция 1\***

#### **Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития**

*Участники Международной конференции по финансированию развития, собравшись 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика,*

1. *принимают* Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития, который прилагается к настоящей резолюции;
2. *рекомендуют* Генеральной Ассамблее одобрить Монтеррейский консенсус в том виде, в котором он был принят на Конференции.

---

\* Принято на 5-м пленарном заседании 22 марта 2002 года; информацию о ходе обсуждения см. в главе VI.

## Приложение

### Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития

#### Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Решение проблем, связанных с финансированием развития: глобальные меры . . . . .	1–9	3
II. Основные направления деятельности . . . . .	10–67	4
A. Мобилизация национальных финансовых ресурсов на цели развития . . . . .	10–19	4
B. Мобилизация международных ресурсов на цели развития: прямые иностранные инвестиции и другие частные ресурсы . . . . .	20–25	7
C. Международная торговля как движущая сила развития . . . . .	26–38	9
D. Активизация международного финансового и технического сотрудничества в целях развития . . . . .	39–46	12
E. Внешняя задолженность . . . . .	47–51	15
F. Решение системных вопросов: повышение согласованности и последовательности функционирования международных валютной, финансовой и торговой систем в интересах развития . . . . .	52–67	16
III. Дальнейшее участие . . . . .	68–73	20



## **I. Решение проблем, связанных с финансированием развития: глобальные меры**

1. Мы, главы государств и правительств, собравшись в Монтеррее, Мексика, 21 и 22 марта 2002 года, постановили приступить к решению проблем финансирования развития во всем мире, особенно в развивающихся странах. Наша цель — ликвидация нищеты, обеспечение устойчивого экономического роста и поощрение устойчивого развития по мере перехода к всеохватывающей и справедливой глобальной экономической системе.
2. Мы с озабоченностью принимаем к сведению нынешние оценки крайней нехватки ресурсов, необходимых для достижения согласованных на международной основе целей в области развития, в том числе целей, изложенных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>.
3. Нашим первым шагом на пути превращения XXI века в столетие развития в интересах всех будет мобилизация и расширение эффективного использования финансовых ресурсов и создание национальных и международных экономических условий, необходимых для достижения согласованных на международной основе целей в области развития, в том числе изложенных в Декларации тысячелетия, которые заключаются в ликвидации нищеты, в улучшении социальных условий и повышении уровня жизни, а также охране окружающей нас среды.
4. Достижение согласованных на международной основе целей в области развития, в том числе изложенных в Декларации тысячелетия, требует создания новых партнерских связей между развитыми и развивающимися странами. Мы также привержены принципам проведения рациональной политики, благого управления на всех уровнях и верховенства закона. Мы также обязуемся осуществлять мобилизацию внутренних ресурсов, привлекать международные ресурсы, содействовать развитию международной торговли как движущей силы развития, активизировать международное финансовое и техническое сотрудничество в целях развития, обеспечивать финансирование при сохранении приемлемого уровня задолженности и облегчать бремя внешней задолженности и повышать согласованность и последовательность функционирования международных валютной, финансовой и торговой систем.
5. После террористических актов 11 сентября 2001 года замедление темпов мирового экономического развития еще более усилилось, обусловив дальнейшее снижение темпов роста. Сегодня еще более актуальной стала необходимость расширения сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами в целях содействия устойчивому экономическому росту и урегулирования долгосрочных проблем финансирования развития. Наша решимость действовать сообща — тверже, чем когда-либо.
6. Каждая страна несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие, и роль национальной политики и стратегий в области развития переоценить невозможно. В то же время национальная экономика ныне тесно связана с глобальной экономической системой, и, в частности,

---

<sup>1</sup> Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

эффективное использование торговых инвестиционных возможностей может помочь странам вести борьбу с нищетой. Национальные усилия в области развития должны подкрепляться благоприятной международной экономической конъюнктурой. Мы поощряем и поддерживаем инициативы в области развития на региональном уровне, такие, как «Новое партнерство в интересах развития Африки», и аналогичные усилия в других регионах.

7. Глобализация создает возможности и проблемы. Развивающиеся страны и страны с переходной экономикой сталкиваются с особыми трудностями в решении этих проблем и использовании этих возможностей. Глобализация должна быть всеохватывающей и справедливой, и существует настоятельная необходимость в разработке и осуществлении политики и мер на национальном и международном уровне при всестороннем и эффективном участии развивающихся стран и стран с переходной экономикой в целях оказания им содействия в принятии эффективных мер по решению этих проблем и использованию этих возможностей.

8. В условиях все большей глобализации и углубления взаимозависимости мировой экономики необходим целостный подход к связанным между собой национальным, международным и системным проблемам финансирования развития — устойчивого, учитывающего гендерные аспекты и нацеленного на удовлетворение интересов людей и развития во всем мире. Такой подход должен открывать возможности для всех и содействовать обеспечению создания и эффективного использования ресурсов, а также создания на всех уровнях прочных и подотчетных структур. С этой целью в каждой из взаимосвязанных областей нашей повестки дня необходимы коллективные и согласованные действия при активном участии всех заинтересованных сторон.

9. Признавая тот факт, что процессы мира и развития взаимно усиливают друг друга, мы полны решимости добиваться воплощения в жизнь нашей общей концепции лучшего будущего на основе наших индивидуальных усилий в сочетании с решительными многосторонними мерами. Подтверждая принципы, заложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, и опираясь на ценности, закрепленные в Декларации тысячелетия, мы обязуемся содействовать развитию национальной и мировой экономической системы на основе принципов справедливости, равенства, демократии, участия, транспарентности, подотчетности и всеобщей причастности.

## **II. Основные направления деятельности**

### **A. Мобилизация национальных финансовых ресурсов на цели развития**

10. Принципиально важная задача нашей совместной деятельности в области обеспечения роста, искоренения нищеты и устойчивого развития — создание необходимых внутренних условий для мобилизации национальных сбережений, как государственных, так и частных, поддержания достаточного уровня производительных инвестиций и развития человеческого потенциала. Крайне важно повысить результативность, целостность и последовательность макроэкономической политики. Создание благоприятных внутренних условий имеет жизненно важное значение для мобилизации национальных ресурсов, повыше-

ния производительности, уменьшение утечки капитала, поощрения развития частного сектора и привлечения и эффективного использования международных инвестиций и помощи. Международное сообщество должно поддерживать усилия по созданию таких условий.

11. Благое управление имеет существенно важное значение для устойчивого развития. Национальная экономическая политика, прочные демократические институты, реагирующие на потребности населения, и усовершенствованные инфраструктуры являются основной для устойчивого экономического роста, ликвидации нищеты и создания рабочих мест. Также существенно важными и взаимоусиливающими условиями являются свобода, мир и безопасность, внутренняя стабильность, уважение прав человека, включая право на развитие и верховенство закона, равенство мужчин и женщин, проведение рыночной политики и общая приверженность справедливому демократическому обществу.

12. Мы будем проводить надлежащую политику и создавать надлежащую нормативно-правовую базу на национальном уровне и в порядке, согласующемся с национальными законами, в целях поощрения государственных и частных инициатив, в том числе на местном уровне, и создания динамичного и хорошо функционирующего сектора предпринимательской деятельности при одновременном повышении темпов роста доходов и улучшения их распределения, повышении производительности, расширении прав и возможностей женщин и обеспечении защиты прав трудящихся и охраны окружающей среды. Мы признаем, что соответствующая роль правительств в странах с рыночной экономикой в разных странах будет различной.

13. Одной из приоритетных задач является борьба с коррупцией на всех уровнях. Коррупция является серьезным препятствием на пути эффективной мобилизации и распределения ресурсов и отвлекает ресурсы от деятельности, которая имеет жизненно важное значение для ликвидации нищеты и экономического и устойчивого развития.

14. Мы признаем необходимость проводить рациональную макроэкономическую политику, направленную на поддержание высоких темпов экономического роста, обеспечения полной занятости, ликвидации нищеты, стабильности цен и сбалансированности бюджетных и внешних расчетов, в целях обеспечения того, чтобы все население, особенно бедные слои, могло воспользоваться плодами развития. Правительствам следует уделять приоритетное внимание недопущению инфляционных диспропорций и резких экономических колебаний, отрицательно влияющих на распределение доходов и выделение ресурсов. Наряду с разумной бюджетной и денежно-кредитной политикой требуется надлежащий валютный режим.

15. Существенно важное значение имеет эффективная, действенная, транспарентная и подотчетная система мобилизации государственных ресурсов и управление процессом их использования правительствами. Мы признаем необходимость обеспечения бюджетной устойчивости наряду со справедливыми эффективными системами налогообложения и управлением, а также повышением эффективности государственных расходов, не подменяющих производительные частные инвестиции. Мы также признаем вклад, который может внести в этой связи среднесрочное бюджетное планирование.

16. Инвестиции на развитие базовой экономической и социальной инфраструктуры, социальные услуги и социальную защиту, включая программы в области образования, здравоохранения, питания, жилья и социального обеспечения, в рамках которых особое внимание уделяется детям и лицам пожилого возраста и учитываются гендерные аспекты, а также в полной мере охватываются потребности сельского сектора и всех находящихся в неблагоприятном положении категорий населения, имеют жизненно важное значение для того, чтобы дать возможность людям, особенно тем, кто живет в условиях нищеты, лучше адаптироваться к меняющимся экономическим условиям и возможностям и воспользоваться этими условиями и возможностями. Активная политика в отношении рабочей силы, в том числе профессиональная подготовка работников, могут содействовать сокращению безработицы и улучшению условий работы. Необходимо дальнейшее расширение сферы охвата социального обеспечения. Экономические кризисы также подчеркивают важное значение эффективных систем социальной защиты.

17. Мы признаем необходимость укреплять и развивать национальный финансовый сектор путем поощрения планомерного развития рынков капитала на основе рациональных банковских систем и других институциональных механизмов, направленных на удовлетворение потребностей финансирования развития, включая сектор страхования и рынки облигаций и акций, и поощряющих сбережения и обеспечивающих их привлечение, а также поощрение производительных инвестиций. Для этого требуется рациональная система финансового посредничества, транспарентная база нормативного регулирования и эффективные механизмы контроля, опирающиеся на сильный центральный банк. Необходимо разрабатывать системы гарантий и предоставления услуг по развитию предпринимательской деятельности для облегчения доступа малых и средних предприятий к источникам местного финансирования.

18. Микрофинансирование и кредит микропредприятий и малых и средних предприятий, в том числе в сельском секторе, особенно для женщин, а также национальные планы сбережений, имеют важное значение для усиления социально-экономического воздействия финансового сектора. Банки развития, коммерческие и другие финансовые учреждения либо независимо, либо во взаимодействии могут быть действенным инструментом обеспечения доступа таких предприятий к финансовым средствам, в том числе за счет выпуска акций, а также источником достаточного среднесрочного и долгосрочного кредитования. Кроме того, поощрение финансовых нововведений в частном секторе и партнерских связей между государственным и частным секторами также может углубить процесс развития отечественных финансовых рынков и содействовать дальнейшему развитию отечественного финансового сектора. Главная цель планов пенсионного страхования заключается в обеспечении социальной защиты, однако при финансировании таких планов они могут также стать источником накоплений. С учетом экономических и социальных соображений необходимо предпринимать усилия по интеграции неформального сектора в формальную экономику, где это возможно. Важно также сократить расходы трудящихся-мигрантов на осуществление ими денежных переводов и создать возможности для ориентированных на развитие инвестиций, в том числе в жилье.

19. Крайне важно расширять национальные усилия по созданию потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой в таких областях, как институциональная инфраструктура, развитие людских ресурсов, государ-

ственное финансирование, ипотечное финансирование, финансовое регулирование и надзор, особенно базовое образование в этой области, государственное управление, проведение бюджетной политики с учетом социальных и гендерных аспектов, раннее предупреждение и предотвращение кризисов и обслуживание задолженности. В этой связи особое внимание необходимо уделять удовлетворению особых потребностей Африки, наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Мы подтверждаем нашу приверженность Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов<sup>2</sup>, принятой третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, проходившей в Брюсселе 14–20 мая 2001 года, и Глобальной программе действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств<sup>3</sup>. В этой связи невозможно обойтись без международной поддержки этих усилий, включая техническую помощь, а также поддержки в рамках оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития. Мы поощряем сотрудничество по линии Юг-Юг, в том числе на основе трехстороннего сотрудничества, в целях содействия обмена мнениями об успешных стратегиях, практике и опыте и расширении числа проектов.

## **В. Мобилизация международных ресурсов на цели развития: прямые иностранные инвестиции и другие частные ресурсы**

20. Частные международные капиталные ресурсы, в частности прямые иностранные инвестиции, наряду со стабильностью международной финансовой системы являются жизненно важными компонентами, дополняющими национальные международные усилия в области развития. Прямые иностранные инвестиции способствуют финансированию устойчивого экономического роста в долгосрочном плане. Они имеют особо важное значение благодаря их потенциалу обеспечивать передачу знаний и технологии, создание рабочих мест, резкое повышение общей производительности, повышение конкурентоспособности и активизацию предпринимательской деятельности и, в конечном счете, ликвидацию нищеты за счет экономического роста и развития. Поэтому одной из главных задач является создание необходимых внутренних и международных условий для обеспечения притока прямых инвестиций, содействующих достижению национальных приоритетных целей в области развития, в развивающиеся страны, особенно в Африке, наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства и развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

21. Для привлечения и расширения притока производительного капитала странам необходимо продолжать осуществлять усилия по обеспечению транспарентных, стабильных и предсказуемых условий для инвестирования при надлежащем обеспечении соблюдения договоров и уважении прав собственности, создаваемых благодаря рациональной макроэкономической политике и деятельности учреждений, обеспечивающих как для национальных, так и для

<sup>2</sup> A/CONF.191/11.

<sup>3</sup> Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция I, приложение II.

международных предприятий возможности эффективного и выгодного с точки зрения получения прибыли функционирования с максимальной отдачей для процесса развития. Особые усилия требуются в таких приоритетных областях, как экономическая политика и нормативно-правовая база, необходимые для поощрения и защиты инвестиций, включая развитие людских ресурсов, недопущение двойного налогообложения, оперативное управление, стандарты учета и поощрение конкуренции. Важное значение могут иметь и другие механизмы, такие, как партнерские связи между государственным и частным сектором и инвестиционные соглашения. Мы подчеркиваем необходимость укрепления и обеспечения достаточными ресурсами программ по оказанию технической помощи и созданию производительного потенциала по просьбе получателей.

22. В дополнение к национальным усилиям соответствующим международным региональным учреждениям, а также надлежащим учреждениям в странах происхождения необходимо активизировать свои усилия по содействию направлению частных иностранных инвестиций на развитие инфраструктуры и в другие области, имеющие приоритетное значение, включая проекты, направленные на устранение «цифровой пропасти», в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. С этой целью важно обеспечивать кредитование экспорта и местное финансирование, привлечение рискованного капитала и другие механизмы кредитования, гарантирование от рисков, мобилизацию ресурсов для оказания помощи, предоставление информации об инвестиционных возможностях, предоставление услуг по развитию предпринимательской деятельности, проведение форумов в целях содействия развитию деловых связей и сотрудничеству между предприятиями развитых и развивающихся стран, а также финансирование технико-экономических обоснований. Партнерские связи между предприятиями являются мощным средством для передачи и распространения технологии. В этой связи желательно укрепление многосторонних и региональных финансовых учреждений и учреждений, занимающихся вопросами развития. Странам происхождения необходимо также принимать дополнительные меры по стимулированию и поощрению притока инвестиций в развивающиеся страны.

23. В то время как правительства обеспечивают основу для функционирования деловых предприятий, предполагается, что те, в свою очередь, участвуют в качестве надежных и верных партнеров в процессе развития. Мы настоятельно призываем деловые предприятия учитывать не только экономические и финансовые последствия своей деятельности, но и ее последствия для процесса развития, социальные, гендерные и экологические последствия. В свете этого мы предлагаем банкам и другим финансовым учреждениям в развивающихся странах, а также в развитых странах поощрять новаторские подходы к финансированию развития. Мы приветствуем все усилия, направленные на поощрение ответственной гражданской позиции корпораций, и отмечаем инициативу, предпринятую в Организации Объединенных Наций в целях поощрения глобальных партнерских связей.

24. Мы будем поддерживать новые механизмы финансирования, как за счет выпуска облигаций, так и акций, государственного и частного секторов для развивающихся стран и стран с переходной экономикой в интересах прежде всего малых предпринимателей и малых и средних предприятий и инфраструктуры. Эти государственные и частные инициативы могут включать развитие механизмов консультаций международных и региональных финансовых орга-

низаций и правительств стран с частным сектором как в странах происхождения, так и странах-получателях в качестве средства создания благоприятных для предпринимательской деятельности условий.

25. Мы подчеркиваем необходимость поддержания достаточной по объему и стабильной передачи частных ресурсов развивающимся странам и странам с переходной экономикой. Важно поощрять меры в странах происхождения и странах-получателях по повышению транспарентности и улучшению информирования о финансовых потоках. Имеют важное значение и должны рассматриваться меры по смягчению последствий чрезмерной нестабильности потоков краткосрочного капитала. С учетом различных национальных возможностей каждой страны важное значение имеют также регулирование параметров внешней задолженности страны, уделение особого внимания валютным рискам и рискам, связанным с ликвидностью, укрепление административно-хозяйственного регулирования и надзора в отношении всех финансовых учреждений, включая учреждения с высокой долей заемного капитала, планомерная и поэтапная либерализация движения капитала, учитывающая цели развития, и постепенное и добровольное введение в действие международно признанных кодексов и стандартов. Мы поощряем государственные/частные инициативы, которые содействуют облегчению доступа информации о странах и финансовых рынках, повышению точности и своевременности предоставления такой информации и расширению ее сферы охвата, что укрепляет возможности по оценке рисков. Многосторонние финансовые учреждения могли бы обеспечить дополнительную помощь в достижении этих целей.

### **С. Международная торговля как движущая сила развития**

26. Всеобщая, основанная на правилах, открытая, недискриминационная и справедливая система многосторонней торговли, а также существенная либерализация торговли могут в значительной степени стимулировать развитие во всем мире в интересах стран, находящихся на любой ступени развития. В этой связи мы подтверждаем нашу приверженность либерализации торговли и обеспечению того, чтобы торговля могла в полной мере играть свою роль в содействии экономическому росту, занятости и развитию для всех. Таким образом, мы приветствуем решения Всемирной торговой организации отвести потребностям и интересам развивающихся стран центральное место в ее программе работы и взять на себя обязательства по выполнению этих решений.

27. Для того чтобы в полной мере пользоваться выгодами, связанными с торговлей, которая во многих случаях является единственным наиболее важным внешним источником финансирования развития, необходимо создание и укрепление надлежащих институтов и разработка и развитие надлежащей стратегии в развивающихся странах, а также в странах с переходной экономикой. Либерализация торговли является важным элементом стратегии той или иной страны в области обеспечения устойчивого развития. Расширение торговли и прямых иностранных инвестиций может способствовать быстрому экономическому росту и может стать значительным источником обеспечения занятости.

28. Мы признаем наличие проблем в сфере международной торговли, которые вызывают особую озабоченность у развивающихся стран и стран с переходной экономикой в связи с расширением их потенциала в целях финансиро-

вания их развития, включая торговые барьеры, приводящие к торговым диспропорциям субсидии и другие меры, особенно в секторах экспорта, представляющих особый интерес для развивающихся стран, включая сельское хозяйство; злоупотребление антидемпинговыми мерами; технические барьеры и санитарные и фитосанитарные меры; либерализацию торговли продукцией трудоемких отраслей промышленности; либерализацию торговли сельскохозяйственными товарами; торговлю услугами; максимальные тарифные ставки, высокие тарифы и тарифная эскалация, а также нетарифные барьеры; перемещение физических лиц; недостаточное признание прав интеллектуальной собственности для защиты традиционных знаний и фольклора; передачу знаний и технологий; осуществление и толкование Соглашения о связанных с торговлей аспектах прав интеллектуальной собственности<sup>4</sup> таким образом, чтобы это оказывало содействие государственному здравоохранению; и необходимость включения в торговые соглашения более четких, эффективных и функциональных положений об особом и дифференцированном режиме для развивающихся стран.

29. Для обеспечения того, чтобы мировая торговля способствовала развитию в интересах всех стран, мы призываем членов Всемирной торговой организации выполнить решения ее четвертой Конференции на уровне министров, проходившей в Дохе, Катар, 9–14 ноября 2001 года.

30. Мы также берем на себя обязательство содействовать вступлению во Всемирную торговую организацию всем развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, а также странам с переходной экономикой, которые обращаются с просьбой о принятии их в члены этой организации.

31. Мы будем выполнять обязательства, принятые в Дохе, в целях решения проблемы маргинализации наименее развитых стран в международной торговле, а также принятую программу работы по изучению проблем, связанных с торговлей стран с малой экономикой.

32. Мы также обязуемся укрепить роль региональных и субрегиональных соглашений и зон свободной торговли, не противоречащих системе международной торговли в деле создания более эффективной мировой торговой системы. Мы настоятельно призываем международные финансовые учреждения, включая региональные банки развития, продолжать оказывать поддержку проектам, которые обеспечивают поддержку субрегиональной и региональной интеграции развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

33. Мы признаем важное значение расширенного и предсказуемого доступа на все рынки экспортной продукции развивающихся страны, включая малые островные развивающиеся государства, развивающиеся стран, не имеющие выхода к морю, развивающиеся страны транзита и страны Африки, а также страны с переходной экономикой.

34. Мы призываем развитые страны, которые еще не сделали этого, предпринимать усилия по достижению целей свободного от пошлин и квот доступа всей экспортной продукции наименее развитых стран, как это предусмотрено в Программе действий для наименее развитых стран, принятой в Брюсселе. По-

---

<sup>4</sup> *The Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations: The Legal Texts* (Geneva, GATT secretariat, 1994), annex 1C.



лезно также было бы рассмотреть предложение о внесении развивающимися странами вклада в улучшение доступа на рынки для наименее развитых стран.

35. Мы далее признаем важное значение рассмотрения развивающимися странами, а также странами с переходной экономикой возможности ослабления торговых барьеров между ними.

36. В сотрудничестве с правительствами заинтересованных стран и их финансовыми учреждениями и в целях обеспечения дальнейшей поддержки национальных усилий, направленных на использование возможностей торговли и эффективную интеграцию в систему многосторонней торговли, мы предлагаем многосторонним и двусторонним финансовым учреждениям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, расширять и координировать свои усилия за счет расширения выделяемых на эти цели ресурсов для постепенного устранения ограничений, связанных с предложением; совершенствовать торговую инфраструктуру; диверсифицировать экспортные возможности и содействовать повышению технологоемкости экспортной продукции; углублять институциональное развитие и повышать общую производительность и конкурентоспособность. С этой целью мы далее предлагаем двусторонним донорам и международным и региональным финансовым учреждениям вместе с соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций укреплять поддержку профессиональной подготовки, создания потенциала и институциональной структуры, связанных с торговлей, и услуг, направленных на содействие торговле. Особое внимание следует уделить наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, малым островным развивающимся государствам, развитию в Африке, развивающимся странам транзита и странам с переходной экономикой, в том числе с помощью Комплексных рамок технической помощи для поддержки мероприятий, связанных с торговлей, в наименее развитых странах и последующих механизмов, Объединенной комплексной программы технической помощи, Глобального целевого фонда для осуществления повестки дня Всемирной торговой организации в области развития, принятой в Дохе, а также в рамках деятельности Центра по международной торговле.

37. Многосторонняя помощь также необходима для смягчения последствий резкого уменьшения экспортных поступлений стран, которые по-прежнему в значительной степени зависят от экспорта сырьевых товаров. Таким образом, мы принимаем к сведению последний обзор, посвященный Фонду компенсационного финансирования Международного валютного фонда, и будем продолжать оценивать его эффективность. Важно также расширить возможности производителей сырьевых товаров в развивающихся странах в целях страхования их от рисков, в том числе на случай стихийных бедствий. Мы далее предлагаем двусторонним донорам и многосторонним учреждениям по оказанию помощи расширять поддержку программ диверсификации экспорта в этих странах.

38. В поддержку процесса, начало которому было положено в Дохе, внимание незамедлительно следует обратить на расширение и обеспечение реального и всестороннего участия развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, в многосторонних торговых переговорах. В частности, развивающиеся страны нуждаются в помощи в целях эффективного участия в программе работы Всемирной торговой организации и процессе переговоров через посредство расширения сотрудничества всех соответствующих участников, включая Кон-

ференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Всемирную торговую организацию и Всемирный банк. В этих целях мы подчеркиваем важное значение эффективного, надежного и предсказуемого финансирования связанных с торговлей технической помощи и создания потенциала.

#### **D. Активизация международного финансового и технического сотрудничества в целях развития**

39. Официальная помощь в целях развития (ОПР) играет важную роль как компонент, дополняющий другие источники финансирования в процессе развития, особенно в тех странах, которые располагают наименьшим потенциалом для привлечения прямых частных инвестиций. ОПР может оказать той или иной стране содействие в достижении достаточных уровней мобилизации внутренних ресурсов в течение соответствующего промежутка времени по мере укрепления человеческого капитала, производственных мощностей и экспортных возможностей. ОПР может также играть крайне важную роль в улучшении условий для деятельности частного сектора и тем самым создать возможности для динамичного роста. ОПР является также одним из решающих инструментов оказания поддержки образованию, здравоохранению, развитию государственной инфраструктуры, сельскому хозяйству и развитию сельских районов и повышению продовольственной безопасности. Для многих стран в Африке, наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, ОПР по-прежнему является самым крупным источником внешнего финансирования и играет решающую роль в достижении целей и целевых показателей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международной основе целевых показателей в области развития.

40. Эффективные партнерские связи между донорами и получателями основаны на учете факта национального руководства разработкой планов развития и ответственности за их исполнение, и на этой основе необходимы рациональная политика и благое управление на всех уровнях для обеспечения эффективности ОПР. Одна из основных приоритетных задач состоит в налаживании этих партнерских связей по вопросам развития, особенно в поддержку тех, кто нуждается в ней в наибольшей степени, и обеспечении максимального сокращения масштабов нищеты за счет ОПР. Закрепленные в Декларации тысячелетия цели, целевые показатели и обязательства и другие согласованные на международном уровне целевые показатели в области развития могут оказывать странам содействие в определении краткосрочных и среднесрочных национальных приоритетов в качестве основы для налаживания партнерских связей в целях получения внешней помощи. В этой связи мы подчеркиваем важное значение фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и будем оказывать им решительную поддержку.

41. Мы признаем, что потребуется значительное увеличение ОПР и объема других ресурсов для того, чтобы развивающиеся страны достигли согласованных на международном уровне целей и целевых показателей в области развития, в том числе тех, которые закреплены в Декларации тысячелетия. Для наращивания поддержки ОПР мы будем сотрудничать в целях дальнейшего совершенствования политики и стратегий в области развития как на национальном, так и международном уровне для повышения эффективности помощи.

42. В этой связи мы настоятельно призываем развитые страны, которые еще не сделали этого, предпринять конкретные усилия для достижения целевого показателя выделения развивающимся странам ОПР в объеме 0,7 процента от валового национального продукта (ВНП) и в объеме 0,15–0,20 процента от ВНП развитых стран на нужды наименее развитых стран, что подтверждено на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, и призываем развивающиеся страны наращивать прогресс, достигнутый в обеспечении того, чтобы ОПР использовалась эффективно для содействия достижению целей и целевых показателей в области развития. Мы отмечаем усилия всех доноров, выражаем признательность тем донорам, взносы которых по линии ОПР превысили целевые показатели, достигли их или увеличиваются в направлении достижения этих показателей, и подчеркиваем важное значение обязательства проанализировать пути и средства и сроки достижения целевых показателей и целей.

43. Страны-получатели помощи и страны-доноры, а также международные учреждения должны стремиться к тому, чтобы сделать ОПР более эффективной. В частности, многосторонним и двусторонним финансовым учреждениям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, необходимо активизировать усилия, направленные на:

- приведение их оперативных процедур в соответствие с нынешним стандартом, с тем чтобы сократить операционные расходы и обеспечить большую гибкость механизмов выделения и освоения средств по линии ОПР, принимая во внимание национальные цели и задачи в области развития при ответственности страны-получателя за их достижение и выполнение;
- поддержание и расширение последних усилий и инициатив, таких, как устранение обусловленности оказания помощи, в том числе осуществление рекомендации Комитета по оказанию помощи в целях развития Организации экономического сотрудничества и развития об устранении обусловленности оказания помощи наименее развитым странам, как это было решено Организацией экономического сотрудничества и развития в мае 2001 года. Необходимы дальнейшие усилия по устранению трудновыполнимых ограничений;
- расширение возможностей стран-получателей по освоению средств и их управлению финансами для использования помощи в целях поощрения применения наиболее подходящих механизмов оказания помощи, отвечающих потребностям развивающихся стран и необходимости обеспечения предсказуемости притока ресурсов, в том числе механизмов бюджетной поддержки, где это необходимо, на основе всесторонних консультаций;
- использование программ развития, за осуществление и организацию которых отвечают развивающиеся страны и которые включают стратегии сокращения масштабов нищеты, в том числе документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты, в качестве механизмов оказания помощи по запросу;
- расширение вклада стран-получателей в разработку программ технической помощи, включая закупки, и их ответственности за их осуществле-

ние при расширении эффективного использования местных ресурсов для технической помощи;

- поощрение использования ОПР для заимствования дополнительных ресурсов на цели развития, таких, как иностранные инвестиции, поступления от торговли и внутренние ресурсы;
- укрепление трехстороннего сотрудничества, в том числе с участием стран с переходной экономикой, и сотрудничества по линии Юг-Юг, в качестве инструмента оказания помощи;
- обеспечение расширения ОПР, предназначенной для бедных слоев населения, улучшение координации помощи и оценки результатов.

Мы предлагаем донорам предпринять усилия по применению вышеуказанных мер в поддержку всех развивающихся стран, включая незамедлительное содействие осуществлению всеобъемлющей стратегии, изложенной в документе «Новое партнерство в интересах развития Африки», и аналогичным усилиям в других регионах, а также в поддержку наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Мы принимаем к сведению и высоко оцениваем результаты обсуждения на других форумах предложения о повышении льготности финансирования развития, в том числе за счет расширения использования субсидий.

44. Мы сознаем значение изучения нетрадиционных источников финансирования при условии, что в результате использования этих источников на развивающиеся страны не ложится неоправданное бремя. В этой связи мы договариваемся изучить на соответствующих форумах результаты испрошенного Генеральным секретарем исследования по вопросу о возможных нетрадиционных источниках финансирования, принимая к сведению предложение об использовании специальных прав заимствования для целей развития. Мы считаем, что любое распределение специальных прав заимствования должно производиться при соблюдении статей соглашения Международного валютного фонда и установленных правил и процедур Фонда, в соответствии с которыми необходимо учитывать глобальные потребности в ликвидных средствах на международном уровне.

45. Многосторонние и региональные банки развития продолжают играть жизненно важную роль в удовлетворении потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области развития. Они должны способствовать обеспечению достаточного притока объема финансовых средств в страны, которые борются с нищетой, проводят рациональную экономическую политику и могут быть лишены надлежащего доступа к рынкам капитала. Они должны также смягчать последствия чрезмерной нестабильности финансовых рынков. Укрепление региональных банков развития и субрегиональных финансовых учреждений повышает гибкость финансовой поддержки национальных и региональных усилий в области развития за счет повышения ответственности и общей эффективности. Они также являются жизненно важным источником общих и специальных знаний в отношении экономического роста и развития для являющихся их членами развивающихся стран.

46. Мы обеспечим, чтобы долгосрочные ресурсы, имеющиеся в распоряжении международной финансовой системы, включая региональные и субрегиональные учреждения и фонды, позволили им обеспечивать достаточную под-

держку устойчивого экономического и социального развития, технической помощи в целях создания потенциала и планов социального обеспечения и охраны окружающей среды. Мы будем также продолжать повышать общую эффективность их кредитов на основе повышения ответственности стран, осуществления операций, направленных на повышение производительности и получение зримых результатов в области сокращения масштабов нищеты, и углубления координации с донорами и частным сектором.

## **Е. Внешняя задолженность**

47. Финансирование за счет заемных средств при сохранении задолженности на приемлемом уровне является важным элементом мобилизации ресурсов на цели государственных и частных инвестиций. Национальные всеобъемлющие стратегии контроля и регулирования внешних обязательств, подкрепляемые внутренними предпосылками обеспечения приемлемого уровня задолженности, включая разумную макроэкономическую политику и систему управления государственными ресурсами, являются ключевым фактором снижения национальной уязвимости. Должники и кредиторы должны нести совместную ответственность за предотвращение и урегулирование ситуаций, связанных с неприемлемым уровнем задолженности. Техническая помощь в регулировании внешней задолженности и контроле за ее уровнем может сыграть важную роль и нуждается в укреплении.

48. Облегчение бремени внешней задолженности может играть ключевую роль в высвобождении ресурсов, которые могут затем направляться на осуществление тех видов деятельности, которые согласуются с достижением целей устойчивого роста и развития, и поэтому меры по облегчению долгового бремени следует, в надлежащих случаях, применять энергично и оперативно, в том числе в рамках Парижского и Лондонского клубов и других соответствующих форумов. Отмечая важное значение восстановления финансовой устойчивости для тех развивающихся стран, которые сталкиваются с проблемой неприемлемо тяжелого бремени задолженности, мы приветствуем предпринятые инициативы по сокращению объема непогашенной задолженности и предлагаем предпринимать новые национальные и международные меры в этой области, включая, в соответствующих случаях, меры по аннулированию задолженности и другие механизмы.

49. Расширенная Инициатива в отношении бедных стран-крупных должников дает возможность улучшить экономические перспективы и активизировать усилия стран-бенефициаров этой Инициативы, направленные на сокращение масштабов нищеты. Оперативное, эффективное и полное осуществление расширенной Инициативы, нуждающейся в полном финансировании за счет дополнительных ресурсов, имеет решающее значение. Бедным странам-крупным должникам следует принять необходимые меры в области политики, дающие им право участвовать в Инициативе. При проведении будущих оценок приемлемости уровня задолженности следует принимать также во внимание воздействие облегчения долгового бремени на прогресс в деле достижения целей Декларации тысячелетия в области развития. Мы подчеркиваем важное значение сохранения гибкости в применении критериев участия в Инициативе. Необходимо приложить дальнейшие усилия для доведения бремени задолженности бедных стран-крупных должников до приемлемых уровней. Необходимо

держат под контролем процедуры расчетов и предположения, лежащие в основе анализа приемлемости уровня задолженности. При анализе приемлемости уровня задолженности в момент завершения процесса необходимо учитывать любое ухудшение перспектив роста мировой экономики и неблагоприятное изменение условий торговли. В рамках механизмов облегчения долгового бремени следует стараться избегать возложения любого несправедливого бремени на другие развивающиеся страны.

50. Мы подчеркиваем необходимость рассмотрения Международным валютным фондом и Всемирным банком любых кардинальных изменений в приемлемости уровня задолженности стран, вызванных стихийными бедствиями, крайне неблагоприятными условиями торговли или конфликтом, при вынесении рекомендаций в отношении политики, в том числе в целях облегчения долгового бремени, в соответствующих случаях.

51. Признавая необходимость наличия гибкого комплекса инструментов для надлежащего учета разных экономических условий и возможностей стран, мы подчеркиваем важное значение разработки свода четких принципов регулирования и преодоления финансовых кризисов, которые предусматривали ли бы справедливое распределение бремени между государственным и частным секторами и между должниками, кредиторами и инвесторами. Мы поощряем принятие странами-донорами мер к обеспечению того, чтобы ресурсы на цели облегчения долгового бремени не выделялись в ущерб ресурсам, предназначенным для оказания помощи развивающимся странам по линии ОПР. Мы также поощряем разработку новаторских механизмов всеобъемлющего урегулирования проблем задолженности развивающихся стран, включая страны со средним уровнем дохода, и стран с переходной экономикой.

## **Г. Решение системных вопросов: повышение согласованности и последовательности функционирования международных валютной, финансовой и торговой систем в интересах развития**

52. В целях дополнения национальных усилий в области развития мы признаем неотложную необходимость повышения согласованности и последовательности функционирования международных валютной, финансовой и торговой систем и эффективности управления ими. Для достижения этой цели мы подчеркиваем важное значение дальнейшего укрепления глобального экономического управления и усиления ведущей роли Организации Объединенных Наций в содействии процессу развития. С этой же целью необходимо активизировать предпринимаемые на национальном уровне усилия по расширению координации между всеми соответствующими министерствами и ведомствами. Аналогичным образом, мы должны поощрять координацию политики и программ международных учреждений и согласованность на оперативном и международном уровнях для достижения установленных в Декларации тысячелетия в области развития целей обеспечения поступательного экономического роста, искоренения нищеты и устойчивого развития.

53. В настоящее время предпринимаются важные международные усилия по проведению реформы структуры международной финансовой системы. Этим усилиям следует придать устойчивый характер при обеспечении большей

транспарентности и эффективного участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Одна из главных целей реформы состоит в расширении финансирования на нужды развития и искоренения нищеты. Мы также подчеркиваем нашу приверженность созданию эффективных национальных финансовых секторов, которые вносят жизненно важный вклад в национальные усилия в области развития, как важного компонента структуры международной финансовой системы, содействующей развитию.

54. Тесная координация макроэкономической политики между ведущими промышленно развитыми странами имеет решающее значение для повышения глобальной стабильности и уменьшения неустойчивости обменных курсов как необходимых условий экономического роста, а также расширенной и предсказуемой передачи финансовых ресурсов развивающимся странам и странам с переходной экономикой.

55. Многосторонним финансовым учреждениям, в частности Международному валютному фонду, необходимо и впредь уделять первоочередное внимание выявлению и предотвращению потенциальных кризисов и укреплению основ международной финансовой стабильности. В этой связи мы подчеркиваем необходимость дальнейшего укрепления Фондом своей работы по наблюдению за экономическими процессами во всех странах, с уделением особого внимания потокам краткосрочного капитала и их воздействию. Мы призываем Международный валютный фонд способствовать своевременному обнаружению внешних факторов уязвимости с помощью должным образом разработанных систем наблюдения и раннего предупреждения в тесной координации с соответствующими региональными учреждениями или организациями, включая региональные комиссии.

56. Мы подчеркиваем необходимость осуществления своей деятельности многосторонними финансовыми учреждениями при вынесении рекомендаций по вопросам политики и оказании финансовой поддержки на основе эффективных, разработанных на национальном уровне стратегий реформы, которые принимали бы во внимание потребности бедных слоев населения и усилия по сокращению масштабов нищеты, и должного учета ими особых потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой и имеющих у них возможностей в области осуществления программ, с тем чтобы обеспечить достижение экономического роста и устойчивого развития. В рекомендациях следует учитывать социальные издержки программ структурной перестройки, которые должны разрабатываться таким образом, чтобы свести к минимуму негативное воздействие на уязвимые слои общества.

57. Необходимо обеспечить эффективное и равноправное участие развивающихся стран в разработке финансовых стандартов и кодексов. Необходимо также обеспечить их осуществление, на добровольной и последовательной основе, как вклад в ослабление степени уязвимости перед финансовым кризисом и его распространением.

58. При проведении частным сектором оценки рейтинга суверенных государств с точки зрения риска следует в максимальной степени использовать строгие, объективные и транспарентные параметры, и в этом могут помочь высококачественные данные и результаты анализа.

59. Отмечая последствия финансового кризиса или опасность его распространения в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, независимо от их размеров, мы подчеркиваем необходимость обеспечения наличия у международных финансовых учреждений, включая Международный валютный фонд, надлежащего сочетания финансовых инструментов и ресурсов, с тем чтобы они могли своевременно и надлежащим образом реагировать в соответствии со своей политикой. Международный валютный фонд располагает широким кругом инструментов и занимает в настоящее время прочную финансовую позицию. Предоставление резервных кредитных линий является важным индикатором эффективности проводимой странами политики и гарантией от распространения кризиса на финансовые рынки. Не следует забывать о необходимости выделения специальных прав заимствования. В этой связи мы также подчеркиваем необходимость укрепления стабилизирующей роли региональных и субрегиональных резервных фондов, механизмов замены долговых обязательств и аналогичных механизмов, дополняющих усилия международных финансовых учреждений.

60. В целях содействия справедливому распределению бремени расходов и сведению к минимуму морального риска мы приветствовали бы рассмотрение всеми заинтересованными сторонами на соответствующих форумах международного механизма урегулирования задолженности, который обеспечивал бы объединение усилий должников и кредиторов в целях своевременной и эффективной реструктуризации не поддающейся выплате задолженности. Введение такого механизма не должно исключать возможности чрезвычайного финансирования в периоды кризисов.

61. Обеспечение разумного управления на всех уровнях также является необходимым условием обеспечения поступательного экономического роста, искоренения нищеты и устойчивого развития во всем мире. Для более четкого отражения роста взаимозависимости и повышения легитимности систему экономического управления необходимо развивать в двух областях: расширение круга участников процесса принятия решений по вопросам, касающимся развития, и устранение организационных пробелов. Для дополнения и развития достигнутых успехов в этих двух областях мы должны укрепить систему Организации Объединенных Наций и другие многосторонние учреждения. Мы призываем все международные организации добиваться постоянного совершенствования своей деятельности и взаимосвязей.

62. Мы подчеркиваем необходимость расширения и укрепления участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в принятии международных экономических решений и установлении норм. В этих целях мы также приветствуем дальнейшие меры по оказанию развивающимся странам и странам с переходной экономикой содействия в наращивании их потенциала в области эффективного участия в работе многосторонних форумов.

63. Первым приоритетом является нахождение прагматических и новаторских путей дальнейшего расширения эффективного участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международных диалогах и процессах принятия решений. В рамках мандатов и средств соответствующих учреждений и форумов мы призываем принять следующие меры:

- Международный валютный фонд и Всемирный банк: продолжать расширять участие всех развивающихся стран и стран с переходной экономикой



в процессах принятия решений и тем самым укреплять международный диалог и работу этих учреждений в том, что касается рассмотрения нужд и чаяний этих стран в области развития;

- Всемирная торговая организация: обеспечить, чтобы любая консультативная группа представляла всех ее членов и чтобы участие в ней основывалось на четких, простых и объективных критериях;
- Банк международных расчетов, Базельские комитеты и Форум финансовой стабильности: продолжать активизировать предпринимаемые ими усилия по распространению информации среди развивающихся стран и стран с переходной экономикой и проведению с ними консультаций на региональном уровне и пересмотреть, при необходимости, свой членский состав, с тем чтобы обеспечить адекватное участие этих стран;
- специальные группы, разрабатывающие рекомендации по вопросам политики с глобальными последствиями: продолжать активизировать свою деятельность по распространению информации среди стран, не являющихся членами, и укреплять взаимодействие с многосторонними учреждениями, имеющими четко определенные и широкие межправительственные мандаты.

64. В целях повышения эффективности поддержки, оказываемой глобальной экономической системой в области развития, мы призываем принять следующие меры:

- улучшить связи между Организацией Объединенных Наций и Всемирной торговой организацией в интересах развития и укрепить их потенциал в деле оказания технической помощи всем странам, нуждающимся в такой помощи;
- оказывать поддержку Международной организации труда и содействовать ее текущей работе по социальному аспекту глобализации;
- улучшить координацию деятельности системы Организации Объединенных Наций и всех других многосторонних финансовых, торговых учреждений и учреждений, занимающихся вопросами развития, в целях поддержки экономического роста, искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития во всем мире;
- учитывать гендерную проблематику в политике в области развития на всех уровнях и во всех секторах;
- укрепить международное сотрудничество налоговых органов путем расширения диалога между национальными налоговыми органами и усиления координации деятельности заинтересованных многосторонних органов и соответствующих региональных организаций, с уделением особого внимания потребностям развивающихся стран и стран с переходной экономикой;
- пропагандировать роль региональных комиссий и региональных банков развития в деле поддержки проведения странами на региональном уровне диалога по вопросам политики в области макроэкономики, финансов, торговли и развития.

65. Мы обязуемся как можно скорее согласовать и подготовить окончательный вариант конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией во всех ее аспектах, включая вопрос о возвращении приобретенных незаконным путем финансовых средств в страны происхождения, а также содействовать укреплению сотрудничества в целях искоренения практики отмывания денег. Мы призываем государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность подписания и ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>5</sup>.

66. Мы настоятельно призываем в первоочередном порядке все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность присоединения к Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма<sup>6</sup> и обращаемся с призывом к расширению сотрудничества с вышеуказанной целью.

67. Мы придаем первостепенное значение активизации работы системы Организации Объединенных Наций, лежащей в основе деятельности по поощрению международного сотрудничества в целях развития и глобальной экономической системы, которая действовала бы в интересах всех. Мы вновь подтверждаем наше обязательство обеспечить Генеральной Ассамблее возможность эффективно играть свою центральную роль как главного совещательного, директивного и представительного органа Организации Объединенных Наций и продолжать укреплять Экономический и Социальный Совет, с тем чтобы он мог выполнять роль, предписанную ему в Уставе Организации Объединенных Наций.

### **III. Дальнейшее участие**

68. Создание глобального альянса в поддержку развития потребует неослабных усилий. В этой связи мы обязуемся всесторонне участвовать в этом процессе на национальном, региональном и международном уровнях, обеспечивать принятие надлежащих последующих мер по выполнению соглашений и обязательств, достигнутых на нынешней Конференции, и продолжать налаживание связей между организациями и инициативами в области развития, финансов и торговли в рамках единой повестки дня Конференции. Необходимо расширять сотрудничество между существующими учреждениями на основе ясного понимания и уважения их соответствующих мандатов и структур управления.

69. Опираясь на успешный опыт проведения Конференции и предшествовавшего ей процесса, мы будем укреплять и шире использовать Генеральную Ассамблею и Экономический и Социальный Совет, а также соответствующие межправительственные/руководящие органы других заинтересованных учреждений в целях принятия последующих мер и укрепления координации по итогам Конференции путем установления прочных связей, в возрастающем порядке, между следующими элементами:

а) взаимные контакты между представителями Экономического и Социального Совета и директорами исполнительных советов Всемирного банка и Международного валютного фонда могут быть использованы для предвари-

---

<sup>5</sup> Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи.

<sup>6</sup> Резолюция 54/109 Генеральной Ассамблеи, приложение.

тельного обмена мнениями по вопросам, связанным с принятием последующих мер по итогам Конференции и подготовкой к проведению ежегодного весеннего совещания между этими учреждениями. Аналогичные взаимные контакты могут быть налажены и с представителями соответствующего межправительственного органа Всемирной торговой организации;

b) мы призываем Организацию Объединенных Наций, Всемирный банк и Международный валютный фонд совместно со Всемирной торговой организацией рассмотреть вопросы согласованности, координации и сотрудничества в рамках последующей деятельности по итогам Конференции на весеннем совещании между Экономическим и Социальным Советом и бреттон-вудскими учреждениями. В ходе совещания следует предусмотреть проведение межправительственного этапа для рассмотрения повестки дня, согласованной участвующими организациями, а также диалога с гражданским обществом и частным сектором;

c) в рамках нынешнего диалога высокого уровня по вопросу об укреплении международного сотрудничества в целях развития на основе партнерства, проводимого каждые два года на Генеральной Ассамблее, следует рассмотреть доклады по вопросам финансирования развития, представляемые Экономическим и Социальным Советом и другими органами, а также другие вопросы, касающиеся финансирования развития. Процесс ведения диалога следует реорганизовать таким образом, чтобы он мог выполнять функцию межправительственной координации общей последующей деятельности по итогам Конференции и связанных с нею вопросов. В рамках диалога высокого уровня будет предусмотрен диалог по вопросам политики с участием соответствующих заинтересованных сторон по теме выполнения решений Конференции, включая тему повышения согласованности и последовательности функционирования международных валютной, финансовой и торговой систем в интересах развития;

d) будут рассмотрены соответствующие механизмы обеспечения участия в рамках реорганизованного процесса ведения диалога высокого уровня всех соответствующих заинтересованных сторон, по мере необходимости.

70. В поддержку вышеуказанных элементов на национальном, региональном и международном уровнях мы заявляем о своей решимости:

- продолжать повышать согласованность нашей внутренней политики путем обеспечения непрерывного участия наших министерств по вопросам развития, финансов, торговли и иностранных дел, а также наших центральных банков;
- заручиться активной поддержкой региональных комиссий и региональных банков развития;
- сохранить вопрос о финансировании процесса развития в повестке дня межправительственных органов всех основных заинтересованных сторон, включая все фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций, в том числе Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

71. Мы признаем существующую связь между финансированием развития и достижением согласованных на международном уровне целей и целевых пока-

зателей в области развития, в том числе содержащихся в Декларации тысячелетия, для оценки прогресса в области развития и направления усилий на решение приоритетных задач развития. Мы приветствуем в этой связи намерение Организации Объединенных Наций готовить ежегодный доклад. Мы призываем Организацию Объединенных Наций, Всемирный банк, Международный валютный фонд и Всемирную торговую организацию тесно сотрудничать в подготовке этого доклада. Мы окажем поддержку Организации Объединенных Наций в проведении глобальной информационной кампании по согласованным на международном уровне целям и целевым показателям в области развития, в том числе содержащимся в Декларации тысячелетия. В этой связи мы хотели бы призвать все соответствующие заинтересованные стороны, включая общественные организации и частный сектор, к активному участию в этом процессе.

72. С целью подкрепления этих усилий мы обращаемся к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой обеспечить, при содействии секретариатов соответствующих крупных институциональных участников и всемерном использовании механизма Совета административных руководителей системы Организации Объединенных Наций по координации, непрерывное осуществление в рамках системы Организации Объединенных Наций последующих мер по выполнению принятых на нынешней Конференции соглашений и обязательств и оказать эффективную секретариатскую поддержку. Эта поддержка будет опираться на принципиально новые формы участия и связанные с ними механизмы координации, которые использовались в процессе подготовки к Конференции. Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций предлагается далее представлять ежегодный доклад по этим последующим мерам.

73. Мы обращаемся с призывом провести последующую международную конференцию для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса. Порядок проведения этой конференции будет определен не позднее 2005 года.

## Резолюция 2\*

### Выражение благодарности народу и правительству Мексики

*Участники Международной конференции по финансированию развития, собравшись 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, по приглашению правительства Мексики,*

1. *выражают свою глубокую признательность* президенту Мексики Его Превосходительству Висенте Фоксу за его выдающийся вклад как Председателя Международной конференции по финансированию развития в успешное завершение Конференции;

2. *выражают свою глубокую благодарность* правительству Мексики за возможность провести Конференцию в Мексике и за любезное предоставление в распоряжение ее участников прекрасных конференционных помещений, персонала и услуг;

3. *просят* правительство Мексики передать жителям города Монтеррея и народу Мексики слова благодарности участников Конференции за оказанные им гостеприимство и теплый прием.

---

\* Принято на 6-м пленарном заседании 22 марта 2002 года; информацию о ходе обсуждения см. в главе IX.

### **Резолюция 3\***

#### **Полномочия представителей на Международной конференции по финансированию развития**

*Участники Международной конференции по финансированию развития, рассмотрев доклад Комитета по проверке полномочий и содержащуюся в нем рекомендацию, утверждают доклад Комитета по проверке полномочий.*

---

\* Принято на 6-м пленарном заседании 22 марта 2002 года; информацию о ходе обсуждения см. в главе VII.

## Глава II

### Участники и организация работы

#### А. Сроки и место проведения Конференции

1. Международная конференция Организации Объединенных Наций по финансированию развития состоялась 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 55/245 А и 55/245 В от 21 марта 2001 года. В рамках Конференции было проведено 6 пленарных заседаний.

#### В. Участники

2. На Конференции были представлены следующие государства:

Австралия	бывшая югославская Республика Македония
Австрия	Венгрия
Азербайджан	Венесуэла
Албания	Вьетнам
Алжир	Габон
Ангола	Гаити
Андорра	Гайана
Антигуа и Барбуда	Гамбия
Аргентина	Гана
Армения	Гватемала
Афганистан	Гвинея
Багамские Острова	Гвинея-Бисау
Бангладеш	Германия
Барбадос	Гондурас
Бахрейн	Гренада
Беларусь	Греция
Белиз	Грузия
Бельгия	Дания
Бенин	Джибути
Болгария	Доминиканская Республика
Боливия	Европейское сообщество
Босния и Герцеговина	Египет
Ботсвана	Замбия
Бразилия	Зимбабве
Бруней-Даруссалам	Израиль
Буркина-Фасо	Индия
Бурунди	Индонезия
Бутан	Иордания

Ирак	Мальта
Иран (Исламская Республика)	Марокко
Ирландия	Маршалловы Острова
Исландия	Мексика
Испания	Микронезия (Федеративные Штаты)
Италия	Мозамбик
Йемен	Монако
Кабо-Верде	Монголия
Казахстан	Мьянма
Камбоджа	Намибия
Камерун	Науру
Канада	Непал
Катар	Нигер
Кения	Нигерия
Кипр	Нидерланды
Китай	Никарагуа
Колумбия	Новая Зеландия
Коморские Острова	Норвегия
Конго	Объединенная Республика Танзания
Коста-Рика	Объединенные Арабские Эмираты
Кот-д'Ивуар	Оман
Куба	Острова Кука
Кувейт	Пакистан
Кыргызстан	Палау
Лаосская Народно- Демократическая Республика	Панама
Латвия	Парагвай
Лесото	Перу
Ливан	Польша
Ливийская Арабская Джамахи- рия	Португалия
Литва	Республика Корея
Лихтенштейн	Республика Молдова
Люксембург	Российская Федерация
Маврикий	Руанда
Мавритания	Румыния
Мадагаскар	Сальвадор
Малави	Самоа
Малайзия	Саудовская Аравия
Мали	Свазиленд
Мальдивские Острова	Святейший Престол
	Сейшельские Острова



Сенегал	Уганда
Сент-Винсент и Гренадины	Украина
Сент-Китс и Невис	Уругвай
Сент-Люсия	Фиджи
Сингапур	Филиппины
Сирийская Арабская Республика	Финляндия
Словакия	Франция
Словения	Хорватия
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Центральноафриканская Республика
Соединенные Штаты Америки	Чад
Соломоновы Острова	Чешская Республика
Сомали	Чили
Судан	Швейцария
Суринам	Швеция
Сьерра-Леоне	Шри-Ланка
Таиланд	Эквадор
Того	Экваториальная Гвинея
Тонга	Эритрея
Тринидад и Тобаго	Эстония
Тувалу	Эфиопия
Тунис	Югославия
Туркменистан	Южная Африка
Турция	Ямайка
	Япония

3. Наблюдателями были представлены следующие ассоциированные члены региональных комиссий: Виргинские острова Соединенных Штатов и Пуэрто-Рико.

4. Были представлены секретариаты следующих региональных комиссий:

Европейской экономической комиссии;

Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана;

Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

Экономической комиссии для Африки;

Экономической и социальной комиссии для Западной Азии.

5. Были представлены следующие органы и программы Организации Объединенных Наций:

Организация Объединенных Наций

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Программа развития Организации Объединенных Наций

Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам  
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде  
Детский фонд Организации Объединенных Наций  
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения  
Мировая продовольственная программа  
Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин  
Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

6. Были представлены следующие специализированные учреждения и связанные с ними организации:

Международная организация труда  
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций  
Всемирная организация здравоохранения  
Всемирный банк  
Международный валютный фонд  
Всемирная организация интеллектуальной собственности  
Международный фонд сельскохозяйственного развития  
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию  
Всемирная торговая организация

7. Были представлены следующие межправительственные организации:

Андское сообщество  
Арабский банк экономического развития в Африке  
Африканский банк развития  
Азиатский банк развития  
Карибское сообщество  
Центральноамериканский банк экономической интеграции  
Общий фонд для сырьевых товаров  
Секретариат Содружества  
Банк развития Совета Европы  
Европейский банк реконструкции и развития  
Восточнокарибский центральный банк  
Европейская комиссия  
Форум по финансовой стабильности

Межамериканский банк развития  
 Международная организация франкоязычных стран  
 Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца  
 Международный союз охраны природы и природных ресурсов  
 Межпарламентский союз  
 Фонд международного развития ОПЕК  
 Организация африканского единства  
 Организация экономического сотрудничества и развития

8. Подготовительный комитет Конференции аккредитовал в рамках основного подготовительного процесса и на Конференции ряд коммерческих структур/организаций. Аккредитованные коммерческие структуры/организации перечисляются в документах A/AC.257/30 и Add.1 и 2; другие аккредитованные коммерческие структуры/организации перечисляются в решении 4/7 Подготовительного комитета (см. A/CONF.198/5, глава VIII, раздел В).

9. Участие в работе Конференции приняло большое число неправительственных организаций. Аккредитованные неправительственные организации перечисляются в документах A/AC.257/10 и Add.1–5 и в решении 4/6 Подготовительного комитета (см. A/CONF.198/5, глава VIII, раздел В). На Конференции были также дополнительно аккредитованы еще две неправительственные организации (см. пункт 16 ниже).

10. Другими структурами, получившими постоянное приглашение и участвовавшими в качестве наблюдателей, являются Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и Суверенный рыцарский Мальтийский орден.

### **С. Открытие Конференции и выборы Председателя Конференции и сопредседателей этапа заседаний должностных лиц высокого уровня и этапа заседаний на уровне министров**

11. Заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам от имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций объявил Конференцию открытой.

12. На 1-м пленарном заседании 18 марта заместитель Генерального секретаря, действовавший от имени Генерального секретаря, председательствовал при избрании путем аккламации следующих должностных лиц:

#### *Председатель Конференции*

Президент Мексики Висенте Фокс

#### *Сопредседатели этапа заседаний на уровне министров*

Министр иностранных дел Мексики Хорхе Х. Кастаньеда Гутман, министр финансов Мексики Франсиско Хиль Диас и министр торговли Мексики Луис Эрнесто Дербес Баутиста

*Сопредседатели этапа заседаний должностных лиц высокого уровня*

Заместитель министра иностранных дел Мексики Мигель Аким Симон,  
заместитель министра финансов Мексики Агустин Карстенс Карстенс и  
заместитель министра торговли Мексики Луис Фернандо де ла Каллье

**D. Утверждение правил процедуры**

13. На своем 1-м пленарном заседании 18 марта участники Конференции, действуя по рекомендации ее Подготовительного комитета, утвердили временные правила процедуры (A/CONF.198/2), одобренные Генеральной Ассамблеей в ее решении 56/446.

**E. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы**

14. На своем 1-м пленарном заседании 18 марта участники Конференции утвердили предварительную повестку дня (A/CONF.198/1/Rev.1), рекомендованную ее Подготовительным комитетом в его решении 4/2 (см. A/CONF.198/5, глава VIII, раздел A). Утвержденная повестка дня включала следующие пункты:

1. Открытие Конференции.
2. Выборы Председателя.
3. Утверждение правил процедуры.
4. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
5. Выборы должностных лиц помимо Председателя.
6. Организация работы, включая учреждение [Главного комитета,] этапа заседаний должностных лиц высокого уровня, этапа заседаний на уровне министров и этапа заседаний на высшем уровне.
7. Полномочия представителей, принимающих участие в Конференции:
  - а) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
  - б) доклад Комитета по проверке полномочий.
8. Этап заседаний должностных лиц высокого уровня:
  - а) общий обмен мнениями;
  - б) рассмотрение проекта Монтеррейского консенсуса;
  - с) доклады о деятельности соответствующих заинтересованных сторон.
9. Этап заседаний на уровне министров:
  - а) общий обмен мнениями;
  - б) рассмотрение проекта Монтеррейского консенсуса;

- c) доклады предпринимательских форумов и форумов гражданского общества;
  - d) «круглые столы» на уровне министров.
10. Этап заседаний на высшем уровне:
- a) общий обмен мнениями;
  - b) рассмотрение проекта Монтеррейского консенсуса;
  - c) «круглые столы» на высшем уровне.
11. Принятие Монтеррейского консенсуса.
12. Утверждение доклада Конференции.

## **Ф. Аккредитация межправительственных организаций**

15. На своем 1-м пленарном заседании 18 марта участники Конференции по рекомендации Бюро ее Подготовительного комитета утвердили аккредитацию следующих шести межправительственных организаций: Фонда Содружества, Банка государств Центральной Африки, организации «Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития: инициатива Юг-Юг», Международной ассоциации экономических и социальных советов и аналогичных учреждений, Восточнокарибского центрального банка и Форума по финансовой стабильности.

## **Г. Аккредитация неправительственных организаций**

16. На своем 1-м пленарном заседании 18 марта участники Конференции по рекомендации Бюро ее Подготовительного комитета утвердили аккредитацию следующих двух неправительственных организаций: Института международной экономики и Центра глобального развития.

## **Н. Выборы должностных лиц помимо Председателя**

17. На 1-м пленарном заседании 18 марта Сопредседатель информировал участников Конференции о рекомендациях в отношении состава Генерального комитета и распределения должностей в нем.

18. На том же заседании участники Конференции избрали заместителей Председателя от следующих региональных групп:

### *Группа государств Африки*

(пять заместителей Председателя) Гана, Египет, Камерун, Намибия и Судан

### *Группа государств Азии*

(пять заместителей Председателя) Бангладеш, Исламская Республика Иран, Пакистан, Таиланд и Япония

*Группа государств Восточной Европы*

(пять заместителей Председателя): Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Польша, Румыния и Чешская Республика

*Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна*

(четыре заместителя Председателя) Сальвадор, Сент-Люсия, Тринидад и Тобаго и Чили

*Группа государств Западной Европы и других государств*

(пять заместителей Председателя) Дания, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция и Швеция

19. На том же заседании участники Конференции также избрали заместителем Председателя ex officio от принимающей страны министра иностранных дел Мексики Хорхе Кастаньеду Гутмана.

20. Также на том же заседании Сопредседатель информировал участников Конференции о необходимости проведения дополнительных консультаций для избрания одного заместителя Председателя Конференции, который одновременно выполнял бы функции Генерального докладчика Конференции.

21. На своем 4-м пленарном заседании 21 марта 2002 года участники Конференции избрали Хазима Фахми (Египет) Генеральным докладчиком Конференции.

**I. Организация работы, включая учреждение [Главного комитета,] этапа заседаний должностных лиц высокого уровня, этапа заседаний на уровне министров и этапа заседаний на высшем уровне**

22. На 1-м пленарном заседании 18 марта участники Конференции, действуя согласно рекомендациям Подготовительного комитета, содержащимся в его решении 4/3 (см. A/CONF.198/5, глава VIII, раздел A), утвердили организацию ее работы, содержащуюся в документе A/CONF.198/4/Rev.1.

23. На том же заседании участники Конференции одобрили содержащиеся в документе A/CONF.198/4/Rev.1 предложения в отношении обмена мнениями, состава Бюро Генерального комитета и этапов заседаний должностных лиц высокого уровня, на уровне министров и на высшем уровне.

24. Также на том же заседании участники Конференции утвердили предлагаемое расписание работы Конференции, содержащееся в документе A/CONF.198/4/Rev.1, с внесенными в него устными изменениями.

**J. Полномочия представителей на Конференции**

25. На 1-м пленарном заседании 18 марта в соответствии с правилом 4 правил процедуры Конференции и по предложению Сопредседателя было решено, что при определении состава Комитета по проверке полномочий за основу будет принят состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят шестой сессии, в который входят следующие страны: Дания, Китай, Лесото, Российская Федерация, Се-

негал, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Ямайка. По вопросу о докладе Комитета по проверке полномочий было достигнуто понимание, что если какое-либо из указанных государств не будет участвовать в работе Конференции, то вместо него в состав Комитета войдет другое государство от той же региональной группы.

### **Глава III**

## **Доклад о работе на этапе заседаний должностных лиц высокого уровня**

1. На своем 1-м пленарном заседании 18 марта участники Конференции, действуя согласно рекомендациям Подготовительного комитета, содержащимся в его решении 4/3 (см. A/CONF.198/5, глава VIII, раздел А), утвердили организацию работы, изложенную в документе A/CONF.198/4/Rev.1, и постановили провести этап заседаний должностных лиц высокого уровня. Участники Конференции также постановили рассмотреть пункт 8 повестки дня «Этап заседаний должностных лиц высокого уровня» на этапе заседаний должностных лиц высокого уровня.

#### **А. Общий обмен мнениями**

2. На своем 1-м пленарном заседании 18 марта участники этапа заседаний должностных лиц высокого уровня рассмотрели подпункт (а) пункта 8 повестки дня «Общий обмен мнениями» и заслушали заявления исполнительных секретарей Европейской экономической комиссии, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической комиссии для Африки и Экономической и социальной комиссии для Западной Азии.

3. На 2-м пленарном заседании 18 марта заявления сделали заместитель Председателя Исламского банка развития и заместитель управляющего Банка развития Совета Европы.

#### **В. Рассмотрение проекта Монтеррейского консенсуса**

4. На 1-м пленарном заседании 18 марта участники этапа заседаний должностных лиц высокого уровня рассмотрели подпункт (b) пункта 8 повестки дня «Рассмотрение проекта Монтеррейского консенсуса». Для рассмотрения этого подпункта они имели в своем распоряжении записку Секретариата, препровождающую проект итогового документа Конференции (A/CONF.198/3).

5. На том же заседании участники этапа заседаний должностных лиц высокого уровня утвердили проект Монтеррейского консенсуса, содержащийся в документе A/CONF.198/3, и препроводили его участникам этапа заседаний на уровне министров для рассмотрения.

#### **С. Доклады о деятельности соответствующих заинтересованных сторон**

6. На 1-м пленарном заседании 18 марта участники этапа заседаний должностных лиц высокого уровня рассмотрели подпункт (с) пункта 8 «Доклады о деятельности соответствующих заинтересованных сторон» и заслушали заявления сопредседателей Подготовительного комитета Конференции.



7. На 2-м пленарном заседании 18 марта заявления сделали Председатель Комиссии по устойчивому развитию, действующей в качестве подготовительного комитета Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, и сопредседатели семинара на уровне министров Глобального экологического фонда.

## **Глава IV**

### **Доклад о работе на этапе заседаний на уровне министров**

1. На своем 2-м заседании 18 марта участники Конференции, действуя согласно рекомендациям Подготовительного комитета, содержащимся в его решении 4/3 (см. A/CONF.198/5, глава VIII, раздел А), утвердили организацию работы, содержащуюся в документе A/CONF.198/4/Rev.1, и постановили провести этап заседаний на уровне министров. Участники Конференции также постановили передать пункт 9 повестки дня «Этап заседаний на уровне министров» на рассмотрение этапа заседаний на уровне министров.

#### **А. Общий обмен мнениями**

2. На 2-м заседании 18 марта участники этапа заседаний на уровне министров рассмотрели подпункт 9(а) повестки дня «Общий обмен мнениями» и заслушали заявления следующих представителей межправительственных экономических, финансовых, валютно-кредитных и торговых органов и региональных банков развития: Председателя Комитета развития, Председателя Экономического и Социального Совета, Председателя Группы десяти, Председателя Группы 20, Председателя Группы 24, Председателя Форума по финансовой стабильности и представителя Азиатского банка развития.

3. На том же заседании с заявлениями выступили следующие представители органов Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций: Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Председатель Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР), Директор-исполнитель Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), заместитель Генерального секретаря Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), помощник Генерального секретаря Организации африканского единства, помощник Генерального секретаря Карибского сообщества (КАРИКОМ), главный экономист Секретариата Содружества, глава делегации Международной организации франкоязычных стран, Директор-распорядитель Общего фонда для сырьевых товаров, Председатель Латиноамериканского парламента, Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), помощник Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), заместитель Директора-исполнителя Мировой продовольственной программы (МПП), Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), глава делегации Международной организации труда (МОТ), Директор по вопросам стратегии Всемирной организации здравоохранения и Генеральный директор Глобальной программы по ВИЧ/СПИДу.

## **В. Доклады предпринимательских форумов и форумов гражданского общества**

4. На 2-м заседании 18 марта участники этапа заседаний на уровне министров рассмотрели подпункт 9(с) повестки дня «Доклады предпринимательских форумов и форумов гражданского общества» и заслушали заявления Генерального секретаря Международной торговой палаты (от имени Международного предпринимательского форума), Председателя АЛКАДЕКО (от имени Форума гражданского общества), представителя сената Мексики (от имени Форума парламентариев) и мэра Монтеррея (от имени Форума местных органов власти).

## **С. Рассмотрение проекта Монтеррейского консенсуса**

5. На 2-м заседании 18 марта участники этапа заседаний на уровне министров рассмотрели подпункт 9(б) «Рассмотрение проекта Монтеррейского консенсуса»; при рассмотрении этого подпункта они имели в своем распоряжении записку Секретариата, препровождающую проект итогового документа Конференции (A/CONF.198/3), который они препроводили участникам этапа заседаний на высшем уровне для принятия.

## **Д. «Круглые столы» на уровне министров**

6. В соответствии с решением 56/445 Генеральной Ассамблеи в рамках этапа заседаний на уровне министров было проведено восемь «круглых столов» с участием многих заинтересованных сторон: во вторник, 19 марта, и в среду, 20 марта, в каждую первую и вторую половину дня было одновременно проведено по два «круглых стола». 19 марта были проведены «круглые столы» на уровне министров на тему «Партнерства в финансировании развития»; 20 марта были проведены «круглые столы» на тему: «Согласованность в интересах развития». Отчет о работе «круглых столов» на уровне министров приводится ниже.

### **«Круглый стол» на уровне министров А.1 «Партнерские связи в финансировании развития»**

7. Сопредседатели «круглого стола» А.1 министр экономического планирования и регионального сотрудничества Паа Квеси Ндуом (Гана), министр по вопросам сотрудничества и франкофонии Шарль Жослен (Франция) и федеральный министр по вопросам экономического сотрудничества и развития Вичорек-Цойль (Германия) открыли «круглый стол» на уровне министров и сделали вступительные заявления.

8. С заявлениями выступили представители Алжира, Антигуа и Барбуды, Республики Корея, Аргентины, Канады, Боливии, Соединенных Штатов Америки, Вьетнама, Непала, Греции, Самоа, Бутана, Китая, Норвегии, Украины, Шри-Ланки, Португалии, Буркина-Фасо, Бангладеш, Бразилии, Литвы, Белиза, Анголы, Ботсваны, Чили, Кабо-Верде и Судана.

9. С заявлениями выступили участники, представляющие следующие заинтересованные учреждения: Экономическую и социальную комиссию для Западной Азии, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирный банк и Международный валютный фонд.

10. С заявлениями выступили следующие участники от сектора предпринимательской деятельности: «Суэц инфраструкчер лизинг энд файненшиал сервисиз», «Дойче банк рисерч» и «Барра мехикана колехио де абогадос, Вон Вобессер и Сьерра».

11. С заявлениями выступили следующие участники, представляющие гражданское общество: Ассоциация Организации Объединенных Наций — Доминиканская Республика, Фонд Фридриха Эберта, Ассоциация Организации Объединенных Наций — Дания, Ассоциация экономистов Латинской Америки и Карибского бассейна/Бразилия, Международная сеть по гендерным вопросам и торговле, Центр решения проблем и Форум для африканских альтернатив («ЭкуТим»). С заключительными заявлениями выступили сопредседатели.

12. Резюме, подготовленное сопредседателями (A/CONF.198/8/Add.4), воспроизводится ниже:

«1. Мы начали с того, что пришли к согласию по основополагающему вопросу: достижение целей в области развития, поставленных на Саммите тысячелетия, — важнейшая первоочередная задача, и партнерство является стержнем системы международного сотрудничества, способной обеспечить достижение этих целей. Таким образом, министры и высокопоставленные правительственные должностные лица, представители высшего руководства международных организаций, видные представители деловых кругов и представители неправительственных организаций провели совещание «за круглым столом», плодотворно и предметно обсудив вопрос о том, как максимально повысить эффективность вклада самых разных традиционных и нетрадиционных партнерств между официальными структурами и официальными структурами и частным сектором и гражданским обществом в финансирование развития.

### **Партнерства между государственными структурами**

2. Значительное большинство ораторов выразили обеспокоенность в связи с неадекватностью официальной помощи в целях развития (ОПР) развивающимся странам с учетом настоятельной необходимости достичь целей, поставленных международным сообществом на Саммите тысячелетия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Было признано, что некоторым развивающимся странам, несмотря на все их усилия, не удастся привлечь частный капитал или мобилизовать внутренние ресурсы в объеме, достаточном для финансирования их развития. Для этих стран ОПР по-прежнему будет важным источником ресурсов. Одобрив недавно объявленные инициативы в рамках ОПР, ораторы настоятельно призвали страны-доноры увеличить объем и повысить эффективность ОПР в интересах как самих стран-доноров, так и стран-получателей.

3. Было признано, что выделяемые по линии ОПР ресурсы не всегда попадали в беднейшие страны, а часто распределялись исходя из геополитических соображений. В связи с этим было высказано мнение о необхо-

димости изменения практики и политики доноров в отношении ОПР. Была подчеркнута необходимость усиления координации между странами-донорами в интересах содействия решению первоочередных задач и осуществлению программ в странах-получателях и налаживанию эффективных партнерств в государственном секторе. Принципы долгосрочного планирования, например стратегия уменьшения масштабов нищеты, должны разрабатываться самими странами-получателями и служить основой для расширения диалога и консультаций между странами-получателями и их донорами. Залогом успеха этого процесса являются прозрачность и подотчетность.

4. Участники подчеркнули необходимость улучшения последовательности и согласованности политики стран-доноров в качестве средств повышения эффективности ОПР. Одобрив недавние инициативы в этой области, такие, как подписанное в Котону Соглашение между Европейским союзом и группой развивающихся стран Африки и Карибского и Тихоокеанского бассейнов и Закон Соединенных Штатов о росте и возможностях развития в африканских странах, ряд ораторов выразили обеспокоенность по поводу сохранения странами-донорами практики протекционизма, что снижает потенциально положительный эффект ОПР для развивающихся стран и ограничивает возможности ускорения темпов экономического роста за счет расширения торговли. Кроме того, было выражено мнение о том, что подобная практика свидетельствует о недостаточной приверженности либерализации торговли, которую часто навязывают развивающимся странам в качестве одного из условий на их переговорах с международными финансовыми организациями, и может стать серьезным фактором, препятствующим осуществлению новой повестки дня развития в контексте торговых переговоров, провозглашенной в Дохе в ноябре 2001 года.

5. Серьезным препятствием на пути к развитию считается отсутствие доступа развивающихся стран к рынкам развитых стран. В то же время необходимо предпринять дополнительные усилия для решения проблемы ограниченности предложения товаров и услуг в развивающихся странах и укрепления их производственного потенциала.

6. Были также отмечены важное значение региональной интеграции и возможность развития партнерских связей между различными государственными секторами в целях решения общих проблем не только в области экономики, но и в областях здравоохранения и образования и во многих других сферах. Несколько ораторов заявили, что они возлагают большие надежды на Новое партнерство в интересах развития Африки, которое поможет решить проблемы развития этого континента. Хотя это партнерство представляет собой инициативу, выдвинутую африканскими странами, признается, что им потребуется помощь в ее осуществлении. Поэтому Партнерство может рассматриваться в качестве одной из моделей нового механизма сотрудничества между основными партнерами в области развития.

7. Несколько участников выступили в поддержку предложения использовать ОПР для стимулирования прямых иностранных инвестиций и содействия интеграции развивающихся стран в систему международной

торговли. Такие меры позволят в максимальной степени использовать возможности для сотрудничества в деле мобилизации дополнительных ресурсов на цели развития. В этом контексте считается необходимым наращивание потенциала.

8. Ораторы также выразили обеспокоенность по поводу того, что ставятся различные условия при оказании официальной помощи развивающимся странам, и настоятельно призвали согласовать такие требования. Кроме того, было выражено мнение, что подобные условия не должны выходить за рамки тех условий, которые были согласованы на международных форумах.

9. Бремя задолженности по-прежнему представляет собой серьезное препятствие на пути к экономическому развитию развивающихся стран, поскольку оно является сдерживающим фактором в плане притока частного капитала и создает большую нагрузку на незначительные местные ресурсы. За прошедшие несколько лет международное сообщество стало свидетелем выдвижения ряда важных инициатив, направленных на облегчение бремени внешнего долга, в частности долга бедных стран с крупной задолженностью. Вместе с тем участники заявили, что необходимо приложить дополнительные усилия в этом направлении и проявлять большую гибкость при определении способности обслуживать долги, поскольку страны постоянно сталкиваются с внешними потрясениями, такими, как недавний глобальный спад и резкое падение цен на сырьевые товары.

#### **Партнерства между государственным и частным секторами**

10. Было подчеркнуто, что эффективность партнерств между государственным и частным секторами во многом зависит от наличия благоприятной институциональной структуры, в том числе современной судебной системы. Современная юридическая система считается одним из наиболее важных механизмов структурных изменений, поскольку она способствует укреплению системы управления, повышая ее прозрачность и подотчетность, что поможет в борьбе с коррупцией там, где она представляет проблему. Создание эффективной системы правосудия должно, соответственно, опираться на техническую помощь.

11. Было подчеркнуто, что расширение частных инвестиций, в том числе прямых иностранных инвестиций, невозможно без более крупных государственных или государственных/частных капиталовложений в инфраструктуру. Кроме того, прозвучали предложения повысить роль региональных банков развития в финансировании торговли, а также в финансировании проектов совместно с частным сектором. Было приведено несколько примеров успешного сотрудничества между государственным и частным секторами, включая мероприятия в области развития инфраструктуры (водоснабжение, телекоммуникации), образования, исследований и разработок и иностранных инвестиций в малые и средние предприятия.

#### **Общие соображения**

12. Несколько ораторов подчеркнули, что для обеспечения эффективности вышеупомянутых партнерств должны быть расширены институциональные структуры. Они должны сделать возможным осуществление права на развитие в рамках справедливого общества и на основе равенства полов. Гражданское общество вносит важный вклад в этот процесс путем заострения внимания на социальных аспектах устойчивого развития и мобилизации общественной поддержки в развивающихся и развитых странах.

13. Были также обсуждены проблемы, связанные с глобальным экономическим управлением, в том числе вопрос о расширении участия развивающихся стран. Участники отметили необходимость расширения сотрудничества и повышения согласованности и взаимодействия между различными международными экономическими организациями. Кроме того, ряд ораторов заявили, что серьезным недостатком глобального экономического управления является отсутствие глобального экономического форума. Поэтому в качестве модели для более формальных партнерств было предложено использовать соответствующие договоры, например договоры по глобальным экологическим вопросам. Ряд ораторов также предложили укрепить партнерства в области экономического управления путем создания совета экономической безопасности».

**«Круглый стол» на уровне министров А.2  
«Партнерские связи в финансировании развития»**

13. Сопредседатели министр иностранных дел Дидье Опертти-Бадан (Уругвай) и заместитель Председателя Азиатского банка развития Мьён-Хо Шин открыли «круглый стол» на уровне министров и выступили со вступительными заявлениями.

14. С заявлениями выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Италии, Кубы, Дании, Эквадора, Туниса, Сальвадора, Доминиканской Республики, Монако, Непала, Колумбии, Джибути, Лаосской Народно-Демократической Республики (от имени развивающихся стран, не имеющих выхода к морю), Новой Зеландии (от имени Тихоокеанских островов), Египта, Коста-Рики, Мальты и Сирийской Арабской Республики.

15. С заявлениями выступили представители следующих заинтересованных учреждений: Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации экономического сотрудничества и развития, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Всемирного банка и Международного валютного фонда.

16. С заявлениями выступили следующие представители предпринимательского сектора: «Групо Эмико», «Сэмюэлс ассошиэйтс», «Потомак ассошиэйтс», «Мудис инвестор сервис», «Эвиан груп», «Уганда смол бизнес энтерпрайз», «Грамин фонн».

17. С заявлениями выступили следующие представители гражданского общества: Международной конфедерации свободных профсоюзов, Отделения квекеров при Организации Объединенных Наций, Всемирной ассоциации бывших стажеров и стипендиатов Организации Объединенных Наций, КУЛУ — жен-

щины и развитие/ВЕДО. С заключительными заявлениями выступили сопредседатели.

18. Резюме, подготовленное сопредседателями (A/CONF.198/8/Add.1), воспроизводится ниже:

«1. В ходе этого заседания «за круглым столом» состоялось весьма плодотворное обсуждение главных вопросов, стоящих на повестке дня Международной конференции по финансированию развития, и темы «Партнерства в финансировании развития». Ниже излагается резюме хода обсуждения.

### **Общие соображения**

2. В ходе заседания «за круглым столом» были высказаны следующие соображения общего характера:

- министры решительно поддержали проект Монтеррейского консенсуса, в частности рекомендованные в нем реформы на национальном и международном уровнях. В проекте консенсуса вопрос о финансировании поставлен в число важнейших вопросов международной повестки дня;
- министры сосредоточили внимание на осуществлении проекта Монтеррейского консенсуса. Они выразили мнение о том, что эффективное и быстрое осуществление проекта Монтеррейского консенсуса имеет критически важное значение для стимулирования экономического роста во всем мире и искоренения нищеты;
- было отмечено, что осуществление потребует значительных национальных и международных усилий и что существенные технические усилия должны подкрепляться наличием сильной и неослабевающей политической воли. Участие глав государств и правительств в Конференции является хорошим свидетельством того, что такая политическая воля есть;
- было выражено мнение, что партнерские связи имеют критически важное значение. Вместе с тем партнерские связи должны использоваться одновременно с повышением ответственности стран. Никакой партнер — будь то страна или учреждение — не может сделать все, что необходимо. Считается, что несколько аспектов партнерских связей имеют ключевое значение для развития. Партнерские связи между государственным и частным секторами лежат в основе быстрого экономического роста. Партнерские связи между странами и организациями, занимающимися вопросами развития, а также между такими организациями также имеют чрезвычайно важное значение для устойчивого развития. Партнерские связи между учреждениями по оказанию помощи и НПО также вносят значительный вклад в усилия в области развития.
- участники подчеркнули, что цели тысячелетия в области развития являются движущей силой новых беспрецедентных международных усилий по мобилизации финансовых средств на цели развития. За последние 30 лет достигнут значительный прогресс в областях здра-



воохранения, образования и других основных социальных услуг. Вместе с тем число бедных и необразованных по-прежнему слишком высоко, и международные цели в областях здравоохранения и основных социальных услуг далеко не достигнуты. Положение в наименее развитых странах и развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, требует особого внимания. Обязательства по оказанию таким странам, другим развивающимся странам и странам с переходной экономикой помощи в целях развития и интеграции в мировую экономику должны быть выполнены;

- некоторые министры выразили мнение о том, что в проекте Монтеррейского консенсуса следовало бы более ясно отразить социальную программу и вопросы финансирования программ в социальных секторах. Они отметили также необходимость затронуть вопрос о безработице, уделить больше внимания неформальному сектору экономики и поддержке мелких предпринимателей. В этой связи особое внимание должно быть уделено сельским районам, в которых проживает большая часть бедного населения;
- многие министры подчеркнули важность образования для всех, особенно девочек и женщин. Для позитивных изменений требуется образование на всех уровнях, особенно всеобщее начальное образование для мальчиков и девочек, призыв к обеспечению которого содержится в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций. Решения Конференции должны осуществляться с учетом прав человека.

### **Основные обсужденные вопросы**

3. Единогласно поддержав проект Монтеррейского консенсуса, министры обсудили ряд ключевых вопросов. Было выражено согласие относительно того, что благое управление создает основу для мобилизации как внутренних, так и международных ресурсов для развивающихся стран. Было отмечено, что для обеспечения благого управления во всех странах должны быть предприняты эффективные меры по искоренению коррупции и что за принятие таких мер несут ответственность как развивающиеся, так и развитые страны. Использование государственных ресурсов в военных целях отвлекает средства от деятельности в области развития. Что касается международных частных ресурсов, то прямым иностранным инвестициям было отдано предпочтение по сравнению с краткосрочными капиталовложениями и менее стабильными видами кредитов. Многие участники отметили, что важное значение для финансирования развития имеет расширение доступа к рынкам для сельскохозяйственной продукции. Была в целом подчеркнута необходимость обеспечения эффективного прогресса в осуществлении Дохинской декларации министров, в частности либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией. В этой связи было подчеркнуто, что должны быть разработаны механизмы поддержки эффективной деятельности мелких предпринимателей в условиях глобализующейся экономики и что необходимо обеспечить предоставление предпринимателям международной помощи. Многие участники настоятельно призвали к скорейшему осуществлению расширенной инициативы в интересах бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) и

обеспечению того, чтобы страны-доноры увеличили официальную помощь в целях развития (ОПР) до 0,7 процента от валового национального продукта. В то же время министры подчеркнули, что необходимо повысить качество ОПР путем улучшения координации донорских усилий и условий и прекращения увязывания помощи с укреплением способности стран-получателей ее эффективно использовать. В качестве одного из неотъемлемых компонентов помощи в целях развития была названа широкая международная помощь в укреплении потенциала развивающихся стран во всех областях. Министры подчеркнули важное значение обеспечения последовательности и согласованности деятельности международной валютной, торговой и финансовой систем, а также политики развитых стран, которая может влиять на международные экономические условия и тем самым на экономику развивающихся стран. Они также подчеркнули важное значение реформы бреттон-вудских учреждений и расширения участия развивающихся стран в принятии экономических решений.

#### **Дополнительные предложения для включения в проект Монтеррейского консенсуса**

4. Различными участниками были выдвинуты следующие предложения:

- более широкое использование региональной обменной сети центральными банками;
- учреждение региональными банками новых кредитных линий для предоставления чрезвычайных займов и увеличения объема займов в социальном секторе;
- аннулирование задолженности БСКЗ, не входящих в МАР;
- более широкое применение практики обмена долговыми обязательствами;
- проведение международного диалога по вопросам налогообложения в рамках Международного валютного фонда/Всемирного банка/Организации экономического сотрудничества и развития;
- открытие промышленно развитыми странами рынков труда для рабочих из развивающихся стран;
- установление международных стандартов для партнерств;
- укрепление различных глобальных информационных центров для их использования национальными и международными инвесторами;
- совершенствование методологии определения рейтинга частных кредитов».

#### **«Круглый стол» на уровне министров А.3 «Партнерские связи в финансировании развития»**

19. Сопредседатели министр финансов Шаукат Азиз (Пакистан) и Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций Марк Маллок Браун открыли «круглый стол» на уровне министров.

20. С заявлениями выступили представители Японии, Марокко, Австралии, Гайаны, Гватемалы, Соединенных Штатов Америки, Мали, Чешской Республики, Лихтенштейна, Исландии, Финляндии, Ирландии, Гондураса, Нидерландов, Панамы, Российской Федерации, Швейцарии, Южной Африки, Ямайки, Югославии, Намибии, Мексики и Эфиопии.

21. С заявлениями выступили представители следующих заинтересованных учреждений: ЮНЭЙДС, Общего фонда для сырьевых товаров, Европейской экономической комиссии, Европейской комиссии.

22. С заявлениями выступили следующие представители предпринимательского сектора: Международной торговой палаты, «АМБАК файнэншл групп», «Даймлер крайслер», «Секюритиз индастриз ассосиэйшн», «Сиснерос групп оф компаниз», «Юнион банк оф Филиппинз».

23. С заявлениями выступили следующие представители гражданского общества: Центр Картера, Всемирная конфедерация труда, Объединенная методистская церковь, организация «Социальный патруль Азии», Шведская организация труда, организация «Сестры Мэринолл ордена Св. Доминика», Центр глобального развития, Бразильский институт социально-экономического анализа.

24. Резюме, подготовленное сопредседателями (A/CONF.198/8/Add.2), воспроизводится ниже:

«1. Министры выразили мнение о том, что проект Монтеррейского консенсуса — это воплощение новых партнерских отношений в целях развития, хотя ряд участников и сочли, что он не является достаточно далеко идущим. Многие согласились с тем, что после его принятия первостепенное внимание следует уделить его осуществлению и воплощению слов в конкретные дела, если этому консенсусу поистине предстоит стать значимой глобальной инициативой. Политическая воля и лидерство как в развитых, так и в развивающихся странах станут ключевыми факторами при определении конечного успеха реализации этого консенсуса.

2. Была подчеркнута необходимость обеспечения национальной ответственности за процесс развития. Процесс развития должен охватывать стороны и учитывать проблемы всех этих сторон при разработке и осуществлении стратегий, программ и проектов. Внешнюю поддержку следует рассматривать, скорее, как экономическое сотрудничество, а не как «помощь» и не в качестве постоянной «подпорки», а в качестве средства содействия развивающимся странам в их усилиях по обеспечению самопомощи. Исключительно важно, чтобы страны-получатели сами разрабатывали программы реформ и искоренения нищеты и полностью отвечали за их осуществление. Странам-донорам следует поддерживать осуществление таких программ, а не требовать от стран-получателей следовать любым реформам, разработанным самими донорами. Опыт Ирландии в контексте помощи, полученной от ее европейских партнеров, был приведен в качестве положительного примера такой ответственности, когда страну-получателя поощряли устанавливать свои собственные приоритеты в области развития, а затем ее партнеры помогали ей в их реализации. Новое партнерство в интересах развития Африки было признано в качестве важной недавней инициативы, ответственность за реализацию которой в полной степени несут участвующие в ее реализации развивающиеся страны.

3. В рамках такой ответственности партнерство предполагает четкое понимание взаимной приверженности и взаимных обязательств всех сторон, участвующих в процессе развития. Министры одобрили концепцию партнерства в качестве одного из центральных принципов международного сотрудничества в области развития, однако отметили, что при обеспечении для превращения новых обязательств в отношении партнерских связей в конкретные результаты потребуются дополнительная работа.

4. Подчеркивались различные аспекты концепции партнерства, включая партнерства между развивающимися и развитыми странами, между самими развивающимися странами и между государственным и частным предпринимательским секторами, а также партнерства, задействующие различные сектора гражданского общества, включая неправительственные организации и профсоюзы. Одним из ключевых аспектов концепции партнерства является необходимость полного признания роли и вклада партнеров из гражданского общества. Участники также подчеркнули необходимость актуализации гендерной проблематики во всех программах и проектах в области развития.

5. Был приведен ряд примеров существования потребностей в партнерских связях внутри стран и выгод от таких партнерств. Была признана необходимость разделения ответственности за процесс развития между государством и целым рядом других участников внутри стран и за их пределами. Частный сектор имеет сравнительные преимущества в некоторых областях, хотя существуют определенные риски и виды деятельности, которые лучше всего оставить государству. В некоторых случаях партнерства между частным и государственным секторами служат средством получения преимуществ от использования сильных сторон обоих партнеров. Некоторые участники привели примеры такого сотрудничества между государственным и частным секторами.

6. Всеми участниками была признана незаменимая роль официальной помощи в целях развития (ОПР) с точки зрения достижения целей в области развития, изложенных в Декларации тысячелетия, в частности в беднейших странах. Следует сосредоточить внимание на поддержке национальных усилий по укреплению сфер образования и здравоохранения, в том числе по борьбе со СПИДом, однако также существует явная необходимость в создании потенциала, в том числе по управлению ОПР; некоторые участники считали, что в программах помощи уже не уделяется достаточного внимания развитию инфраструктуры.

7. Широко подчеркивалась ответственность как доноров, так и получателей помощи. Получатели помощи должны нести ответственность перед своими гражданами и донорами с точки зрения приверженности продуманным принципам благого управления и выработки политики, однако доноры также несут ответственность перед получателями по многим аспектам, включая такие параметры, как объем, качество и эффективность их помощи. Развитые страны должны рассматривать вопрос о своей собственной ответственности в качестве одного из приоритетов, а не оставлять его на усмотрение неправительственных организаций.

8. Подчеркивалась необходимость повышения согласованности и улучшения координации усилий по оказанию международной помощи в

целях развития. От развивающихся стран зачастую требуется выполнение различных условий для получения помощи, поскольку доноры имеют разные приоритеты и процедуры. Улучшение координации между донорами могло бы помочь облегчить бремя, лежащее на странах-получателях, в частности на малых государствах.

9. Многие министры подчеркивали необходимость более широкого ознакомления общественности в развитых странах с важным значением сокращения масштабов нищеты. Необходимо обеспечить более широкое понимание необходимости оказания официальной помощи в целях развития и ее эффективности, с тем чтобы общественность поддержала выделение дополнительной помощи. Конференция уже оказала позитивное воздействие в этом плане; важным партнером в продолжении этих усилий могут быть средства массовой информации. С признательностью было отмечено предлагаемое увеличение объема помощи, о котором объявили некоторые крупные доноры в дни, предшествующие Конференции, однако высказывалась обеспокоенность по поводу того, что планируемый объем ОПР по-прежнему весьма далек от показателей, необходимых для реализации как целей развития, указанных в Декларации тысячелетия, так и цели в размере 0,7 процента валового национального продукта.

10. Подчеркивалась необходимость согласования политики развитых стран по вопросам торговли, финансов и развития. Некоторые участники указывали на те препятствия на пути развития развивающихся стран, которые создаются из-за протекционизма и внутренних субсидий в развитых странах.

#### **Предложения, выходящие за рамки проекта Монтеррейского консенсуса**

11. Ниже приводятся предложения, сделанные различными участниками:

- одна из делегаций уточнила объявленное ранее увеличение ее страной будущих объемов помощи;
- одна из делегаций объявила, что ее страна предложит провести глобальную лотерею;
- ряд стран-получателей рекомендовали донорам делегировать всю ответственность за осуществление их программ внешней помощи своим представительством в странах-получателях;
- донорам также предлагалось объединить свои ресурсы в рамках единого фонда на уровне страны;
- высказывалось предложение о том, чтобы международные финансовые учреждения представляли информацию об объеме и качестве помощи, оказываемой странами-донорами, а также о другой их связанной с развитием политике в отношении развивающихся стран, например в вопросах торговли;
- двумя предприятиями частного сектора были внесены предложения, касающиеся рамок и сетей обучения для наращивания предпринимательского и организационного потенциала в развивающихся странах;

- высказывалось мнение о том, что Организация Объединенных Наций находится в выгодном положении с точки зрения доведения до сведения общественности необходимости в дополнительных потоках помощи».

**«Круглый стол» на уровне министров А.4  
«Партнерские связи в финансировании развития»**

25. Сопредседатели управляющий Национального банка Румынии Мугур Исареску и исполнительный секретарь Экономической комиссии для Африки К. Амоако открыли «круглый стол».

26. С заявлениями выступили представители Бразилии, Филиппин, бывшей югославской Республики Македонии, Мозамбика, Перу, Индии, Суринама, Испании, Словакии, Швеции, Камеруна, Австрии, Тувалу, Венесуэлы, Турции, Бруней-Даруссалама, Сент-Люсии, Грузии, Маврикия, Сенегала, Сьерра-Леоне, Сингапура, Монголии, Тринидада и Тобаго и Тонга.

27. С заявлениями выступили представители следующих заинтересованных учреждений: Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Программы развития Организации Объединенных Наций.

28. С заявлениями выступили следующие представители предпринимательского сектора: «Фрэнк Расселл компани», «Круглый стол» деловых кругов Африки, «Спринг инвестмент корпорейшн», «Файнэншл сервисиз волонтир корпс».

29. С заявлениями выступили следующие представители гражданского общества: Японская сеть по проблемам задолженности и нищеты, Церковь Норвегии (ЭкуТим), Коалиция КАРАТ, Всемирный совет церквей (ЭкуТим), Национальная ассоциация экономистов, Сеть развития добровольных ассоциаций коренных народов. С заключительными заявлениями выступили сопредседатели.

30. Резюме, подготовленное сопредседателями (A/CONF.198/8/Add.3), воспроизводится ниже:

«1. Проект Монтеррейского консенсуса был воспринят как документ, имеющий историческое значение и являющийся поворотным пунктом в истории глобальных партнерских связей в целях развития.

2. Участники подчеркнули, что партнерство является одним из важнейших элементов в деле ликвидации нищеты и достижения целей тысячелетия в области развития. Ряд аспектов партнерских связей считаются имеющими ключевое значение для устойчивого ориентированного на человека процесса развития. На национальном уровне партнерские связи должны основываться на совместном выполнении обязанностей и взаимодополняемости усилий и функций государства, частного сектора и гражданского общества. На международном уровне развитые и развивающиеся страны должны рассматривать обеспечение развития как совместную задачу. Партнерские связи между странами, организациями, занимающимися вопросами развития, гражданским обществом и предпринимательским сектором рассматриваются как имеющие существенно важное значение для достижения большей согласованности и ускорения

процесса развития. Делегаты также решительно призвали к развитию партнерских связей между государственным и частным секторами в качестве эффективных путей создания благоприятных условий для инвестиций, осуществляемых с учетом социальных аспектов. Ряд выступавших подчеркнули важную роль частного сектора в создании богатства и призвали к укреплению партнерских связей между транснациональными корпорациями и национальными предпринимателями в целях поощрения инвестиций и роста.

3. Было заявлено о решительной поддержке внутренних и международных реформ, призыв к которым содержится в проекте Монтеррейского консенсуса, включая, на национальном уровне, создание крепких демократических институтов, обеспечение уважения прав человека и равенства между мужчинами и женщинами, благое управление, проведение рациональной макроэкономической политики и создание благоприятных условий для частных инвестиций (как отечественных, так и иностранных). На международном уровне решающее значение имеют эффективные прогресс в деле либерализации торговли в соответствии с Декларацией министров, принятой в Дохе, особенно расширение доступа на рынки для развивающихся стран, значительное увеличение объема и повышение качества официальной помощи в целях развития (ОПР), облегчение бремени внешней задолженности, осуществление усилий по стабилизации международных финансовых рынков и расширение создания потенциала в развивающихся странах.

4. Что касается ОПР, то положительно оцениваются последние инициативы, объявленные рядом развитых стран и направленные на увеличение их помощи в целях развития, в качестве обнадеживающих шагов в правильном направлении. В то же время ряд участников подчеркнули необходимость повышения эффективности ОПР за счет таких мер, как отказ от обусловленности помощи, улучшение координации усилий доноров, повышение роли стран в использовании помощи и расширение возможностей стран-получателей в освоении средств.

5. Быстрое и эффективное осуществление проекта Монтеррейского консенсуса являлось основной темой многих выступлений. Налаживание партнерских связей должно быть частью процесса участия в соответствующей деятельности в качестве долгосрочного обязательства.

6. Были подчеркнуты особые потребности Африки, наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств. Необходимо поощрять инвестиции в эти страны, в том числе за счет каталитического эффекта ОПР. Было подчеркнуто важное значение Нового партнерства в интересах развития Африки как одной из важнейших форм партнерских связей, которые должны получать поддержку международного сообщества.

#### **Предложения, дополняющие те, которые содержатся в проекте Монтеррейского консенсуса**

7. Наряду с тем, что было заявлено о поддержке проекта Монтеррейского консенсуса в целом, был выдвинут также ряд конкретных предложений:

- создание форума для деловых предприятий Севера и Юга под эгидой Всемирного банка и региональных банков развития;
- удвоение объема ОПР в качестве первого шага в направлении достижения целевого показателя в 0,7 процента для достижения целей тысячелетия в области развития;
- осуществление реформ по созданию потенциала с уделением особого внимания странам в постконфликтный период;
- создание международной целевой группы по вопросам общемировых общественных благ;
- создание постоянного консультационного форума развивающихся и развитых стран по вопросам финансирования и задолженности;
- обеспечение расширения участия развивающихся стран в выработке решений по международным экономическим и финансовым вопросам;
- сокращение расходов на оборону и увеличение государственных расходов на социальные сферы, особенно на развитие людских ресурсов;
- расширение оказания поддержки Международным валютным фондом и Всемирным банком региональным и субрегиональным резервным фондам и банкам развития;
- дополнительные усилия в направлении обеспечения приемлемого объема задолженности развивающихся стран;
- увеличение объема ресурсов международных финансовых учреждений и системы Организации Объединенных Наций и углубление взаимодействия и согласования их действий;
- дальнейшее рассмотрение предложений частного сектора, представленных на Конференции по финансированию развития;
- переоценка условий предоставления помощи;
- решение вопроса о субсидиях, особенно в сельском хозяйстве;
- выявление новых и новаторских источников финансирования, включая налог на валютные операции и налоговые скидки для частных инвестиций;
- учет гендерных аспектов на всех уровнях и во всех аспектах политики;
- создание органа для предоставления гарантий для страхования от рисков рынков капиталов в странах Африки, распложенных к югу от Сахары;
- создание глобального форума по вопросам налогообложения;
- создание механизмов арбитражного урегулирования споров между странами-кредиторами и должниками по вопросам задолженности».



**«Круглый стол» на уровне министров В.1  
«Согласованность в интересах развития»**

31. Сопредседатели — заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Чешской Республики Ян Каван и Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию Рубенс Рикуперо — открыли «круглый стол» на уровне министров и сделали вступительные заявления.

32. С заявлениями выступили представители Китая, Соединенных Штатов Америки, Сент-Люсии, Тринидада и Тобаго, Индии, Дании, Иордании, Малайзии, Анголы, Австралии, Словении, Шри-Ланки, Суринама, Венесуэлы, Ирака, Лесото, Египта, Бангладеш, Швеции, Руанды, Сент-Винсента и Гренадин, Ирландии, Уругвая, Вьетнама, Перу, Чада, Эфиопии и Ботсваны.

33. С заявлениями выступили представители следующих заинтересованных учреждений: Европейской комиссии, Форума по финансовой стабильности, Всемирного банка, Мировой продовольственной программы, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирной торговой организации.

34. С заявлениями выступили представители следующих деловых организаций: Совета представителей деловых кругов по содействию Организации Объединенных Наций, фирмы «Сэмюэлз ассошиэйтс», компании «Кэпитал маркетс кредит», компании «Калверт фандз», компании «АБ Вольво», компании «Стейт стрит глобал инвестор сервисиз груп», компании «Элайд Цюрих».

35. С заявлениями выступили представители следующих организаций гражданского общества: Африканской сети за экологическую и экономическую справедливость, Конгрегации Святого семейства, Католического комитета против голода и в поддержку развития, Международной коалиции женщин за экономическую справедливость, Сети африканских женщин-экономистов. Сопредседатели подготовили резюме дискуссии.

36. Резюме подготовленное сопредседателями (A/CONF.198/8/Add.6), воспроизводится ниже:

«1. Прежде всего, участники «круглого стола» указали на необходимость того, чтобы вопрос о согласованности был успешно рассмотрен на Международной конференции по финансированию развития. Разработка политики как на национальном уровне, так и в межправительственных структурах стала специализированной областью деятельности, которой занимаются в большей или меньшей степени связанные друг с другом органы, сотрудничество между которыми не налажено должным образом. Во многих случаях трудности вызывают не отсутствие информации, а сохраняющиеся различия во взглядах на предпочтительные варианты политики, которые обуславливают непоследовательность предпринимаемых правительствами или международными организациями шагов. В ходе дискуссии внимание было сосредоточено на трудностях, связанных с обеспечением согласованности как на национальном, так и на международном уровнях. Ряд участников «круглого стола» также объявили о важной инициативе.

### **Согласованность на национальном уровне**

2. Участники отметили, что стремление к обеспечению согласованности не является новым явлением и что в этой связи требуются дополнительные усилия. Вместе с тем в подходах к этому вопросу должны на всеобъемлющей и целостной основе учитываться все аспекты развития и интересы всех участвующих сторон и партнеров в целях достижения взаимоукрепляющего эффекта. Например, отсутствие согласованности на международном уровне может подрывать усилия по повышению согласованности на национальном уровне.

3. Некоторые участники выразили мнение о том, что, несмотря на важность повышения согласованности, эта цель не должна достигаться ценой откладывания решения конкретных проблем. В отдельных случаях требуются болезненные политические реформы и от них не следует отказываться под тем фальшивым предлогом того, что они подрывают согласованность. Вместе с тем было широко признано, что обширный спектр различных требований доноров и кредиторов ложится чрезмерно тяжелым бременем на развивающиеся страны. Усилия по выполнению этих требований истощают скудные ресурсы, и поэтому их необходимо упростить.

4. Значительное внимание было уделено необходимости обеспечения и повышения согласованности на национальном уровне как в развитых, так и в развивающихся странах. Некоторые выступавшие отметили, что достижение этой цели будет представлять собой важную трудную задачу. В этот процесс вовлечены многочисленные субъекты — национальные, региональные и местные органы управления и государственные учреждения, частный сектор и гражданское общество, — интересы и цели которых могут не совпадать.

5. Участники выразили мнение о том, что важное значение с точки зрения повышения согласованности может иметь наличие четкого видения стратегии в области развития, сформулированной на страновом уровне и обеспечивающей взаимодействие всех заинтересованных сторон в духе подлинного партнерства и сотрудничества. Кроме того, было подчеркнуто, что такое видение должно основываться на принципах уважения и поддержки прав человека, содействия обеспечению гендерного равенства и охраны окружающей среды. В качестве примеров соответствующих действий заинтересованных сторон были упомянуты глобальный пакт, инициатива о заключении которого была выдвинута Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, и уделение крупными институциональными инвесторами, такими, как пенсионные фонды, все большего внимания ответственному гражданскому поведению компаний, в которые они инвестируют средства.

6. Некоторые из выступавших особо отметили важность реформы государственного сектора как одного из средств повышения согласованности на национальном уровне. В ряде стран по мере эволюции роли государства последнее начинает уделять меньше внимания вопросам, непосредственно связанным с производством, и больше внимания созданию благоприятных условий для экономической деятельности. Это требует наличия у правительства мощного институционального потенциала и потенциала в области надзора и регулирования, например для развития эф-

фективного финансового сектора, что имеет основополагающее значение для успешности мобилизации внутренних ресурсов. Было также выражено мнение о том, что для обеспечения возможности проведения таких реформ необходима адекватная финансовая и техническая поддержка со стороны международного сообщества.

7. Некоторые выступавшие также отметили, что, хотя прямые иностранные инвестиции (ПИИ) имеют важное значение для развития, одно лишь привлечение ПИИ автоматически не приводит к ускорению роста. Необходимы дополнительные национальные стратегии для обеспечения увязки деятельности иностранных фирм с нуждами национальной экономики и увеличения тем самым отдачи от ПИИ для соответствующих стран.

8. Одним из средств снижения несогласованности является повышение прозрачности деловой практики и деятельности органов государственного управления и полный обмен информацией. В этой связи представители предпринимательского сектора выдвинули ряд предложений, включая предложения о создании глобального центра обмена информацией, обеспечении пропаганды руководящих принципов инвестиционной деятельности в наименее развитых странах, расширении возможностей развивающихся стран в плане мобилизации ресурсов путем выпуска акций и облигаций, создании новых механизмов для финансирования инфраструктуры и укреплении сектора малых и средних предприятий в развивающихся странах<sup>6</sup>.

#### **Согласованность международных усилий**

9. Участники подчеркнули важность повышения согласованности национальных усилий в области развития и международного сотрудничества. При этом было заявлено, что крупнейшим промышленно развитым странам следует уделять больше внимания последствиям проводимой ими макроэкономической политики для остальных стран мира. Было также отмечено, что борьба с коррупцией требует развития сотрудничества между развивающимися и развитыми странами, особенно для того, чтобы развивающиеся страны могли вернуть незаконно вывезенные средства.

10. Очень многие ораторы выразили обеспокоенность в связи с несогласованностью торговой политики и политики в области развития. Было подчеркнуто, что проведение структурных реформ в развивающихся странах, включая либерализацию внешней торговли, не сопровождалось принятием в промышленно развитых странах адекватных мер по повышению открытости своей экономики. Более того, развитые страны по-прежнему интенсивно субсидируют экспорт многих товаров, и развивающиеся страны, являющиеся рентабельными производителями этих видов продукции, вынуждены конкурировать на рынках третьих стран с этим субсидируемым экспортом. Это, соответственно, подрывает усилия многих разви-

---

<sup>6</sup> См. документ "Strengthening financing for development: proposals from the private sector" («Укрепление финансирования развития: предложения частного сектора»), подготовленный представителями деловых кругов, аккредитованными Организацией Объединенных Наций на Международной конференции по финансированию развития, март 2002 года.

вающихся стран по модернизации своей экономики, лишая их возможности получать в достаточном объеме финансовые ресурсы от экспорта. Кроме того, многие развивающиеся страны не располагают возможностями для должного участия в переговорах по дальнейшей сбалансированной либерализации торговли, например в переговорах по торговле сельскохозяйственной продукцией в рамках Всемирной торговой организации (ВТО). Было признано, что развитие технического сотрудничества для оказания помощи этим странам в ведении торговых переговоров должно быть одной из приоритетных задач.

11. Было также обращено особое внимание на проблему согласованности официальной помощи в целях развития (ОПР). Участники заявили, что, хотя в 90-е годы в развитых странах наблюдались высокие темпы роста, объем ОПР в этот же период сокращался, что, по словам одного из ораторов, представляет собой принципиальную несогласованность. Было также подчеркнуто, что в отличие от развивающихся стран, которые по согласованию с многосторонними кредиторами берут на себя обязательства по осуществлению программ структурной перестройки, предусматривающие конкретные сроки, большинство доноров не устанавливают график увеличения объема ОПР. Более того, было подчеркнуто, что донорам следует рационализировать и упорядочить процедуры и не допускать необоснованного или частого изменения приоритетов оказываемой помощи, так как это только запутывает ее получателей, которые не могут понять, какой из этих приоритетов важнее.

12. Участники попытались изыскать пути более тесной увязки национальной и международной деятельности в области развития. Было решено, что этого можно достичь при условии четкого формулирования и общей поддержки соответствующих целей. Необходимо оказывать развивающимся странам помощь в развитии их потенциала, позволяющего им самостоятельно определять свои собственные программы жизнеспособного развития, которые должны осуществляться при поддержке международного сообщества. Подготовка документов с изложением стратегии борьбы с нищетой считается шагом в правильном направлении.

13. Кроме того, было подчеркнуто, что необходимость повышения согласованности деятельности международных учреждений является одним из наиболее важных вопросов. Было подчеркнуто, что страны-члены нередко отстаивают разные позиции в разных организациях и что организации могут давать отдельным странам разные рекомендации. К тому же в экономических программах, разрабатываемых для развивающихся стран, не всегда должным образом учитываются национальные условия. Следует избегать стандартизированного подхода.

14. Необходимо также повышать согласованность действий доноров на оперативном уровне, например для упрощения процедур осуществления программ и сокращения соответствующих издержек. Кроме того, политика международных учреждений, занимающихся вопросами развития, не всегда дает ожидаемые результаты. Например, отказ от государственного финансирования проектов в области инфраструктуры привел к значительному сокращению этого важного компонента инвестиций. Утверждалось, что региональные банки развития должны активизировать свою деятель-

ность в этой области и что следует рассмотреть возможность активизации регионального финансового сотрудничества в целях развития.

15. В то же время ораторы обратили особое внимание на наблюдающиеся позитивные тенденции к установлению более тесного сотрудничества между международными организациями, включая бреттон-вудские учреждения, ВТО и Организацию Объединенных Наций и ее учреждения и программы. Было высказано мнение, что Организации Объединенных Наций надлежит играть центральную роль в контроле, оценке и координации международного сотрудничества в целях развития и что контакты между ВТО и Организацией Объединенных Наций должны строиться на той же основе, что и взаимоотношения между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями.

#### **Конкретное предложение**

16. В ходе «круглого стола» Китай и Соединенные Штаты Америки выступили с серьезной инициативой в рамках последующей деятельности по итогам Конференции. Они намерены провести в ноябре 2002 года в Шанхае, Китай, совещание с участием представителей правительств и деловых кругов, с тем чтобы помочь полнее реализовать потенциальный вклад прямых иностранных инвестиций в экономический рост и развитие».

#### **«Круглый стол» на уровне министров В.2 «Согласованность в интересах развития»**

37. Сопредседатели — министр финансов Южной Африки Тревор Мануэл и министр по делам сотрудничества и развития Нидерландов Эвелине Херфкенс — открыли «круглый стол» на уровне министров и сделали вступительные заявления.

38. С заявлениями выступили представители Мозамбика, Пакистана, Гайаны, Норвегии, Филиппин, бывшей югославской Республики Македонии, Панамы, Лихтенштейна, Йемена, Португалии, Мали, Камбоджи, Гаити, Лаосской Народно-Демократической Республики, Туниса, Швейцарии, Конго и Российской Федерации.

39. С заявлениями выступили представители следующих заинтересованных учреждений: Всемирной торговой организации, Международного валютного фонда, Всемирного банка, Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Латинскоамериканской экономической системы, Всемирного союза охраны природы (МСОП) и Международного фонда сельскохозяйственного развития.

40. С заявлениями выступили представители следующих деловых организаций: Управления Фонда Сороса, банка «БРЭД банк популер», ЕСКОМ, компании «Юриент», Института финансовых вопросов.

41. С заявлениями выступили представители следующих организаций гражданского общества: Бразильского института социально-экономического анализа, Бреттон-вудского проекта, Сети «Третий мир», организации «ОКСФАМ интернэшнл», организации «Эспасио аутономо», МССЭС и Всепакистанской федерации труда.

42. Резюме, подготовленное сопредседателями (A/CONF.198/8/Add.8), воспроизводится ниже:

«1. «Круглый стол» провел весьма конструктивную и оживленную дискуссию по вопросу о повышении согласованности в интересах развития. Были рассмотрены многие аспекты согласования деятельности как на национальном, так и на международном уровне, и в частности согласования деятельности между международными учреждениями и между международными учреждениями и развивающимися странами.

### **Общие соображения**

2. Один из основных выводов, сделанных в ходе обсуждения, заключался в том, что цели тысячелетия в области развития, проект Монтеррейского консенсуса и повестка дня для устойчивого развития в значительной степени способствовали повышению согласованности политики и деятельности всех партнеров в области развития. Теперь достигнут широкий консенсус в отношении того, что необходимо и дальше повышать согласованность. Однако этой цели необходимо добиваться на основе конкретных мер и действий.

3. Министры и заинтересованные стороны отметили, что существующая в настоящее время во многих странах практика отдачи отдельными министерствами нескоординированных указаний различным международным учреждениям создает проблемы для благого глобального управления. Согласованность должна быть сначала обеспечена на национальном уровне. В противном случае от несогласованности начинают страдать международные системы, а это затрудняет усилия по ориентации процесса глобализации на поддержку целей тысячелетия в области развития. Однако конечная цель заключается в обеспечении согласованности на всемирном уровне.

4. Одна из основных задач состоит сегодня в обеспечении того, чтобы торговая политика и международная торговая система были ориентированы на удовлетворение потребностей бедных стран и более широкую поддержку целей в области развития. Также тщательно должна согласовываться сельскохозяйственная и энергетическая политика развитых стран. Наиболее ограничительные торговые барьеры серьезно препятствуют экспорту продукции из бедных стран. Сельскохозяйственные субсидии могли бы, в частности, более эффективно использоваться в качестве инвестиций в осуществление целей тысячелетия в области развития.

5. Политика в области сотрудничества должна согласовываться в тех случаях, когда страны собственными силами осуществляют национальные стратегии смягчения проблемы нищеты. Хотя был достигнут некоторый прогресс, необходимо активизировать усилия в этой области. Отсутствие согласованности в национальной политике нередко вызвано ограниченностью административных возможностей той или иной страны по проведению политики в сегодняшних сложных условиях. После того как при надлежащем участии всех заинтересованных сторон будут разработаны конкретные национальные стратегии смягчения проблемы нищеты, доноры должны будут проявлять большую гибкость и финансировать

осуществление этих стратегий на основе предсказуемых и долгосрочных обязательств, желательно в рамках общих механизмов.

6. Страновые стратегии смягчения проблемы нищеты, в особенности документы о стратегиях смягчения проблемы нищеты, представляют собой эффективные механизмы, которыми страны могут пользоваться для повышения согласованности политики и объединения бюджетных ассигнований на образование, здравоохранение и оборону в единый бюджет с упором на искоренение нищеты. Решающее значение для обеспечения устойчивого развития имеет согласованность макроэкономической и микроэкономической политики. Однако надлежащий анализ элементов политики в интересах бедных стран должен проводиться с учетом особенностей каждой отдельной страны. Страны, не относящиеся к бедным странам с крупной задолженностью, также должны рассмотреть возможность разработки документов о стратегиях смягчения проблемы нищеты в целях повсеместного сокращения ее масштабов.

7. Принципиальное значение для повышения согласованности на национальном уровне имеют транспарентность и налаживание связей, а также проведение консультаций между всеми партнерами на местах и других уровнях. Таким образом, транспарентное и разумное управление на национальном уровне играет немаловажную роль в обеспечении согласованного проведения политики.

#### **Основные вопросы**

8. Несогласованность национальной политики в развивающихся странах свидетельствует как об отсутствии соответствующего потенциала, так и во многих случаях о несогласованности действий доноров. В целях повышения согласованности деятельности развивающихся стран необходимо предпринять активные совместные усилия по созданию соответствующего потенциала. Применение развитыми странами согласованного подхода к поддержке развития невозможно без устранения препятствий на пути экспорта из развивающихся стран и предоставления доступа к рынкам, особенно для сельскохозяйственной и промышленной продукции и услуг. Несогласованность объясняется нередко тем, что страны- и учреждения-доноры навязывают свои условия. Одна страна сообщила, что для получения помощи в осуществлении ее стратегии смягчения проблемы нищеты ее заставили выполнить около 160 условий. Была отмечена важность того, чтобы доноры проявляли гибкость и помогали странам реагировать на возникновение новых обстоятельств или срочных потребностей. Следует избегать применения двойных стандартов, и все страны должны применять в отношении своей деятельности такие же строгие принципы и целевые показатели, какие они применяют в отношении других стран.

9. Когда источником международной финансовой нестабильности являются развитые страны, требование либерализовать движение капитала приводит не к улучшению, а к ухудшению финансовых условий и стабильности в развивающихся странах. Было подчеркнуто, что Международный валютный фонд (МВФ) призывает в настоящее время не к повсеместной либерализации движения капитала в развивающихся странах, а к

соответствующему планированию деятельности по укреплению финансового сектора и либерализации движения капитала.

10. Согласованное проведение макроэкономической и микроэкономической политики в развивающихся странах имеет ключевое значение для достижения развития. Это включает содействие выполнению приоритетных задач по сокращению масштабов нищеты за счет таких бюджетных ассигнований, которые позволяли бы покрывать расходы на удовлетворение потребностей бедных, а также согласованное проведение социальной и экономической политики и политики в области государственных и частных инвестиций. В стратегиях развития должна устанавливаться взаимосвязь между торговой политикой и политикой в области развития, и должна быть проанализирована связь между торговлей и нищетой.

11. Необходимо обеспечить согласованность между действиями деловых кругов и национальными планами. Новые инициативы, такие, как Новое партнерство в интересах развития Африки, могли бы стать движущей силой в процессе мобилизации средств частного сектора для целей развития.

12. Игнорирование гендерных вопросов — пример явного отсутствия согласованности. Либерализация торговли может иметь отрицательные последствия для положения женщин. Необходимо обеспечить более широкое участие женщин в определении экономической политики. Образование девочек — одно из наиболее действенных средств уменьшения масштабов нищеты.

13. Был упомянут также пример несогласованности в рекомендациях МВФ по вопросам политики, например в статье 1 о полной занятости.

14. Необходимо выработать единый круг вопросов для бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации (ВТО) и Организации Объединенных Наций. Членам ВТО следует предложить своим представителям принять цели в области развития на рубеже тысячелетия как своеобразную хартию, поскольку в Марракешском соглашении о создании ВТО торговля определяется как средство развития.

15. Многосторонние организации и двусторонние доноры по-прежнему ориентируются на разрозненные приоритеты и стратегии, что нарушает согласованность. Поддержка от случая к случаю различных подпрограмм специализированных учреждений еще больше усиливает раздробленность и не способствует согласованности стратегии Организации Объединенных Наций.

16. Осуществляемые в Организации Объединенных Наций реформы направлены на уменьшение раздробленности ее операций и повышение согласованности в повседневной работе, однако многое еще предстоит сделать. В этом отношении Организация Объединенных Наций нуждается в помощи стран-доноров в виде увеличения их основной финансовой помощи. Один из участников выразил мнение о том, что на следующей сессии Генеральной Ассамблеи необходимо обратиться к Генеральному секретарю с просьбой изучить идею учреждения совета экономической и социальной безопасности с функциями, сопоставимыми с функциями Совета Безопасности. В то же время необходимо обеспечить, чтобы Экономи-



ческий и Социальный Совет сосредоточил свое внимание на ключевых проблемах развития.

17. Согласованность на многостороннем уровне требует полного участия развивающихся стран. Операции ВТО становятся все более прозрачными; введено положение, согласно которому все члены обязаны более активно участвовать в процессе принятия решений. Чем лучше члены понимают вопросы торговли и механизм ее влияния на развитие, тем эффективнее их участие и тем более последовательны принимаемые решения. Проект Монтеррейского консенсуса и Международная конференция по финансированию развития представляют собой конкретные шаги в направлении вовлечения всех заинтересованных сторон и повышения согласованности.

### **Взгляд вперед**

18. Были подняты следующие вопросы:

- На чем нам следует теперь сосредоточиться в размышлениях о том, какими мы хотели бы видеть международные учреждения? Кто должен об этом думать, если существующие учреждения для этого не подходят? Кто будет осуществлять политическое руководство в вопросах восприятия новых идей и преобразования учреждений?
- Существует ли многосторонность в подлинном смысле? Могут ли крупные страны отказываться от участия или же правила и нормы едины для всех стран?
- Обсуждавшиеся вопросы дают большую пищу для размышлений и требуют творческого подхода. Сосредоточившись на целях в области развития на рубеже тысячелетия и стратегии их достижения, мы можем получить надежные ориентиры, которые обеспечат согласованность наших действий. Предстоящие мероприятия: Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в Йоханнесбурге, заседание Комитета развития, которое состоится в рамках совещаний Всемирного банка — МВФ, и диалог на высоком уровне между Экономическим и Социальным Советом и бреттон-вудскими учреждениями — предоставят возможность привлечь внимание к этим вопросам после дополнительных размышлений и продолжить процесс, импульс которому был дан на этом заседании «за круглым столом». Таким образом, мы представим главные выводы по итогам заседания «за круглым столом» в ходе диалога на высоком уровне.

### **Рекомендации**

19. Были сформулированы следующие рекомендации:

- необходимо создать на уровне развивающихся стран один координационный центр (или центральную координационную структуру) по вопросам экономического сотрудничества, который определял бы направление работы и обеспечивал согласованность между действиями доноров и внутренней политикой страны. Периодическое информирование доноров и обмен мнениями с национальными за-

интересованными сторонами должны быть частью такого механизма;

- необходимо создать единую матрицу по вопросам развития, включающую национальные органы, официальную помощь в целях развития, техническую помощь и прямые иностранные инвестиции, в частности для того, чтобы избежать ситуаций, когда доноры действуют в пределах сфер компетенции различных министерств, и согласовать национальную и международную повестки дня;
- когда страны разрабатывают заслуживающие доверия стратегии уменьшения масштабов нищеты, основанные на широких консультациях с заинтересованными сторонами, доноры должны быть готовы обеспечивать более гибкое финансирование;
- в развитых странах для преодоления противоречий между вопросами национального развития (национальными интересами) и необходимостью содействовать развитию (вопросами глобального значения) необходимо придать новый общественный резонанс глобальной борьбе с нищетой;
- на состоявшемся в июне 2000 года совещании министров стран — членов Организации экономического сотрудничества и развития была признана необходимость добиваться согласованности политики, очередь теперь за последовательным планом осуществления;
- Европейскому союзу, который взял курс на повышение согласованности действий в Маастрихте в 1992 году, следует добиваться этого более энергично;
- для того чтобы достичь целей в области развития на рубеже тысячелетия и уменьшить неравенство, чрезвычайно важно оценивать прогресс в усилиях на национальном и международном уровнях;
- бреттон-вудские учреждения и ВТО должны оказывать помощь в налаживании партнерств для укрепления потенциала стран в том, что касается устойчивого развития;
- ВТО следует принять меры к тому, чтобы ее работа была более четко ориентирована на достижение целей в области развития на пороге тысячелетия и искоренение нищеты;
- в Филадельфийский координационный механизм, объединяющий директоров бреттон-вудских учреждений и делегатов Организации Объединенных Наций, следует включить учреждения, базирующиеся в Женеве; его можно было бы также расширить за счет других развитых стран;
- Экономическому и Социальному Совету следует сосредоточить внимание на ключевых актуальных проблемах современности. Ему принадлежит важная роль в последующей деятельности по итогам Монтеррейской конференции и в концентрации усилий на обеспечении согласованности и координации в достижении целей в области развития на рубеже тысячелетия».

**«Круглый стол» на уровне министров В.3  
«Согласованность в интересах развития»**

43. Сопредседатели: министр финансов Непала Рам Шаран Мехат и президент Межамериканского банка развития Энрике Иглесиас, открыли «круглый стол» на уровне министров и сделали вступительные заявления.

44. С заявлениями выступили представители Эквадора, Кубы, Испании (также от имени Европейского союза), Замбии, Исландии, Турции, Японии, Украины, Камеруна, Сальвадора, Малайзии, Доминиканской Республики, Люксембурга, Колумбии, Ганы, Гватемалы, Бельгии, Коста-Рики, Гренады и Азербайджана.

45. С заявлениями выступили представители следующих заинтересованных учреждений: Форум островов Тихого океана, Всемирный банк, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (от имени Организации Объединенных Наций) и Международный валютный фонд.

46. С заявлениями выступили следующие представители делового сектора: Совет предпринимателей по вопросам устойчивого развития (Мексика), Совет представителей деловых кругов по содействию Организации Объединенных Наций.

47. С заявлениями выступили следующие представители гражданского общества: Сеть «третий мир», Всемирный совет церквей (экуменическая группа), Африканский центр по расширению возможностей, гендерным вопросам и пропаганде, «Интермон-Оксфам»; кампания за реформирование Всемирного банка; Всемирная федерация ассоциации содействия Организации Объединенных Наций/Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций Аргентины, АТТАК/Норвежский форум по вопросам охраны окружающей среды и развития. Сопредседатели сделали резюме обсуждения.

48. Резюме, подготовленное сопредседателями (A/CONF.198/8/Add.7), воспроизводится ниже:

«1. Были рассмотрены различные аспекты обеспечения согласованности — на национальном, региональном и международном уровнях, между международными учреждениями, между международными учреждениями и развивающимися странами, а также между целями и механизмами. Существенно важной считается согласованность в экономических, гуманитарных, гендерных, социальных и экологических областях. Обеспечение сбалансированности между этими различными аспектами будет одной из основополагающих задач Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. В этом плане успех этой встречи тесно связан с успехом Международной конференции по финансированию развития.

2. Цели тысячелетия в области развития являются широкой основой не только для обеспечения согласованности политики и программ разных стран, но и между многосторонними учреждениями. Приверженность существу и духу проекта Монтеррейского консенсуса и последующих решений должна придать новый импульс мобилизации ресурсов для их эффективного осуществления. Поскольку сформировался широкий консенсус в отношении необходимости обеспечения согласованности, в настоящее время следует уделять первоочередное внимание практическим и эффек-

тивными мерам в целях содействия обеспечению такой согласованности. В конечном счете обеспечение согласованности будет оцениваться способностью сокращения числа людей, живущих в нищете.

3. Ряд выступающих подчеркнули, что обеспечение согласованности должно начинаться прежде всего у себя, особенно между различными министерствами и другими заинтересованными сторонами в целях обеспечения равной согласованности указаний, даваемых международным учреждениям. Ни деятельность какого-либо участника, ни проводимая политика не могут привести к успеху, если они осуществляются изолированно, а не на основе эффективного объединения усилий. В этой связи существенно важное значение имеет улучшение управления и координации в целях углубления согласованности внутри стран и учреждений и между ними в деле предоставления эффективного использования помощи в целях развития. Была подчеркнута также роль национальной политики в качестве основы для обеспечения согласованности, в том числе в отношении документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты. Далее была подчеркнута необходимость обеспечения согласованности национальной политики и утвержденных на многосторонней основе обязательств. Сотрудничество между странами по вопросам, которые требуют урегулирования на региональном уровне, также может содействовать углублению согласованности политики и мер.

4. На глобальном уровне, критически важном для обеспечения согласованности, считается расширение участия развивающихся стран в принятии международных решений. Более того, необходимо добиваться эффективной стратегии в области развития в целях сокращения существующих диспропорций в области доступа к капиталу и технологии, а также между мобильностью капитала и ограничениями на передвижение рабочей силы. Проблемы уязвимости развивающихся стран перед внешними потрясениями и более частого и более глубокого проявления экономических циклов в этих странах должны также решаться на основе обеспечения большей согласованности, охватывающей макроэкономические, финансовые, торговые и социальные меры. Точно так же, расширение официальной помощи в целях развития для стран с низким уровнем дохода не должно идти в ущерб притоку средств, направляемых в страны со средним уровнем дохода, иначе в последних неизбежно возрастут масштабы нищеты. Бремя внешней задолженности должно быть приемлемым и не должно наносить ущерба целям в области сокращения масштабов нищеты.

5. Ораторы указали на важное значение углубления согласованности деятельности Организации Объединенных Наций, бреттон-вудских учреждений и Всемирной торговой организации (ВТО), а также региональных финансовых учреждений. Процесс развития должен стать центральным вопросом в повестке дня мировой политики. Диалог по вопросам развития между всеми заинтересованными сторонами, включая тех, кто принимает решения в сфере политики, развития, финансов и торговли, стимулируемый Монтеррейским процессом, был воспринят положительно, и была подчеркнута важность его продолжения в качестве одной из главных новых тенденций.

6. Было выражено мнение о том, что согласованность в рамках международной торговой системы требует устранения препятствий для экспорта развивающихся стран, особенно продукции сельского хозяйства и текстильной промышленности. Декларация министров, принятая в Дохе, и предстоящие торговые переговоры рассматриваются как возможность для расширения учета в международной торговой системе потребностей в области развития развивающихся стран, а также социальных и экологических аспектов.

7. Была также подчеркнута необходимость расширения инвестиций в целях предотвращения конфликтов, которые затронули многие развивающиеся страны. Конфликты усугубляют нищету и приводят к расширению ее масштабов, от чего выигрывают лишь те, кто наживается на продаже оружия.

8. Более глубокое понимание взаимосвязи между целями тысячелетия в области развития и другими соответствующими стратегиями и использования их взаимодополняемости потребует дальнейшей аналитической работы.

#### **Предложения и рекомендации**

9. Были выдвинуты следующие предложения и рекомендации:

- создание «глобального компакта по вопросам согласованности», включающего обязательства развитых и развивающихся стран;
- обеспечение согласованности в странах-донорах между национальными интересами и проблемами, с одной стороны, и задачами оказания помощи в целях развития, с другой;
- согласование политики, мер и процедур различных учреждений в целях приведения их в соответствие с целями тысячелетия в области развития и их реализации, а также для контроля и оценки результатов;
- поскольку Организация Объединенных Наций является наиболее широким форумом с наибольшим числом участников, она должна по-прежнему являться центром обсуждения вопросов обеспечения согласованности в рамках сотрудничества в целях развития, макроэкономической и социальной политики;
- всестороннее использование возможностей Экономического и Социального Совета для поощрения значимого диалога по вопросам обеспечения согласованности политики;
- дальнейшее укрепление механизмов Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития;
- создание информационного центра на национальном уровне для обмена информацией, расширения координации между различными министерствами и другими участниками и использования результатов различных конференций Организации Объединенных Наций;
- обеспечение того, чтобы политика сотрудничества в области развития не содействовала прямо или косвенно покупкам оружия, которые

ведут к разжиганию конфликтов. Следует препятствовать использованию конфликтов в финансовых целях за счет развития общемировых этических норм;

- содействие демократизации управления на глобальном уровне;
- обеспечение сбалансированности между программами макроэкономических реформ и решением социальных проблем;
- ОПР должна содействовать осуществлению национальных стратегий стран-получателей и не должна быть обусловленной».

#### **«Круглый стол» на уровне министров В.4 «Согласованность в интересах развития»**

49. Сопредседатели, премьер-министр и министр финансов Барбадоса Оуэн А. Артур и президент Европейского банка реконструкции и развития Жан Лемьер, открыли «круглый стол» на уровне министров и сделали вступительные заявления.

50. С заявлениями выступили представители Соединенных Штатов, Бразилии, Канады, Кот-д'Ивуара, Алжира, Марокко, Финляндии, Святейшего Престола, Бенина, Буркина-Фасо, Чили, Австрии, Джибути, Багамских Островов, Кении, Армении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Аргентины, Белиза и Югославии.

51. С заявлениями выступили представители следующих заинтересованных учреждений: Организация экономического сотрудничества и развития, Исламский банк развития, Международная организация труда и Всемирный банк.

52. С заявлениями выступили следующие представители предпринимательского сектора: «Группа ИМСА», Всемирный экономический форум, Совет предпринимателей по вопросам устойчивого развития (Аргентина), «Чайна он лайн», «Файер эксчейндж».

53. С заявлениями выступили следующие представители гражданского общества: «Интерэкшн», организация «Экономика, экология и развитие мира», «Группа по гендерным проблемам и экономике», организация «За экологически чистое развитие в странах третьего мира», Институт сельскохозяйственной и торговой политики, организация «За экономическую реформу».

54. Резюме, подготовленное сопредседателями (A/CONF.198/8/Add.5), воспроизводится ниже:

«1. В ходе «круглого стола» состоялась плодотворная дискуссия по многим аспектам и измерениям согласованности, включая вопрос о ее актуальности для развития. Участники дискуссии согласились с тем, что проект Монтеррейского консенсуса обеспечивает хорошую основу для выработки согласованного подхода к развитию и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

#### **Общие аспекты**

2. Участники выразили удовлетворение по поводу импульса, который придал проект Монтеррейского консенсуса, и подчеркнули, что более согласованная политика и усилия необходимы на всех уровнях. согласо-

ванность требует долгосрочного подхода и должна основываться на продуманной внутренней политике, демократии, верховенстве закона, соблюдении контрактных обязательств и антикоррупционных мерах. Исключительно важное значение имеет создание благоприятных международных условий. Выдвижение многочисленных условий, протекционизм, субсидии национальным предприятиям и недостаточная скоординированность политики в области развития, проводимой международными учреждениями, затрудняют усилия по созданию глобальной экономической системы, которая способствовала бы достижению согласованных на международном уровне целей в области развития.

3. Министры и другие заинтересованные стороны подчеркнули, что согласованность предполагает партнерство на всех уровнях. Координация усилий, направленных на обеспечение скорейшей реализации целей, сформулированных в проекте Монтеррейского консенсуса, является долгом всех и каждой из сторон. Необходимо четко определить обязанности всех заинтересованных сторон по координации усилий и расширению диалога по вопросам политики с привлечением широкого круга участников. Во главу этих усилий должны быть поставлены принципы транспарентности и подотчетности.

4. Согласованность должна служить интересам людей и должна быть направлена на повышение качества устойчивых систем жизнеобеспечения. Было подчеркнуто, что подлинная согласованность может быть достигнута лишь при участии граждан, которое должно быть обеспечено путем создания надлежащей институциональной инфраструктуры. Каждый человек должен иметь возможность участвовать в хорошо отлаженном политическом процессе и вносить свой вклад в этот процесс. Согласованность означает оперативное и широкое объединение усилий всех сторон и всех секторов.

5. Согласованность и многообразие — это две стороны одной медали. Участники «круглого стола» подчеркнули, что стратегии развития должны учитывать различия в условиях, подходах и концепциях. Необходимо поощрять плюрализм и нетрадиционные подходы, однако все силы должны действовать в унисон, что требует создания атмосферы, способствующей лучшей и более транспарентной координации усилий.

6. Важным аспектом согласованности являются ресурсы. Последние инициативы Европейского союза и Соединенных Штатов, направленные на увеличение расходов на оказание официальной помощи в целях развития, — это первый обнадеживающий шаг в правильном направлении, который следует приветствовать. Хотя в последние годы эффективность помощи повысилась, еще многое предстоит сделать для укрепления способности развивающихся стран использовать эту помощь, в том числе для налаживания в этой связи партнерских отношений между частным и государственным секторами. Каждая страна сама отвечает за свое развитие, и поэтому исключительно важно, чтобы развивающиеся страны сами разрабатывали свои стратегии развития. Однако одной внешней помощи для обеспечения развития далеко недостаточно. Согласованность подразумевает совместные усилия по мобилизации внутренних ресурсов, решению

проблем торговли и задолженности и проведению реформы международной финансовой архитектуры.

### **Основные обсуждавшиеся вопросы**

7. Многие участники подчеркнули необходимость устранения противоречий в общем подходе к развитию. Согласованный подход предполагает использование широкого набора инструментов и концепций, которые не противоречат друг другу. Основной проблемой в этой связи является несогласованность между помощью в целях развития и торговой политикой развитых стран. Протекционизм, особенно в аграрном и агропромышленном секторах, деформирует структуру международной торговли и, карая производителей из развивающихся стран, имеющих сравнительные преимущества в этих секторах, создает препятствия для роста. Хорошую возможность для обеспечения большей ориентации торговых переговоров на потребности в области развития открывают соглашения, достигнутые в Дохе (при условии их полного выполнения). Однако, как отметил один из министров, ограниченный потенциал развивающихся стран может помешать им воспользоваться выгодами, которые обеспечивает более широкий доступ к рынкам, позволяющий оптимизировать масштабы производства.

8. Другой требующей внимания причиной несогласованности является сочетание нерегулируемых и все более нестабильных потоков капитала, особенно краткосрочного характера, и международной финансовой системы, сформировавшейся еще тогда, когда потоки капитала жестко контролировались, а финансовые рынки были гораздо более раздробленными. Одним из отголосков этой проблемы являются периодически повторяющиеся международные финансовые кризисы, которые зачастую предшествуют значительные переливы капитала и которые свидетельствуют об уязвимости и недостатках финансовой системы как на национальном, так и на международном уровне. Согласованность в финансовом смысле предполагает принятие соответствующих мер как развитыми, так и развивающимися странами, а также принятие таких мер на международном уровне. Такие меры должны включать международное регулирование деятельности институциональных инвесторов, финансовых учреждений с высокой долей заемного капитала и офшорных финансовых центров.

9. Несколько министров заявили о том, что кризис в Аргентине служит ярким доказательством настоятельной необходимости решения проблемы несогласованности на международном уровне. Ряд министров выразили свою солидарность с народом и правительством Аргентины и подчеркнули необходимость оказания поддержки правительству этой страны в его экономических реформах, проводимых в исключительно сложных условиях.

10. Несколько участников выразили мнение о том, что одной из причин несогласованности может стать выдвижение условий в связи с предоставлением помощи в целях развития и что эта проблема нуждается в разрешении. Во многих случаях выдвигаемые многочисленные и противоречащие друг другу условия могут создавать серьезные проблемы для стран-получателей, в связи с чем необходимо учитывать их потенциал в области освоения предоставляемых ресурсов. Крайне важно улучшить координа-



цию усилий между донорами. Было также подчеркнуто, что выдвигаемые условия не должны использоваться для наказания населения развивающихся стран за то, что их лидерам не удалось обеспечить достижения базовых показателей, определяющих право на получение помощи. Было также выражено мнение о том, что для того, чтобы помощь в целях развития была эффективной, доноры и получатели должны преследовать одни и те же цели и правительства стран-получателей прилагали все усилия к их достижению, особенно в том, что касается искоренения нищеты. Министры также обсудили вопрос о необходимости недопущения смешения целей ОПР и целей, преследуемых частным сектором, например недопущения использования ОПР для целей субсидирования частного сектора и уменьшения рисков, с которыми неизбежно связана его деятельность.

11. Министры всесторонне обсудили такую проблему, как согласованность политики на различных уровнях и различных политических подходах. Один из ключевых вопросов — это вопрос о согласованности и координации макроэкономической политики основных развитых стран: это важнейший фактор, обеспечивающий глобальную макроэкономическую стабильность и устойчивость и эффективность политики в области развития, что выгодно для всех, особенно для развивающихся стран. Было также выражено мнение о том, что это ключевой элемент процесса создания благоприятных международных условий, без которого усилия развивающихся стран в области развития обречены на неудачу.

12. Еще один аспект проблемы согласованности политики касается согласованности политики развивающихся стран в области развития, в частности макроэкономической и секторальной политики. Например, субсидирование отдельных секторов может привести к резкому увеличению бюджетных расходов, а также к перекосам в экономике. Один из министров указал на такой важный аспект согласованности политики, как информированность населения о существующих возможных вариантах экономической политики и реформ и обеспечение соответствующей поддержки в этой области. Даже если с технической точки зрения политика и является обоснованной, без поддержки населения она обречена на провал.

### **Предложения**

13. Были высказаны следующие предложения:

- следует учредить международную налоговую организацию для решения вопросов координации налоговой политики на международном уровне, а также, возможно, вопросов, касающихся прямых иностранных инвестиций (ПИИ);
- следует создать комитет, которому будет поручено координировать оценку процедур, используемых международными финансовыми институтами;
- Организации Объединенных Наций следует изучить позитивный и негативный аспекты ПИИ, а также пути и средства извлечения из них развивающимися странами максимальной выгоды при минимальных негативных последствиях;

- повышение эффективности гражданской службы должно стать одной из приоритетных целей официальной помощи в целях развития, в частности потому, что это необходимо для развития частного сектора;
- следует разработать показатель устойчивости предприятий развивающихся стран, подобный тому, который уже применяется в развитых странах. Эта инициатива позволила бы повысить эффективность выполнения трети задачи «социальная сфера — окружающая среда — экономика» на национальном уровне;
- следует подключить к международному экономическому диалогу высокого уровня, который в настоящее время ведется в рамках Группы восьми крупнейших промышленно развитых стран, другие группы, а также расширить повестку дня этого диалога».

## Глава V

### Доклад о работе на этапе заседаний на высшем уровне

1. На своем 1-м пленарном заседании 18 марта Международная конференция по финансированию развития в соответствии с рекомендациями Подготовительного комитета, содержащимися в его решении 4/3 (см. A/CONF.198/5, глава VIII, раздел A), утвердила организацию работы, изложенную в документе A/CONF.198/4/Rev.1, и постановила учредить этап заседаний на высшем уровне. Конференция также постановила передать пункты 10 «Этап заседаний на высшем уровне», 11 «Принятие Монтеррейского консенсуса» и 12 «Утверждение доклада Конференции» повестки дня на рассмотрение этапа заседаний на высшем уровне.

#### A. Общий обмен мнениями

2. В рамках этапа заседаний на высшем уровне на 3–6-м заседаниях 21 и 22 марта 2002 года был проведен общий обмен мнениями.

3. На 3-м заседании президент Мексики и Председатель Конференции Винсенте Фокс объявил об открытии этапа заседаний на высшем уровне и обратился к участникам Конференции.

4. На том же заседании перед участниками Конференции выступил Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Кофи Аннан.

5. Также на том же заседании выступили Председатель Генеральной Ассамблеи Хан Сын Су (Республика Корея), президент Всемирного банка Джеймс Д. Вулфенсон, Директор-распорядитель Международного валютного фонда Хорст Кёхлер и Генеральный директор Всемирной торговой организации Майк Мур.

6. На том же заседании с заявлениями выступили президент Венесуэлы Уго Чавес Фриас (от имени Группы 77 и Китая); председатель правительства Испании Хосе Мария Аснар (от имени Европейского союза); президент Нигерии Олусегун Обасанджо; президент Перу Алехандро Толедо Манрике; президент Федеративных Штатов Микронезии Лео Фолкам; премьер-министр Того Агбейоме Мессан Коджо; премьер-министр Бельгии Ги Верхофстадт; премьер-министр Канады Жан Кретьен; премьер-министр Кабо-Верде Жозе Мария Перейра Невеш; президент Южной Африки Табо Мбеки; президент Палау Томас Ременгесау-мл.; президент Никарагуа Энрике Боланьос Гейер; президент Кубы Фидель Кастро Рус; президент Сальвадора Франсиско Гильермо Флорес Перес; президент бывшей югославской Республики Македонии Борис Трайковский; президент Уругвая Хорхе Батлье Ибаньес; президент Ботсваны Фестус Могае; президент Гондураса Рикардо Мадуро Хоэст; президент Доминиканской Республики Иполито Мехиа Домингес; премьер-министр Мозамбика Пашкуал Мануэл Мокумби; король Иордании король Аль Хусейн бен Абдалла; премьер-министр Марокко Абдеррахман Юсуфи; президент Коста-Рики Мигель Анхель Родригес Эчеверриа; премьер-министр Сент-Винсента и Гренадин и министр финансов, планирования, экономического развития, труда, информации, по делам Гренадин и законодательства Ральф Гонсалвес; президент Хорватии Стипе

Месич; президент Финляндии Тарья Халонен; и президент Румынии Ион Илиеску.

7. На 4-м заседании с заявлениями выступили президент Республики Колумбии Андрес Пастрана Аранго; премьер-министр Норвегии Хьель Магне Бунневик; премьер-министр Таиланда Таксин Чинават; президент Сенегала Абдулай Вад; президент Алжира Абдельазиз Бутефлика; президент Панамы Мирейя Элиса Москосо; премьер-министр Туниса Мохаммед Гаиуши; президент Габона эль Хадж Омар Бонго; премьер-министр Чада Нагум Ямасум; премьер-министр и министр финансов и экономики Барбадоса Оуэн Артур; президент Аргентины Эдуардо Дуальде; президент Боливии Хорхе Кирога Рамирес; министр по вопросам сотрудничества и гуманитарной помощи Люксембурга Шарль Геренс; вице-президент и министр иностранных дел Филиппин Теофисто Гуингона; министр финансов Свазиленда Маджози Ситоле; министр финансов и экономического планирования Руанды Дональд Каберука; министр регионального сотрудничества Израиля Рони Мило; министр финансов, экономического планирования и промышленности Тувалу Софату Сопуаига; министр иностранных дел и международного сотрудничества Объединенной Республики Танзании Джакайя Киквете, член парламента; министр финансов и национальной экономики Саудовской Аравии д-р Ибрагим аль-Асаф; министр финансов Бутана Есей Зимба; представитель председателя Китая Цзян Цзэминя и министр финансов Сян Хуайчэн; статс-секретарь министерства экономики и по вопросам европейской интеграции Украины Владимир Першин; министр финансов Пакистана Шаукат Азиз; министр планирования и развития кооперации Суринама Керемчанд Рагхубарсингх; старший министр по вопросам государственного и частного секторов Ганы Джозеф Хенри Менса; начальник департамента иностранных дел Швейцарии Йозеф Дайс; министр экономики и финансов Эквадора Карлос Хулио Эмануэль; государственный секретарь по планированию Гвинеи эль Хадж Умар Куйяте; министр финансов и планирования Бангладеш Салифур Рахман; министр экономики и развития Мавритании Мохаммед ульд Нани; министр иностранных дел Дании Пер Стиг Мёллер; министр финансов Мальты Джон Далли; министр финансов Швеции Боссе Рингхольм; государственный министр иностранных дел и торговли и промышленности Сингапура Раймонд Лим; министр по делам развития сотрудничества Ирландии Лиз О'Доннел; губернатор Центрального банка Катара Абдалла бен Халед аль-Атыйя; министр иностранных дел Сент-Люсии Джулиан Хант; министр финансов Литвы Даля Грибаускайте; министр финансов и развития планирования Лесото Мпхо Малие; федеральный министр по вопросам экономического сотрудничества и развития Германии Хайдемари Вичорек-Цойль; государственный министр внешних сношений Камеруна Франсуа-Ксавье Нгубейю; статс-секретарь министерства иностранных дел Латвии Марис Рикстиньш; заместитель министра иностранных дел Греции Андреас Ловердос; заместитель министра, отвечающий за вопросы экономического развития Буркина-Фасо Энн Конате; статс-секретарь Австрии Франц Морак; заместитель министра иностранных дел по вопросам внешнеэкономических связей Индонезии Маскарим Вибисоно; заместитель союзного министра иностранных дел Югославии Джелика Милич; глава делегации Святейшего Престола архиепископ Ренато Мартино; глава делегации Казахстана Мадина Ярбуссинова; глава делегации Шри-Ланки Варнасена Расапутрам; глава делегации Кувейта Мохаммад Абдулхассан; глава делегации Ливана Нухад Махмуд; глава делегации Азербайджана

Алтай Эфендыев; глава делегации Науру Фредрик Питчер; и глава делегации Венгрии Гуйла Немет.

8. На 5-м заседании с заявлениями выступили премьер-министр Армении Андраник Маргарян; президент Чили Рикардо Лагос; президент Франции Жак Ширак; президент Соединенных Штатов Америки Джордж Буш; президент Гватемалы Альфонсо Портильо Кабрера; президент Европейской комиссии Романо Проди; премьер-министр Республики Молдова Василе Тарлев; премьер-министр Багамских Островов Хьюберт Ингрэхэм; заместитель премьер-министра и министр финансов и экономики Республики Корея Чон Юн; заместитель премьер-министра и министр финансов Польши Марек Белька; заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Чешской Республики Ян Каван; заместитель премьер-министра по экономическим вопросам Словакии Иван Миклош; министр иностранных дел Парагвая Хосе Антонио Морено Руффинелли; министр иностранных дел и регионального сотрудничества Маврикия Анил Кумарсинг Гайян; министр иностранных дел Гайаны Сэмюэл Инсаналли; министр торговли Ирака Мухаммад Махди Салех; министр по делам развития сотрудничества Нидерландов Эвелине Херфкенс; министр финансов и экономики Монголии Ч. Улаан; министр финансов Лаосской Народно-Демократической Республики Соуканх Махалахт; министр иностранных дел Эстонии Кристина Оюланд; министр развития и экономического планирования Сьерра-Леоне Кади Сисей; государственный министр и министр иностранных дел Кот-д'Ивуара Абу Драаман Сангаре; министр экономики и финансов Исламской Республики Иран Тахмасб Мазахери; министр иностранных дел и внешней торговли Ямайки К.Д. Найт; министр по делам разоружения и контролю над вооружениями, помощник министра иностранных дел и торговли по вопросам официальной помощи в целях развития Новой Зеландии Матт Робсон; министр финансов Непала Рам Шаран Махат; министр развития сельских районов Малайзии Азми Халид; министр по вопросам сотрудничества в целях развития Австралии Крис Галлус; государственный министр финансов и экономического развития Эфиопии Мулу Кецела; заместитель министра иностранных дел Грузии Давид Апциаури; заместитель министра финансов Российской Федерации Сергей Колотухин; заместитель министра иностранных дел Италии Альфредо Мантика; глава делегации Фиджи Амрайа Наиду; глава делегации Тринидада и Тобаго Шила де Осуна; глава делегации Мадагаскара Ги Разафинони; глава делегации Самоа Туилома Нерони Слейд; глава делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Барри Айртон; государственный секретарь по вопросам иностранных дел и сотрудничества Португалии Луиш Маркеш Амаду; государственный министр Турции Кемаль Дервиш.

9. На том же заседании с заявлением выступил представитель руководящего комитета сената Мексики (Форум парламентариев).

10. На 6-м заседании с заявлениями выступили президент Республики Гаити Жан-Бертран Аристид; президент Республики Маршалловы Острова Кессаи Ноут; премьер-министр Республики Нигер Хама Амаду; заместитель премьер-министра Белиза Джон Брисеньо; министр планирования и развития Йемена Ахмед Мухаммед Суфан; министр финансов и экономического планирования Малави Фрайдей Джумбе; министр финансов Кении Кристофер Обуре, член парламента; секретарь главного народного комитета по внешним связям и международному сотрудничеству Ливийской Арабской Джамахирии Абдель Рах-

ман Мухаммед Шалькам; министр планирования и развития Эритреи Вольдал Футур; государственный министр иностранных дел Египта Фейза Абулнага; министр торговли Камбоджи Чом Прасит; министр планирования и инвестиций Вьетнама Чан Суан Зя; министр приватизации Индии Арун Шури; государственный министр по координации правительственной деятельности, планированию и развитию, личный представитель главы государства Бенин Брюно Амуссу (выступал от имени наименее развитых стран); министр финансов и таможи Мьянмы Кхин Маунг Тхейн; министр финансов Исландии Гейр Хорде; министр финансов и казначейства Мальдив Мохамед Джалил; министр финансов Словении Антон Роп; государственный секретарь финансов и экономики Гамбии Фамара Джатта; министр планирования Антигуа и Барбуды Гастон Браун; министр иностранных дел Бразилии Селсу Лафер; министр иностранных дел Сент-Китс и Невис Тимоти Харрис; старший заместитель министра иностранных дел Японии Сигэру Уэтакэ; министр по вопросам экономического развития Буркина-Фасо Анн Конате; заместитель министра финансов Брунея-Даруссалама Ахмад Вали Скиннер; заместитель секретаря министерства финансов и национальной экономики Бахрейна шейх Эбрахим бен Халифа аль-Халифа; заместитель министра финансов Болгарии Стефан Сотиров; заместитель министра финансов и национального планирования Замбии Патрик Калифунгва, член парламента; глава делегации Объединенных Арабских Эмиратов Абдель Азиз аш-Шамси; глава делегации Монако Жак Буассон; глава делегации Намибии Мартин Анджаба; глава делегации Кипра Сотирис Закеос; глава делегации Беларуси Сергей Линг; глава делегации Сирийской Арабской Республики Михаил Веб; глава делегации Андорры Жом Гейтан; глава делегации Судана Мубарак Хуссейн Рамталла; глава делегации Гренады Ламюэль Станислаус; заместитель министра внешней торговли и по экономическим связям Боснии и Герцеговины Ядранко Прли.

11. На том же заседании с заявлениями также выступили представители Международной торговой палаты (Форум деловых кругов) и Форума гражданского общества.

## **В. Рассмотрение проекта Монтеррейского консенсуса**

12. На 6-м заседании участники этапа заседаний на высшем уровне рассмотрели подпункт 10(b) «Рассмотрение проекта Монтеррейского консенсуса»; при рассмотрении этого подпункта им была представлена записка Секретариата, препровождающая проект итогового документа Конференции (A/CONF.198/3), который был представлен Конференции для принятия.

## **С. «Круглые столы» на высшем уровне**

13. В соответствии с решением 56/445 Генеральной Ассамблеи в рамках этапа заседаний на высшем уровне в четверг, 21 марта, было проведено четыре «круглых стола»: два на утренних и два на дневных заседаниях. Тема «круглых столов» на высшем уровне была сформулирована следующим образом: «Взгляд вперед». Отчет о работе «круглых столов» на высшем уровне приводится ниже.

**«Круглый стол» на высшем уровне С.1  
«Взгляд вперед»**

14. Сопредседатели «круглого стола» премьер-министр Бельгии Ги Верхофстадт, председатель правительства Испании Хосе Мариа Аснар Лопес и президент Всемирного банка Джеймс Вольфенсон открыли «круглый стол» на высшем уровне и сделали вступительные заявления.

15. С заявлениями выступили представители Нигерии, Соединенных Штатов Америки, Чешской Республики, Индии, Гайаны, Кубы, Австралии, Швеции, Кении, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Непала, Того, Мальдивских Островов и Алжира.

16. С заявлениями также выступили представители следующих заинтересованных учреждений: Организации Объединенных Наций, Международного валютного фонда, Всемирной организации здравоохранения, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фонда ОПЕК для международного развития.

17. С заявлениями также выступили следующие представители предпринимательского сектора: Институт свободы и демократии, «ОНДЕО Суэц», группа компаний «Сиснерос групп оф компаниз», «Тотал Фина Эльф» и компания «Калверт фандз».

18. С заявлениями выступили следующие представители гражданского общества: Программа облегчения бремени задолженности «Юбилей», Ассоциация женщин Нигерии (КОВАН), Национальная ассоциация экономистов и бухгалтеров Кубы, Международная конфедерация свободных профсоюзов/Африка, Канадский конгресс труда, Исследовательский центр по вопросам развития/Сеть арабских НПО по вопросам развития и Мексиканская сеть действий за свободную торговлю.

19. Сопредседатели выступили с заключительными заявлениями. Резюме, подготовленное сопредседателями (A/CONF.198/8/Add.11), воспроизводится ниже:

«1. Мы исходим из того, что за время, прошедшее после Международной конференции по финансированию развития, международное сообщество создало политическое пространство для налаживания беспрецедентного диалога по вопросам финансирования развития между всеми соответствующими заинтересованными сторонами. Конечно, этот диалог не разрешил еще основных проблем, волнующих политических руководителей или политических деятелей. Тем не менее по некоторым из них уже приняты меры, идущие дальше того, что еще совсем недавно называлось нами «гранью возможного». Монтеррейская конференция положила начало процессу сближения взглядов и позиций, но этот процесс еще далек от своего завершения.

2. Сегодня многие заинтересованные стороны сумели плодотворно обсудить свои соответствующие приоритетные задачи, пути их решения и стоящие перед ними проблемы. Главы государств и другие высокопоставленные руководители вместе с представителями неправительственных организаций, частного сектора и организаций гражданского общества смогли сосредоточиться на приоритетных задачах улучшения финансирования

развития из частных и официальных источников и на создании условий для сохранения «набранных темпов».

### **Частные ресурсы и инвестиции**

3. Для того чтобы частный капитал играл свою роль в процессе развития, должны быть созданы необходимые предпосылки. Одним из условий привлечения продуктивных частных капиталовложений и всеобщей мобилизации отечественных ресурсов является надежное обеспечение имущественных прав. Однако на практике эффективная реализация имущественных прав всех людей, особенно малообеспеченных, может оказаться длительным и сложным процессом.

4. Ряд ораторов в своих выступлениях отмечали необходимость тщательного планирования стимулов к наращиванию объема капиталовложений. Это может уменьшить риск для частных инвесторов при осуществлении некоторых предпринимательств, но не должно полностью избавлять их от риска. Поступило предложение, чтобы суверенные гарантии иностранных инвестиций были исключением, а не правилом. В противном случае это может привести к безответственному поведению инвесторов и снижению бюджетных поступлений. Одним из перспективных направлений оказания поддержки частным инвесторам является расширение их информационного обеспечения, в частности через специальные информационные веб-сайты, создаваемые на базе Интернета.

5. Несколько участников в своих выступлениях указывали на то, что ни частные, ни официальные инвесторы не способны в одиночку реализовать некоторые важные инвестиционные проекты, например проекты создания крупных объектов инфраструктуры. Они предлагали и далее инвестировать средства, выделяемые по линии официальной помощи на цели развития, в том числе в сочетании с частными капиталовложениями, в развитие таких отраслей, как, например, обеспечение водой малообеспеченных слоев населения. После строительства объектов инфраструктуры целесообразно привлекать к их эксплуатации и обслуживанию всех, кто пользуется этими объектами. В своих выступлениях участники подчеркивали также, что сотрудничество общественности и частного сектора должно быть ориентировано на то, чтобы приносить отдачу, и сопровождаться взаимной подотчетностью и прозрачностью.

6. Помимо этого, обращалось внимание на то, что успешными могут быть и другие формы взаимодействия общественности и частного сектора. В качестве примеров называлось успешное применение передовых информационных технологий для оказания помощи развивающимся странам Латинской Америки в повышении уровня образования населения этих стран. Взаимодействие общественности и частного сектора также помогали улучшить медицинское обслуживание малообеспеченных слоев населения.

7. Участники констатировали усиление среди многонациональных корпораций тенденции к обеспечению того, чтобы их операции на новых рынках носили более прозрачный и социально ориентированный характер, что говорит об изменении подходов таких организаций, как пенсионные фонды, а также об осознании многими из этих корпораций необходи-



мости перехода на новые формы предпринимательства. Одновременно с этим меняется и политика, которую проводят правительства развитых стран в отношении зарубежных инвестиций своих многонациональных предприятий, однако этот процесс разворачивается медленно, и часть выступивших высказалась за его ускорение.

### **Государственные ресурсы и инвестиции**

8. Несколько участников дискуссии отметили, что приверженность целям развития, поставленным на Саммите тысячелетия, требует проявления исключительно ответственного отношения к их достижению со стороны правительств. Инвестиции в развитие человека, в том числе в развитие образования и здравоохранения, создание базовой социальной инфраструктуры и улучшение социальной защиты, имеют жизненно важное значение для ликвидации нищеты. Эти инвестиции являются также весьма продуктивными с точки зрения экономического роста. Однако для того чтобы усилия в этом направлении увенчались успехом, правительства должны держать эти инвестиции под своим неослабным контролем.

9. Ряд участников указали на то, что нынешний существенный разрыв между объемом внешнего финансирования и потребностями в нем ставит под угрозу успешность Нового партнерства в интересах развития Африки. Несколько ораторов подчеркнули, что международному сообществу требуется также уделять должное внимание борьбе с нищетой в развивающихся странах Азии, Латинской Америки и бассейна Тихого океана.

10. ОПР считается одним из важных дополнений внутренних ресурсов в контексте усилий по достижению целей в области развития, установленных в Декларации тысячелетия. При надлежащем и эффективном использовании ОПР и ее ориентировании в первую очередь на удовлетворение потребностей развивающихся стран можно достичь значительных результатов, о чем упомянули некоторые ораторы, которые привели примеры стран-получателей помощи, постепенно становящихся странами-донорами. Чрезвычайно важное значение имеет как объем ОПР, так и ее качество. На Конференции в Монтеррее упор был недвусмысленно сделан на оба эти аспекта, что уже принесло некоторые конкретные результаты. Было выражено мнение о том, что, хотя последние инициативы доноров, предусматривающие значительное увеличение объема ОПР, являются шагами в правильном направлении, их недостаточно, и прозвучали призывы к оказанию дополнительной поддержки. Несколько ораторов также подчеркнули необходимость повышения эффективности ОПР на основе усилий как доноров, так и ее получателей, а также посредством таких мер, как отказ от практики обусловливания помощи, углубление координации усилий доноров и расширение практики осуществления деятельности самими странами-получателями помощи. Ряд ораторов обратили особое внимание на то, что для обеспечения устойчивости в долгосрочной перспективе необходимо наращивать потенциал. Часть расходов на вооружение могла бы эффективно использоваться для целей развития.

11. Возможности высвобождения необходимых ресурсов для деятельности по искоренению нищеты и обеспечению устойчивого развития человеческого потенциала также связаны с облегчением долгового бремени.

Хотя благодаря Расширенной инициативе в отношении бедных стран с крупной задолженностью в этой области был обеспечен некоторый прогресс, прозвучали также призывы к дальнейшим усилиям по облегчению неприемлемо тяжелого долгового бремени развивающихся стран, включая рационализацию механизмов облегчения долгового бремени и укрепление связи между облегчением долгового бремени и программами в области развития. К Организации Объединенных Наций и бреттон-вудским учреждениям был обращен призыв изучать новые подходы, такие, как коллективное списание задолженности группами стран и пересмотр критериев в отношении приемлемости объема долга. Кроме того, была выражена заинтересованность в разработке предложений относительно нового механизма реструктуризации государственного долга.

12. Участники также отметили необходимость серьезного изучения вопроса о новых источниках финансирования, таких, как экологические налоги и налоги на валютные операции, особенно в поддержку создания общемировых общественных благ. Наряду с этим было указано на целесообразность того, чтобы достигнутая в 1997 году в рамках Международного валютного фонда договоренность о равномерном распределении специальных прав заимствования была реализована сейчас. Кроме того, значительные усилия следует приложить для обнаружения и репатриации незаконно переведенных государственных средств в контексте скоординированных усилий по борьбе с коррупцией, в том числе посредством заключения международной конвенции о борьбе с коррупцией.

#### **Продолжение усилий**

13. Многие выступавшие отметили желание воспользоваться сложившейся на Конференции в Монтеррее конструктивной атмосферой. Ключевыми концепциями в контексте новых отношений между Севером и Югом являются партнерство, солидарность и благое управление. Было отмечено, что необходимыми предварительными условиями финансирования развития являются демократия, господство права, подотчетность, транспарентность и борьба против коррупции.

14. Участники выдвинули ряд идей в целях сохранения и развития достигнутого на Конференции в Монтеррее прогресса для обеспечения эффективных последующих мер по итогам этой конференции. В этой связи была отмечена общая заинтересованность в том, чтобы перевести концепцию взаимной подотчетности в плоскость конкретных мер на международном и национальном уровнях.

15. Несколько выступавших отметили, что один из первых шагов на международном уровне заключается в обеспечении беспристрастного и оперативного контроля за выполнением обязательств и дальнейших требований ключевых партнеров по процессу развития, включая развивающиеся страны, правительства стран-доноров и многосторонние учреждения, а также другие заинтересованные стороны. Была высказана мысль о том, что такой контроль должен носить всеобъемлющий характер и предусматривать последовательный подход к финансированию развития. В этой связи важный вклад мог бы также внести контроль за достижением целей в области развития, установленных в Декларации тысячелетия.

16. Усилия Организации Объединенных Наций по обеспечению взаимодействия всех соответствующих заинтересованных сторон в процессе подготовки к Конференции в Монтеррее продемонстрировали возможности тесного сотрудничества, которое следует расширить в контексте последующей деятельности по итогам Конференции. Была также высказана мысль о том, что процесс демократизации глобального регулирования мог бы быть укреплен за счет более широкого использования региональных групп стран в качестве промежуточных форумов для разработки предложений и формирования консенсуса среди правительств в отношении труднейших задач, которые необходимо будет решать в будущем.

17. Участники недвусмысленно отметили, что международное сообщество должно действовать именно сейчас для обеспечения выполнения принятых в Монтеррее обязательств, с тем чтобы укрепить процесс развития и в конечном итоге начать добиваться решительных успехов в борьбе с глобальной проблемой нищеты. Террористические нападения 11 сентября 2001 года оказали глубокое воздействие на мир. Никто не может чувствовать себя в безопасности. Времени терять нельзя. Нам необходимо обеспечить понимание общественностью необходимости неотложного решения задачи сокращения масштабов нищеты. В заключение было отмечено, что, хотя между всеми заинтересованными сторонами может и не существовать полного консенсуса, явственно ощущается всеобщее согласие с тем, что наиглавнейшей задачей является борьба с нищетой».

#### **«Круглый стол» на высшем уровне С.2 «Взгляд вперед»**

20. Сопредседатели «круглого стола» президент Южной Африки Табо Мбеки и директор-распорядитель Международного валютного фонда Хорст Кёлер открыли «круглый стол» и сделали вступительные заявления.

21. С заявлениями выступили представители Замбии, Германии, Франции, Финляндии, Дании, Руанды, Фиджи, Панамы, Ирландии, Гаити и Марокко.

22. С заявлениями выступили представители следующих заинтересованных учреждений: Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Всемирного банка, Всемирной торговой организации и Организации Объединенных Наций.

23. С заявлениями выступили следующие представители предпринимательского сектора: Международная торговая палата, группа «Ультракимия» и «Фундес».

24. С заявлениями выступили следующие представители гражданского общества: Организация женщин в защиту окружающей среды и развития, организация «Контроль женщин за многосторонними организациями»/АЛЬКАДЕКО, организация «ОКСФАМ интернешнл», Институт «Север-Юг/Социальный патруль», Международная конфедерация свободных профсоюзов, Африканский форум и сеть по проблемам задолженности и развития и Картахенская инициатива/Сеть популярного образования для женщин.

25. Сопредседатели выступили с заключительными заявлениями. Резюме, подготовленное сопредседателями (A/CONF.198./8/Add.12), воспроизводится ниже:

«1. Ораторы были единодушны в том, что проект Монтеррейского консенсуса является важным и значительным шагом вперед к достижению целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. Основная задача теперь — сохранить набранный темп и с учетом этих целей, а также положений проекта Монтеррейского консенсуса предпринять конкретные действия по мобилизации ресурсов для достижения реальных результатов в интересах беднейших слоев населения мира. Однако наличие ресурсов еще не гарантирует получения желаемых результатов. Все заинтересованные стороны должны взять на себя свою часть ответственности за реализацию на практике принятых принципов и обязательств и должны сделать это без промедления. В предстоящие месяцы необходимо закрепить достигнутый прогресс, с тем чтобы на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в Йоханнесбурге в августе 2002 года, можно было согласовать дальнейшие конкретные меры практического характера.

2. Одним из основных принципов, положенных в основу проекта Монтеррейского консенсуса, является принцип солидарной ответственности и взаимных обязательств. Развивающиеся страны обязуются взять на себя всю полноту ответственности за свое развитие путем проведения структурных реформ, которые должны быть обязательно подкреплены мерами по выработке разумной политики, созданию надлежащей системы управления, повышению приоритетности гендерных проблем, обеспечению уважения прав человека и охране окружающей среды. Международное сообщество, со своей стороны, обязуется оказывать поддержку усилиям развивающихся стран путем увеличения передачи ресурсов и создания более благоприятных для развития международных условий. Такой двуединый подход положен в основу Новой стратегии партнерства в целях развития Африки.

3. Договорившись на международном уровне о принципах, правительства должны обеспечить в своих странах, как развитых, так и развивающихся, общественную поддержку усилий по претворению в жизнь выработанного ими общего видения. От политического руководства развивающихся стран это требует преодоления множества трудностей, с которыми сталкиваются в этих странах институциональные реформы и реформы политики, а от политического руководства развитых стран — поддержки развивающихся стран в их усилиях по борьбе с нищетой и солидарности с ними в этом вопросе. Это требует также скоординированных усилий всех заинтересованных сторон и всех слоев общества по содействию разработке, осуществлению и мониторингу программ и мероприятий в области развития.

4. В развитых странах общественность необходимо убедить в том, что содействие развитию и сокращению масштабов нищеты должно стать одной из задач национальной политики и что для решения этой задачи необходимы соответствующие ресурсы и соответствующие структурные преобразования. Ряд участников дискуссии отметили широкую поддержку

деятельности в целях развития, оказываемую некоторыми развитыми странами, что выражается не только в предоставлении ресурсов, но и в готовности осуществить необходимые реформы. Однако в большинстве случаев, особенно в области либерализации торговли, необходимы серьезные дополнительные усилия, с тем чтобы население развитых стран осознало необходимость изменений в той же степени, что и население развивающихся стран.

5. Была выражена общая признательность за намерение увеличить объем официальной помощи в целях развития, о чем было объявлено в предыдущие дни. При этом, однако, высказывалась озабоченность по поводу того, что общий объем ОПР все равно будет далеко не достаточным для решения задач, сформулированных в Декларации тысячелетия, равно как и для достижения целевого показателя в области такой помощи (0,7 процента от ВВП развитых стран). Большинство участников дискуссии подчеркнули необходимость достижения этого целевого показателя; один министр призвал к тому, чтобы каждая страна определила для себя конкретные сроки решения этой задачи. Была высказана мысль, что расходы на цели ОПР следует рассматривать как инвестиции в будущее, а не как текущие затраты. Некоторые участники затронули также проблему обеспечения полного финансирования Инициативы в пользу бедных стран с высоким уровнем задолженности и инициативы Организации Объединенных Наций в области борьбы со СПИДом, малярией и туберкулезом. Ряд участников с разочарованием отметили, что в проекте Монтеррейского консенсуса не содержится предложений в отношении использования других, нетрадиционных источников финансирования развития, таких, как эмиссия специальных прав заимствования и различные виды международных налогов. Ряд других участников выразили сожаление по поводу того, что в проекте Консенсуса не затрагивается вопрос о глобальных общественных благах, заявив, что они будут добиваться его обсуждения на других форумах.

6. Было подчеркнуто, что ОПР — это лишь один из элементов вклада развитых стран в дело развития и что такая помощь должна подкрепляться и дополняться мерами в других областях. Особое внимание было уделено препятствиям для роста и сокращения масштабов нищеты, создаваемым торговыми барьерами и субсидиями в развитых странах. Было отмечено, что в случае отмены таких мер развивающиеся страны получили бы гораздо больше средств, чем они получают сейчас в рамках ОПР. Развитые страны должны устранить такие препятствия для роста, особенно для роста в наиболее бедных странах.

7. Другим серьезным фактором, препятствующим достижению целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, во многих странах, и особенно в наименее развитых странах, является, по мнению участников дискуссии, внешняя задолженность. Некоторые участники подчеркнули необходимость дополнительных мер по решению этой проблемы. Объем обязательств по обслуживанию внешнего долга решающим образом влияет на способность развивающихся стран направлять дополнительные внутренние ресурсы на борьбу с нищетой, в том числе на развитие систем здравоохранения и образования. Ораторы призвали к принятию решительных мер долгосрочного характера для облегчения бремени внешней

задолженности тех стран, для которых это бремя стало непосильным, причем некоторые из них высказались за полное списание задолженности.

8. Ряд участников дискуссии коснулись вопроса о потенциальном вкладе частного сектора в дело развития и искоренения нищеты. Развивающимся странам необходимо создать условия, благоприятствующие предпринимательской деятельности, особенно развитию малых и средних предприятий, в том числе ферм, а также стимулировать частные инвестиции, в том числе прямые иностранные инвестиции. Была высказана озабоченность по поводу объема ПИИ в странах, где они наиболее необходимы, в частности в Африке. В некоторых случаях предпринимаемые странами усилия по обеспечению условий, необходимых для привлечения ПИИ, не оказывают сколько-нибудь значительного влияния на приток таких инвестиций или представления о рисках для инвесторов. Вместе с тем ряд участников поставили под вопрос ценность ПИИ, заявив, что они не всегда способствуют достижению целей развития и сокращению масштабов нищеты.

9. Была отмечена необходимость создания надлежащего институционального потенциала и сложность этой задачи. Один оратор заметил, что институты, создание которых в настоящее время рассматривается в качестве предпосылки для развития, сформировались в промышленно развитых странах уже в процессе развития, а не до его начала. Кроме того, сам уровень экономического развития определяет пределы того, что может быть достигнуто и растиражировано на уровне институционального развития, и одни и те же рецепты необязательно в полной мере подходят всем странам.

10. Некоторые участники коснулись также необходимости пересмотра уровня представленности развивающихся стран в международных финансовых учреждениях, а также на необходимости обеспечения большей гендерной сбалансированности.

11. Процесс, кульминацией которого стала Монтеррейская конференция, основывался на новых принципах партнерства, предполагающих диалог и консультации, а также большую транспарентность и обмен информацией между различными партнерами по развитию и другими заинтересованными сторонами, что в целом способствовало укреплению доверия и формированию консенсуса. Участники дискуссии приветствовали расширение сотрудничества между различными многосторонними организациями в процессе совместного решения проблемы финансирования развития. Настоятельно необходимо и дальше участвовать в этом процессе, принимая меры к дальнейшему согласованию политики на глобальном уровне. Частью этого процесса должна стать подготовка ко Всемирной встрече в Йоханнесбурге, однако диалог должен продолжаться и углубляться и после ее проведения. Некоторые участники высказали мнение, что в целях обеспечения большей согласованности политики на глобальном уровне международное сообщество должно продолжать свои усилия по совершенствованию глобальной системы управления. Этому должны способствовать, в частности, региональные консультативные механизмы.

12. Было признано, что проект Монтеррейского консенсуса потребует создания эффективной системы контроля за выполнением странами, меж-

дународными учреждениями, предпринимательским сектором и гражданским обществом принятых обязательств, с тем чтобы обеспечить достижение к 2015 году целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. Участники высказались за создание официального механизма для решения этой задачи. Эту работу могла бы взять на себя Организация Объединенных Наций при полной и активной поддержке Международно-валютного фонда, Всемирного банка, Всемирной торговой организации и других заинтересованных сторон. Вместе с тем было подчеркнuto, что цель таких усилий должна состоять не в выискивании недостатков, а в оказании помощи всем заинтересованным сторонам в мониторинге и оценке своего вклада и проведении обмена мнениями».

### **«Круглый стол» на высшем уровне С.3 «Взгляд вперед»**

26. Сопредседатели, президент Коста-Рики Мигель Родригес Эчеверриа, президент Перу Алехандро Толедо Манрике и Генеральный директор Всемирной торговой организации Майк Мур открыли «круглый стол» на высшем уровне и сделали вступительные заявления.

27. С заявлениями выступили представители Аргентины, Австрии, Китая, Канады, Японии, Сент-Люсии, Республики Кореи, Суринама, Лесото, Венесуэлы, Йемена, Турции, Ирака, Италии и Ганы.

28. С заявлениями выступили представители следующих заинтересованных учреждений: Организации экономического сотрудничества и развития/ Комитета содействия развитию, Общего фонда для сырьевых товаров, Всемирного банка, Европейской комиссии и Международного валютного фонда.

29. С заявлениями выступили следующие представители предпринимательского сектора: «Сэмюэлз ассошиитс», Цюрихская группа, «Фундасьон Мерсед», Компания инфраструктурного лизинга и финансовых услуг с ограниченной ответственностью и Банк Филиппин.

30. С заявлениями выступили следующие представители гражданского общества: Международная конфедерация свободных профсоюзов/ОРИТ, организация «Альтернативные пути развития в интересах женщин во имя новой эры», «Сеть африканских женщин по вопросам экономической политики», Международный совет социального обеспечения, Организация по восстановлению сельских районов Непала, Институт либерального общества и Южноафриканский союз церквей (Экуменическая группа).

31. Сопредседатели выступили с заключительными заявлениями. Резюме, подготовленное сопредседателями (A/CONF.198/8/Add.10), воспроизводится ниже:

«1. Сразу после открытия дискуссии президент Перу и сопредседатель «круглого стола» Алехандро Толедо Манрике был вынужден покинуть заседание ввиду событий, произошедших в его стране. Участники выразили свою солидарность с президентом и народом Перу.

2. В ходе заседания «за круглым столом» состоялась плодотворная дискуссия по важным вопросам, касающимся перспектив дальнейшего разви-

тия по завершении Международной конференции по финансированию развития. Общий ход дискуссии кратко излагается ниже.

### **Общие соображения**

3. Участники выразили общее мнение о том, что закрепленные в проекте Монтеррейского консенсуса обязательства ясны и что об их выполнении должны позаботиться все. Для того чтобы перевести положения проекта Консенсуса на язык реальных действий, необходимо будет принять политически приемлемые решения на национальном и международном уровнях. Требуется проявить твердую политическую волю. Ряд участников отметили, что определенный оптимизм в этом отношении вселяет факт все большего сближения позиций на интеллектуальной основе, позволяющего продвинуться в деле выполнения задач, сформулированных в проекте Консенсуса.

4. Многие участники заявили о своей поддержке борьбы с терроризмом в любых его проявлениях при соблюдении норм права. Глобальная безопасность и здоровье мировой экономики тесно связаны между собой, поскольку нестабильность подрывает возможности привлечения частных национальных и международных инвестиций.

5. В ходе обсуждения была вновь подчеркнута важность согласованности, партнерства, сопричастности и участия для эффективного осуществления проекта Монтеррейского консенсуса и продвижения в деле достижения целей в области развития на рубеже тысячелетия. Необходимы скоординированные усилия по укреплению руководства и расширению участия в принятии решений на национальном и международном уровнях при проведении согласованной политики в области развития, торговли и экономического сотрудничества.

6. Несколько участников подчеркнули важную потенциальную роль торговли в ускорении развития и искоренении нищеты в развивающихся странах, а также указали на огромные издержки, которыми оборачиваются для развивающихся стран субсидии и торговые ограничения, применяемые развитыми странами.

7. Участники приветствовали новые обязательства в области оказания помощи, вытекающие из решений Монтеррейской конференции, отметив при этом, что это лишь первый шаг в усилиях, направленных на увеличение помощи и достижение целей в области развития на рубеже тысячелетия. По общему мнению, повышение эффективности помощи — обязанность как стран-доноров, так и стран-получателей, и для этого необходимо укрепить координацию и расширить возможности, а также обеспечить осуществление программ с использованием национального потенциала.

8. Ряд участников отметили, что точные сроки осуществления проекта Монтеррейского консенсуса не определены. Несколько участников заявили о своей убежденности в том, что в проекте Монтеррейского консенсуса недостаточное внимание уделено таким проблемам, как права человека, права трудящихся, условия труда, справедливое вознаграждение и социальная защита. Кроме того, было указано на необходимость более активного привлечения женщин к принятию решений на всех уровнях и важ-



ность оценки влияния гендерной проблематики на социально-экономическую политику. Было подчеркнуто, что для укрепления демократии необходимо сократить масштабы нищеты и обеспечить медицинское обслуживание, образование, занятость и справедливость для всех.

9. Участники указали на важность выполнения решений Монтеррейской конференции, а также конкретизации путей и средств осуществления последующей деятельности.

### **Основные вопросы, обсужденные в ходе дискуссии**

10. Участники выразили общее мнение о том, что Монтеррейская конференция — важнейшее событие, придавшее ускорение процессу внесения изменений в концепцию помощи в целях развития. Недавние инициативы, предпринятые развитыми странами, вселяют надежду на обращение вспять наблюдавшейся долгие годы тенденции сокращения объема официальной помощи в целях развития. Сегодня заложена основа для обеспечения долгосрочного увеличения такой помощи: развивающиеся страны более четко представляют себе свои обязанности, а также необходимость проведения продуманной политики и эффективного руководства, а развитым странам следует доказать искренность взятых на себя обязательств, причем не только в том, что касается ОПР. В значительной мере этого взаимопонимания удалось достичь благодаря общему опыту, накопленному в процессе поиска новых путей взаимодействия между развитыми и развивающимися странами за последние 50 лет.

11. В области ОПР остаются нерешенными несколько конкретных проблем: такая помощь должна быть действенной и должна предоставляться эффективно. Она должна быть ориентирована прежде всего на укрепление потенциала, будь то на уровне отдельного человека — например, в форме обеспечения доступа к новым технологиям — или на общегосударственном уровне — например, в форме создания в развивающихся странах потенциала, позволяющего им участвовать во все более сложных торговых переговорах. Она также должна отражать необходимость повышения продуктивности сельскохозяйственного сектора и его диверсификации.

12. Участники отметили, что одним из главных аспектов согласованности является более эффективное «разделение труда» и укрепление партнерских отношений между международными организациями, которым следует использовать свои сравнительные преимущества при осуществлении стратегий в области развития. В связи с этим Всемирная торговая организация заявила о своем намерении обратиться к опыту и знаниям, накопленным другими международными организациями, такими, как Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Программа развития Организации Объединенных Наций.

13. По мнению многих делегатов, Монтеррейская конференция — важнейший первый шаг на пути к созданию новой международной финансовой архитектуры. Для того чтобы быть действительно полезной для целей финансирования развития, новая архитектура должна опираться на более широкий круг участников и отражать два ключевых принципа: предот-

вращение и стабильность. По общему мнению, одним из неперенных условий устойчивого осуществления стратегий развития является стабильность и прозрачность финансовых потоков и рынков капитала, как на национальном, так и на международном уровнях, поскольку довольно часто финансовые потрясения нарушают нормальный ход социального развития. Кроме того, институционализация развивающимися странами практики эффективного руководства на национальном уровне требует принятия мер долгосрочного характера, которые несовместимы с нестабильностью финансовых потоков, особенно в краткосрочном плане. В связи с этим крайне важно создать институциональный потенциал для предотвращения финансовых кризисов на международном уровне. Делегаты заявили о том, что именно поэтому одним из ключевых аспектов проблемы внешней задолженности развивающихся стран является создание механизма, обеспечивающего ее справедливое и прозрачное регулирование.

14. Участники указали на необходимость изыскания путей решения проблемы чрезмерной внешней задолженности развивающихся стран на согласованной основе. Внешняя задолженность не должна превратиться в некий «насос» для постоянного выкачивания все большего объема ресурсов, которые в противном случае можно было бы использовать в целях развития. Ряд участников призвали полностью списать внешний долг беднейших стран. Участники одобрили инициативу в отношении беднейших стран с крупной задолженностью в качестве первого шага на пути к урегулированию этой проблемы; однако для ее увязки с другими аспектами международных стратегий развития по-прежнему необходимо достичь прогресса в области смягчения критериев отбора стран и увеличения размера списываемой задолженности. В качестве одного из ключевых элементов успеха была указана сопричастность развивающихся стран делу реализации стратегий сокращения задолженности и связанных с ними программ искоренения нищеты. Следует особо позаботиться о том, чтобы это не легло неоправданно тяжелым бременем на плечи развивающихся стран-кредиторов. Конечная цель — обеспечить приемлемый уровень внешней задолженности страны в долгосрочном плане без ущерба для решения экономических и социальных задач.

15. Многие участники указали на огромные убытки, которые несут развитые и развивающиеся страны в результате применения протекционистских мер, особенно в отношении сельскохозяйственной, текстильной и другой трудоемкой продукции. Достигнутые в Дохе соглашения открывают историческую возможность для того, чтобы начать интегрировать проблематику развития в повестку дня в области либерализации торговли, и именно сегодня развитым странам представляется удобный случай выполнить свои обещания. В свою очередь, развивающиеся страны также должны принять участие в решении торговых проблем, особенно в контексте интеграции, причем таким образом, чтобы это не противоречило правилам ВТО. Это позволило бы им расширить свои рынки обеспечив тем самым экономию за счет увеличения масштабов производства; для этого необходимо также создать условия для привлечения прямых иностранных инвестиций: одной из причин сокращения объема ПИИ в страны Африки являются, например, высокие протекционистские барьеры,

широко применяемые этими странами во взаимной торговле, что в большинстве случаев препятствует увеличению масштабов производства для повышения его эффективности. Другим фактором, серьезно осложняющим привлечение ПИИ, является неустойчивость и непредсказуемость правовых и институциональных рамок, что указывает на крайнюю важность проведения политики эффективного руководства на национальном уровне.

### **Предложения**

16. Были выдвинуты следующие предложения:

- создать прочный и эффективный механизм контроля за осуществлением проекта Монтеррейского консенсуса;
- Организация Объединенных Наций должна сыграть ведущую роль в выполнении решений Монтеррейской конференции;
- создать постоянно действующий форум для проведения консультаций и дискуссий развитыми и развивающимися странами по валютно-финансовым проблемам;
- учредить ежегодный форум для обзора выполнения решений Монтеррейской конференции;
- добиться достижения договоренности между Организацией Объединенных Наций и ВТО о включении ВТО в систему Организации Объединенных Наций для обеспечения большей согласованности;
- создать международную целевую группу для разработки общей концепции общественных благ и их финансирования;
- учредить международный гуманитарный фонд, финансируемый из традиционных и нетрадиционных источников, в том числе за счет налогов на спекулятивный капитал и конфискуемых доходов от незаконной торговли наркотиками;
- создать международный механизм предотвращения экономических/финансовых кризисов, подобный механизму раннего предупреждения, предложенному Генеральным секретарем Совету Безопасности».

### **«Круглый стол» на высшем уровне С.4**

#### **«Взгляд вперед»**

32. Сопредседатели «круглого стола» президент Румынии Ион Илиеску и премьер-министра Таиланда Такси Чинават открыли «круглый стол» и сделали вступительные заявления.

33. С заявлениями выступили представители Монако, Малайзии, Колумбии, Сингапура, Бразилии, Словакии, Бангладеш, Пакистана, Белиза, Швейцарии, Судана и Исламской Республики Иран.

34. С заявлениями выступили представители следующих заинтересованных учреждений: секретариата Содружества, Организации экономического сотруд-

ничества и развития, Всемирного банка, Организации Объединенных Наций и Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца.

35. С заявлениями выступили следующие представители предпринимательского сектора: правление Фонда ГТФИ, «Электролюкс», «Потомак ассошиитс», «Сиснерос групп оф компаниз», «Калверт фондз» и африканский «круглый стол» деловых кругов.

36. С заявлением выступили следующие представители гражданского общества: Всемирная конфедерация труда, Инициатива в области торговых переговоров южноафриканских и восточноафриканских стран, Организация женщин в защиту окружающей среды и развития, Институт третьего мира/«Социальный патруль», Гендерные и экономические реформы в Африке, организация «Альтернативные пути развития в интересах женщин во имя новой эры»/ Картахенская инициатива и Сеть латиноамериканских женщин в поддержку экономических реформ.

37. Сопредседатели выступили с заключительными заявлениями. Резюме, подготовленное сопредседателями (A/CONF.198/8/Add.9), воспроизводится ниже:

«1. В ходе заседания «за круглым столом» состоялась весьма плодотворная и предметная дискуссия, что еще раз свидетельствует о приверженности глав правительств и гражданского общества в целом делу финансирования развития.

2. Главным мотивом состоявшейся дискуссии была решительная поддержка проекта Монтеррейского консенсуса. Международной конференции по финансированию развития удалось вовлечь международное сообщество и целый ряд партнеров в организованную впервые дискуссию о том, каким образом финансировать развитие. Она придаст импульс процессу достижения целей в области развития на рубеже тысячелетия.

3. Глобализация объединяет нас в едином мире. Нищета в одном месте означает нищету везде. Глобализация должна стать подлинно всеобъемлющей и должна более сбалансированно служить интересам всех стран и партнеров, что позволило бы уменьшить масштабы нищеты.

4. Конференция дала толчок налаживанию чрезвычайно важных союзов между развивающимися и развитыми странами и всеми партнерами. Эти союзы ставят своей задачей достижение целей уменьшения вдвое масштабов нищеты, сокращение разрыва между бедными и богатыми странами, достижение социальной справедливости и мобилизацию международных финансовых, торговых и экономических систем на достижение целей, поставленных на Саммите тысячелетия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

5. Теперь новое глобальное партнерство в интересах развития необходимо воплотить в конкретные действия. Теперь нам необходимо не только смотреть вперед, но и двигаться вперед.

6. Это потребует осуществления комплекса реформ и стратегий, принятых в Монтеррее. Ширится осознание того, что реформы необходимы как на национальном, так и на международном уровне, с тем чтобы создать стабильные и благоприятные условия для развития.

7. На национальном уровне страны обязаны добиваться искоренения нищеты. Стратегии должны гармонично увязывать более долгосрочные цели развития и структурные реформы и задачи удовлетворения насущных потребностей бедных слоев населения. Плоды развития должны стать достоянием наиболее нуждающихся, особенно рядовых граждан, которым необходимо обеспечить более широкий доступ к капиталу и информационным технологиям. Благое правление, разумная политика и укрепление финансового сектора имеют решающее значение для развития и привлечения инвестиций. Гендерные аспекты должны учитываться во всех стратегиях. Необходимо обеспечить широкое участие в процессе выработки стратегий и инициатив как на национальном, так и на международном уровнях и его транспарентности.

8. Необходимы широкомасштабные усилия на международном уровне для того, чтобы дать странам средства, необходимые для успешного развития и уменьшения масштабов нищеты. Официальная помощь в целях развития, торговля и прямые иностранные инвестиции — три важных механизма финансирования развития.

9. Обязательство добиваться подлинной либерализации торговли, благоприятствующей развитию, сформулированное в принятой в Дохе Декларации министров, должно быть выполнено. Развитые страны должны предпринять серьезные усилия по либерализации торговли продукцией сельского хозяйства и сокращению субсидий. Ряд ораторов подчеркнули важное значение трудовых стандартов и роли Международной организации труда в этой области. Другие ораторы рекомендовали не связывать дискуссию о торговле с дискуссией по стандартам в области охраны окружающей среды и труда.

10. Необходимо добиваться большей согласованности и координации на всех уровнях. Следует предпринимать усилия по формированию более стабильной и открытой международной системы. Чрезвычайно важно преобразовать архитектуру международной финансовой системы, и эти реформы необходимо провести для содействия международной финансовой стабильности и созданию международного финансового климата, благоприятствующего развитию. Стандарты и кодексы, регулирующие международные финансовые отношения, имеют важное значение, однако в них необходимо также принимать во внимание степень готовности национальных учреждений каждой страны.

11. Отрадно отметить взятое некоторыми странами обязательство увеличить объем ОПР. Необходимо, чтобы все доноры вновь обязались увеличить объем ОПР и довести ее до установленных целевых показателей. Необходимо добиться дальнейшего прогресса в решении проблем внешней задолженности бедных стран.

12. Важное значение для создания потенциала развивающихся стран имеют усилия на международном уровне. Сотрудничество в целях развития должно осуществляться в рамках, установленных самими странами.

13. Международному сообществу следует поддержать Новое партнерство в целях развития в Африке как новую стратегию оживления развития на этом континенте.

14. Были подчеркнуты ключевая роль и ответственность делового сектора в развитии. Малым и средним предприятиям принадлежит особенно важная роль в создании рабочих мест, содействии уменьшению масштабов нищеты и поддержании роста.

15. Нам необходимо создать ряд конкретных механизмов для осуществления решений Монтеррейской конференции.

16. Организации Объединенных Наций, бреттон-вудским учреждениям, Всемирной торговой организации и другим международным учреждениям принадлежит важная роль в осуществлении решений Конференции и последующей деятельности по ее итогам. Структуры и функции этих учреждений, особенно бреттон-вудских учреждений и ВТО, возможно, необходимо будет изменить с учетом стремительно меняющихся условий, с тем чтобы они способствовали скорейшему достижению целей Конференции.

17. Развивающиеся страны должны играть более значительную роль в работе международных финансовых учреждений. В этой связи необходимо провести соответствующую реформу. Следует надеяться, что Монтеррейская конференция приведет к разработке новой, более справедливой системы международного управления.

18. Присутствие в Монтеррее такого большого числа глав государств и правительств, а также деловой элиты и видных деятелей гражданского общества позволяет надеяться на успешное выполнение в будущем решений Конференции и успешное проведение предстоящей Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

### **Предложения**

19. В ходе дискуссий «за круглым столом» был выдвинут ряд предложений и идей, направленных на укрепление или дальнейшее выполнение обязательств, предусмотренных в проекте Монтеррейского консенсуса, включая следующие предложения и идеи:

- для осуществления решений Конференции должны быть разработаны план действий и механизмы последующей деятельности;
- получатели и доноры должны заключить договоры о наблюдении за проводимой политикой;
- можно создать внешнюю группу гендерного контроля, которая будет следить за тем, чтобы гендерные аспекты учитывались в рамках деятельности по повышению согласованности и координации осуществления целей тысячелетия в области развития;
- необходимо разработать систему урегулирования международной задолженности;
- в контексте выполнения решений Монтеррейской конференции следует рассмотреть предложения предпринимательского сектора, например предложения создать глобальный информационный центр или фонды венчурного капитала в целях содействия созданию предприятий;

- 
- Организация Объединенных Наций должна оказать помощь в координации и пропаганде инициатив частного сектора в области развития, например инициатив в области образования или дистанционного обучения;
  - Организация Объединенных Наций могла бы создать при участии частного сектора глобальную корпорацию развития, которая содействовала бы созданию малых и средних предприятий в развивающихся странах;
  - следует изучить и создать механизмы мобилизации ресурсов для достижения целей тысячелетия в области развития, например, механизм налогообложения спекулятивного капитала и выбросов углерода и новую систему распределения специальных прав заимствования;
  - следует активно бороться с коррупцией и незаконным оборотом наркотиков;
  - осуществление проекта Монтеррейского консенсуса должно опираться на обязательства в области прав человека;
  - Организация Объединенных Наций, в частности Экономический и Социальный Совет, должны играть центральную роль в процессе выполнения решений, который должен быть подотчетным и позволять международному сообществу контролировать ход глобализации».

## **Глава VI**

### **Принятие Монтеррейского консенсуса**

1. По рекомендации, вынесенной Подготовительным комитетом Конференции на его четвертой сессии и утвержденной участниками этапов заседаний должностных лиц высокого уровня, на уровне министров и на высшем уровне, Конференция рассмотрела проект Монтеррейского консенсуса, препровожденный в записке Секретариата (A/CONF.198/3).

2. На своем 5-м пленарном заседании 22 марта 2002 года Конференция по рекомендации Председателя Конференции единогласно приняла Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития и рекомендовала Генеральной Ассамблее одобрить его (текст консенсуса см. в главе I, резолюция 1).



## **Глава VII**

### **Доклад Комитета по проверке полномочий**

1. На своем 1-м пленарном заседании 18 марта 2002 года Конференция в соответствии с правилом 4 своих правил процедуры назначила Комитет по проверке полномочий в том же составе, что и Комитет по проверке полномочий Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят шестой сессии, а именно: Дания, Китай, Лесото, Российская Федерация, Сенегал, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Ямайка.

2. Комитет по проверке полномочий провел одно заседание 20 марта 2002 года.

3. Комитет имел в своем распоряжении памятную записку Секретаря Конференции от 20 марта 2002 года, касающуюся полномочий представителей государств и Европейского сообщества, принимающих участие в Конференции. Представитель Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций сделал заявление по вопросу о памятной записке, в котором он, в частности, обновил информацию, содержащуюся в памятной записке, известив о тех полномочиях и сообщениях, которые были получены после подготовки памятной записки.

4. Как отмечается в пункте 1 памятной записки и в заявлении в связи с нею, официальные полномочия представителей, принимающих участие в Конференции, в форме, предусмотренной правилом 3 правил процедуры Конференции, были получены на момент проведения заседания Комитета по проверке полномочий от следующих 41 государств и от Европейского сообщества: Алжира, Багамских Островов, Барбадоса, Беларуси, Буркина-Фасо, Гвинеи-Бисау, Доминиканской Республики, Зимбабве, Ирака, Исландии, Испании, Камбоджи, Кипра, Китая, Колумбии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Монако, Монголии, Марокко, Мьянмы, Никарагуа, Островов Кука, Республики Корея, Российской Федерации, Свазиленда, Святейшего Престола, Сингапура, Судана, Суринама, Туниса, Турции, Украины, Уругвая, Финляндии, Чешской Республики, Швеции, Эритреи, Югославии и Южной Африки.

5. Как указывается в пункте 2 памятной записки и в заявлении в связи с нею, информация, касающаяся назначения представителей государств на Конференции, была передана Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций на момент проведения заседания Комитета по проверке полномочий посредством телеграфных или факсимильных сообщений главы государств или правительств или министра иностранных дел или посредством письма или вербальной ноты соответствующего представительства следующими 138 государствами: Австралией, Австрией, Азербайджаном, Албанией, Анголой, Андоррой, Антигуа и Барбудой, Аргентиной, Арменией, Афганистаном, Бангладеш, Бахрейном, Белизом, Бельгией, Бенином, Болгарией, Боливией, Ботсваной, Бразилией, Бруней-Даруссаламом, Бурунди, Бутаном, бывшей югославской Республикой Македонией, Венесуэлой, Вьетнамом, Габоном, Гаити, Гайаной, Гамбией, Ганой, Гватемалой, Гвинеей, Германией, Гондурасом, Гренадой, Грецией, Грузией, Данией, Джибути, Египтом, Зимбабве, Израилем, Индией, Индонезией, Иорданией, Ираном (Исламская Республика), Ирландией, Италией, Йеменом, Кабо-Верде, Казахстаном, Камеруном, Канадой, Катаром, Кени-

ей, Коморскими Островами, Конго, Коста-Рикой, Кот-д'Ивуаром, Кубой, Кувейтом, Кыргызстаном, Латвией, Лесото, Ливаном, Литвой, Лихтенштейном, Люксембургом, Маврикием, Мавританией, Мадагаскаром, Малави, Мали, Мальдивскими Островами, Мальтой, Маршалловыми Островами, Мексикой, Микронезией (Федеративные Штаты), Мозамбиком, Намибией, Науру, Непалом, Нигерией, Нигером, Нидерландами, Новой Зеландией, Норвегией, Объединенной Республикой Танзанией, Объединенными Арабскими Эмиратами, Оманом, Пакистаном, Палау, Панамой, Парагваем, Перу, Польшей, Португалией, Республикой Молдова, Руандой, Румынией, Сальвадором, Самоа, Саудовской Аравией, Сейшельскими Островами, Сенегалом, Сент-Винсент и Гренадинами, Сент-Китс и Невисом, Сент-Люсией, Сьерра-Леоне, Сирийской Арабской Республикой, Словакией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Соломоновыми Островами, Сомали, Таиландом, Того, Тонга, Тринидадом и Тобаго, Тувалу, Туркменистаном, Угандой, Фиджи, Филиппинами, Францией, Хорватией, Центральноафриканской Республикой, Чадом, Чили, Швейцарией, Шри-Ланкой, Эквадором, Экваториальной Гвинеей, Эстонией, Эфиопией, Ямайкой и Японией.

6. Как отмечается в пункте 3 памятной записки и в заявлении в связи с нею, следующие 2 государства, участвующие в Конференции, не представили на момент проведения заседания Комитета по проверке полномочий какой-либо информации Генеральному секретарю о своих представителях, принимающих участие в Конференции: Босния и Герцеговина и Венгрия.

7. Комитет постановил признать полномочия представителей всех государств, перечисленных в вышеупомянутой памятной записке и в заявлении в связи с нею и Европейским сообществом при том понимании, что официальные полномочия представителей государств, указанных в пунктах 6 и 7 выше, будут представлены Генеральному секретарю в возможно кратчайшие сроки. Генеральный секретарь впоследствии получил полномочия Боснии и Герцеговины и Венгрии.

8. Комитет без голосования принял следующий проект резолюции:

*«Комитет по проверке полномочий,*

*проверив* полномочия принимающих участие в Международной конференции по финансированию развития представителей, упомянутых в памятной записке Секретаря Конференции от 20 марта 2002 года,

*признает* полномочия представителей государств и Европейского сообщества, указанных в вышеупомянутой памятной записке».

9. Комитет без голосования постановил рекомендовать Конференции принять проект резолюции об утверждении доклада Комитета.

### **Решение, принятое Конференцией**

10. На своем 6-м пленарном заседании 22 марта 2002 года Конференция рассмотрела доклад Комитета по проверке полномочий (A/CONF.198/7).

11. Конференция приняла проект резолюции, рекомендованный Комитетом в его докладе (текст проекта см. в главе I, резолюция 3).

## **Глава VIII**

### **Утверждение доклада Конференции**

1. На 6-м пленарном заседании 22 марта 2002 года Генеральный докладчик внес на рассмотрение доклад Конференции (A/CONF.198/L.1 и Add.1–3).
2. На том же заседании Конференция утвердила проект доклада и уполномочила Генерального докладчика завершить подготовку доклада в соответствии с практикой Организации Объединенных Наций для его представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии.

## **Глава IX**

### **Заккрытие Конференции**

1. На 6-м пленарном заседании 22 марта 2002 года представитель Венесуэлы от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая внес на рассмотрение проект резолюции с выражением признательности Конференции принимающей стране (A/CONF.198/L.2).
2. На том же заседании Конференция приняла проект резолюции (текст проекта см. в главе I, резолюция 2).
3. Также на том же заседании заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам выступил с заявлением.
4. На том же заседании министр иностранных дел Мексики выступил с заявлением и объявил Конференцию закрытой.

## Приложение I

### Перечень документов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название или описание</i>
A/CONF.198/1/Rev.1	Предварительная повестка дня
A/CONF.198/2	Временные правила процедуры
A/CONF.198/3 и Corr.1	Записка Секретариата, препровождающая проект итогового документа Конференции
A/CONF.198/4/Rev.1	Записка Секретариата об организационных и процедурных вопросах
A/CONF.198/5	Доклад Подготовительного комитета Конференции о работе его четвертой сессии
A/CONF.198/6	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Мексики при Организации Объединенных Наций и Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций от 5 марта 2002 года на имя Генерального секретаря
A/CONF.198/7	Доклад Комитета по проверке полномочий
A/CONF.198/8	Записка Секретариата, содержащая резюме о работе заседаний «за круглым столом» с участием многих заинтересованных сторон
A/CONF.198/8/Add.1	<i>Добавление:</i> «Круглый стол» на уровне министров А.2
A/CONF.198/8/Add.2	<i>Добавление:</i> «Круглый стол» на уровне министров А.3
A/CONF.198/8/Add.3	<i>Добавление:</i> «Круглый стол» на уровне министров А.4
A/CONF.198/8/Add.4	<i>Добавление:</i> «Круглый стол» на уровне министров А.1
A/CONF.198/8/Add.5	<i>Добавление:</i> «Круглый стол» на уровне министров В.4
A/CONF.198/8/Add.6	<i>Добавление:</i> «Круглый стол» на уровне министров В.1
A/CONF.198/8/Add.7	<i>Добавление:</i> «Круглый стол» на уровне министров В.3
A/CONF.198/8/Add.8	<i>Добавление:</i> «Круглый стол» на уровне министров В.2
A/CONF.198/8/Add.9	<i>Добавление:</i> «Круглый стол» на высшем уровне С.4
A/CONF.198/8/Add.10	<i>Добавление:</i> «Круглый стол» на высшем уровне С.3
A/CONF.198/8/Add.11	<i>Добавление:</i> «Круглый стол» на высшем уровне С.1
A/CONF.198/8/Add.12	<i>Добавление:</i> «Круглый стол» на высшем уровне С.2
A/CONF.198/9	Письмо Постоянного представителя Венесуэлы при Организации Объединенных Наций от 22 марта 2002 года на имя Генерального секретаря

---

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название или описание</i>
A/CONF.198/10	Письмо Постоянного представителя Омана при Организации Объединенных Наций от 22 марта 2002 года на имя Генерального секретаря
A/CONF.198/L.1 и Add.1–3	Проект доклада Конференции
A/CONF.198/L.2	Проект резолюции, представленный Венесуэлой (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая), озаглавленный «Выражение признательности народу и правительству Мексики»
A/CONF.198/INF/1	Информация для участников
A/CONF.198/8/INF/2 (Part I и Part II)	Предварительный список делегаций на Конференции

---

## Приложение II

### Вступительные заявления

#### **Заявление президента Мексики и Председателя Международной конференции по финансированию развития Висенте Фокса Кесады**

Добро пожаловать в Мексику. Добро пожаловать в страну, которая стремится изыскать пути для перехода от проблем прошлого к возможностям будущего; добро пожаловать в страну, которая на основе нового видения своего внутреннего положения строит новое видение всего мира.

Сегодня — особый день, который имеет огромное значение для всех мексиканцев. Сегодня мы отмечаем годовщину со дня рождения Бенито Хуареса, выдающегося деятеля, который оставил неизгладимый след в истории нашей страны. О нем уместно вспомнить в ходе этой встречи Организации Объединенных Наций, поскольку его убежденность в том, что уважение права других сторон является основой мира, также представляет собой один из принципов, лежащих в основе сосуществования наших народов.

Мы на собственном опыте знаем, что такое страдания и нищета, усугубляемые застоєм в развитии. Однако нам также знакомы и успехи и процветание, которых может достичь страна, полная решимости трудиться и добиваться прогресса при наличии необходимых ресурсов. Именно поэтому мы с энтузиазмом поддерживаем эту встречу между представителями развивающихся и развитых стран. На протяжении многих десятилетий страны мира пытаются решить проблему развития и нищеты посредством международного сотрудничества. Однако достигавшиеся до настоящего времени результаты были незначительными, несвоевременными и неудовлетворительными. Только что окончилось столетие, в котором под безопасностью понималось создание стен и препятствий. Сегодня наша обязанность заключается в том, чтобы продолжить дорогу к столетию новых возможностей, а не препятствий, встреч, а не войн, совместной ответственности и достижений, а не изолированных усилий.

Добро пожаловать на эту встречу, открывающую, в частности, историческую возможность для наведения мостов. Давайте совместными усилиями представителей развитых и развивающихся стран обеспечим увязку экономического роста с развитием человека, открытости с развитием на местах, экономической эффективности с благосостоянием граждан. Пусть наша встреча пройдет под этим знаком. Пусть именно таким будет дух Монтеррея.

Настало время перемен, но эти перемены должны носить созидательный характер. Эта встреча знаменует собой переход к новой концепции развития. Она служит импульсом для новых усилий в деле борьбы с маргинализацией и низким уровнем развития. Монтеррей дает нам возможность свободно принять на себя обязательства: развивающиеся страны обязуются проводить ответственную экономическую политику, а развитые страны — политику в интересах наименее имущих. В эту новую эпоху всеобщего прогресса мы должны выполнять свои обязательства. Если мы хотим видеть XXI век столетием развития в интересах всех, то мы должны быть готовы принимать решительные меры. Это подразумевает отказ от наших прошлых подходов и поиск новых идей и путей. Пусть именно таким будет дух Монтеррея.

Эта конференция является не отдельным мероприятием, а частью глобального движения за развитие. Саммит тысячелетия ознаменовал собой начало этих новых усилий по искоренению маргинализации. В Дохе были инициированы меры для обеспечения более сбалансированного участия развивающихся стран в международной торговле. Через несколько месяцев состоится Встреча на высшем уровне в Йоханнесбурге, в ходе которой основное внимание будет уделяться экологическим аспектам устойчивого развития. Необходимо, чтобы мы все, руководствуясь новым духом — духом Монтеррейской встречи, — вносили свой вклад в новую программу глобального развития и способствовали укреплению всеобщего мира, согласия и развития в будущем, к которым мы столь стремимся. Мы уже не можем допустить, чтобы благосостояние было уделом лишь узкой группы стран. Мы не можем продолжать жить в условиях маргинализации и несправедливости. Борьба с нищетой является борьбой за международную справедливость и мир.

Обеспечим же новое будущее для наших стран! Давайте примем монтеррейский консенсус и, кроме того, придадим импульс дальнейшему развитию стран в духе ответственности и солидарности. Нам выпала прекрасная возможность, и мы имеем средства для того, чтобы воспользоваться ею. Мы не должны обмануть тех, кто возлагает на эту встречу свои надежды и чаяния. Создание более гуманного, процветающего и справедливого общества отвечает всеобщим интересам. Грядущие поколения либо признают наши заслуги, либо не простят нам нашей близорукости. Давайте преисполнимся решимости, чтобы сделать это столетие эпохой новых возможностей и встреч, а не стен и барьеров. Решать нужно сейчас, сегодня и здесь, в Монтеррее.

#### **Заявление Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Кофи Аннана**

Мы собрались здесь для обсуждения судеб людей. Не абстрактных людей, а тех многих миллионов мужчин, женщин и детей, которые все хотели бы улучшить свою жизнь, получив свободу выбора, и которые все способны сделать это, если только им будет предоставлена для этого малейшая возможность. В настоящее время они лишены этой возможности, сталкиваясь со множеством тягот и невзгод — нищета, голод, болезни, притеснения, конфликты, загрязнение окружающей среды, истощение природных ресурсов, — каждая из которых делает задачу избежания других более трудной. Развитие означает предоставление людям возможности разорвать этот порочный круг. Для развития необходимы ресурсы. Ресурсы людские, ресурсы природные, а также, что имеет решающее значение, ресурсы финансовые.

Именно поэтому мы и собрались здесь, и мне приятно видеть такое большое число собравшихся, особенно из развитых стран. Вы осознали, как это осознает все большее и большее число ваших сограждан, что мы живем в одном, а не в двух мирах, что никто в этом мире не может чувствовать себя в комфорте или безопасности, когда так много людей страдают и сталкиваются с различными лишениями. В равной степени приятно видеть здесь так много руководителей из самих развивающихся стран. Они собрались здесь не для того, чтобы просить подачки. Они знают, что им самим необходимо проделать большую работу для мобилизации внутренних ресурсов в своих собственных странах, а также для привлечения и использования международного частного капитала. Они просят дать им возможность быть услышанными и обеспечить, что-



бы интересы их стран были учтены при обсуждении вопросов управления мировой экономикой.

Кроме того, они просят дать их странам возможность преодолеть нищету на основе развития торговли, а это означает, что рынки развитых стран должны быть полностью и действительно открытыми для их продуктов, а несправедливая практика субсидирования конкурирующих товаров должна быть прекращена. Данные в Дохе обещания должны быть выполнены. Многие из них просят облегчить неприемлемо тяжелое бремя задолженности. Многие из них говорят, что для того, чтобы обойтись без подачек, их странам сначала необходима рука помощи в форме значительного увеличения объема официальной помощи в целях развития.

Восемнадцать месяцев назад на Саммите тысячелетия политические руководители всего мира договорились, что мы должны использовать первые 15 лет нового столетия для того, чтобы начать крупномасштабное наступление на нищету, неграмотность и болезни. Кроме того, они снабдили нас четкими критериями оценки успеха или неудачи, каковыми являются цели тысячелетия в области развития. Достижение этих целей к 2015 году не будет означать, что битва за развитие выиграна. Однако, если нам не удастся достичь их, мы будем знать, что мы проигрываем сражение.

Во всех серьезных исследованиях единодушно делается вывод о том, что мы не сможем достичь их без дополнительной официальной помощи в объеме не менее 50 млрд. долл. США в год, что примерно в два раза выше ее нынешнего уровня, и эффективного предоставления этой помощи таким образом, чтобы, например, страны-получатели были свободны в выборе поставщиков и подрядчиков, которые способны наиболее полно удовлетворять их потребности. Наиболее показательной и самой быстрой проверкой на прочность духа Монтеррея, о котором говорил Председатель, станет предоставление странами-донорами этой помощи. Предоставленные существенные суммы и важные заявления о намерениях предоставить помощь, которые были сделаны в последние несколько дней, со всей очевидностью отражают новый дух и активизацию приверженности делу предоставления помощи.

Возможно, что некоторые доноры по-прежнему проявляют скептицизм, поскольку они не уверены в том, что помощь приносит отдачу. Таким донорам я бы посоветовал изучить фактические данные. Имеется масса свидетельств того, что помощь отдачу приносит. Помощь обеспечивает крупные успехи в деле борьбы с неграмотностью и в деле снижения показателей младенческой смертности, когда она направляется странам с просвещенными руководителями и эффективными учреждениями. Более того, просвещенные руководители могут использовать помощь для того, чтобы создавать эффективные учреждения.

Помощь имеет жизненно важное значение, но она не решает все проблемы. Развитие представляет собой сложный процесс, в контексте которого многим различным субъектам необходимо не противодействовать друг другу, а взаимодействовать. Например, оказание помощи фермерам, производящим молочные продукты в той или иной стране, не принесет пользы, если в то же время вы экспортируете в эту страну субсидированное сухое молоко. Именно поэтому присутствие здесь министров финансов и бизнесменов, а также министров, отвечающих за вопросы развития, обнадеживает. Именно поэтому столь

необычным был процесс подготовки к этой конференции, в рамках которого как никогда тесно сотрудничали Организация Объединенных Наций, Всемирная торговая организация и бреттон-вудские учреждения. Наконец-то мы все вместе беремся за решение проблем, действуя на согласованной основе. Это и является подлинным духом Монтеррея, который мы должны сохранить в предстоящие месяцы и годы. Монтеррейский консенсус не является слабым документом, как утверждают некоторые. Он будет слабым, если нам не удастся осуществить его положения. Однако, если мы выполним содержащиеся в нем обещания и будем продолжать совместно работать над претворением в жизнь его положений, он может ознаменовать собой настоящий поворотный пункт в жизни малоимущих людей во всем мире. Давайте же обеспечим, чтобы так оно и произошло!

### **Заявление Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Сына Су Хана**

Позвольте мне выразить глубокую признательность правительству и народу Мексики за проведение этой встречи у себя в стране и, особенно, за теплый прием, оказанный всем нам. Тот вклад, который Мексика под руководством президента Фокса вносит в дело повышения эффективности глобального регулирования, является источником вдохновения и воодушевления для всего международного сообщества. Я не сомневаюсь в том, что динамичное руководство и проницательность президента Фокса во многом будут способствовать успешному завершению Конференции. Я хотел бы воздать должное д-ру Эрнесто Седильо за весьма ценный вклад, внесенный в качестве Председателя Группы высокого уровня по финансированию развития.

Сейчас, более чем когда-либо, трудная задача обеспечения развития является центральной задачей, стоящей перед человечеством. Быстрые темпы глобализации и совершенствование информационных технологий делают вопросы, стоящие в повестке дня развития, еще более неотложными. Страны, которым не удается своевременно использовать эти беспрецедентные возможности, рискуют навсегда отстать от всех в гонке за развитие.

В сентябре 2000 года руководители стран мира собрались в Нью-Йорке и приняли Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, в которой излагается четкое видение будущего и, на этой основе, устанавливаются цели международного сообщества в области развития, подлежащие достижению к 2015 году. С того времени прошло 18 месяцев, а прогресс в деле достижения этих целей обеспечивается довольно медленно. Необходимо принять те или иные меры для мобилизации политической воли на глобальном уровне в целях ускорения усилий по достижению установленных в Декларации тысячелетия целевых показателей. Наша конференция дает нам оптимальный шанс для придания необходимого импульса.

События 11 сентября заставили нас вспомнить о том, что развитие, мир и безопасность неразделимы. Недостаточный уровень развития и крайняя нищета порождают насилие и отчаяние, подрывая тем самым мир и безопасность как развитых, так и развивающихся стран. Когда в сентябре 2001 года террористы совершили нападение на Соединенные Штаты, они также нанесли тяжелейший удар хрупкой экономике десятков развивающихся стран. Мы должны найти пути для того, чтобы разорвать порочный круг нищеты, отчаяния и насилия.

Я убежден, что Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций указывает нам дорогу вперед.

Мне едва ли стоит особо останавливаться на том, что каждая страна должна нести главную ответственность за свой собственный социально-экономический прогресс. В этой связи я также хочу подчеркнуть, что ни одна страна не сможет достичь устойчивого развития в отсутствие по крайней мере трех предварительных условий. Во-первых, она должна иметь доступ к финансовым ресурсам, будь то внутренние, внешние или, что наиболее вероятно, и те, и другие. Во-вторых, ей необходим человеческий потенциал для эффективного освоения этих ресурсов и средства для наращивания человеческого потенциала по мере увеличения объема имеющихся ресурсов. В-третьих, ей требуется «надлежащая» неосязаемая инфраструктура, такая, как рынки для продуктивного использования имеющихся ресурсов.

В число ключевых элементов неосязаемой инфраструктуры входят свобода предпринимательской деятельности, рациональность государственного управления, обоснованность макроэкономической политики, жесткость направленных на борьбу с коррупцией норм и транспарентность в деле обеспечения господства права. Если эти элементы в значительной мере присутствуют, то, как я считаю, в результате этого практически неизбежно разовьется здоровая рыночная экономика. Обеспечение наличия описанных мною в общих чертах предварительных условий будет не только способствовать эффективному распределению внутренних ресурсов, но и привлекать значительные по объему потоки внешних финансовых ресурсов.

Во многих случаях у развивающихся стран не имеется достаточных внутренних сбережений для финансирования быстрого развития. Кроме того, в определенные периоды и в определенных обстоятельствах объем притока внешнего частного капитала может не достигать необходимого уровня. В таких условиях решающее значение в деле содействия обеспечению развития играет официальная помощь в целях развития. Важность внутренних сбережений, внешних кредитов, прямых иностранных инвестиций и официальной помощи в целях развития в деле финансирования развития не следует недооценивать. Вместе с тем я считаю, что наиболее важным потенциальным и в значительной мере самостоятельным источником такого финансирования для развивающихся стран являются экспортные поступления. В период после второй мировой войны практически каждая страна, которая завершила переход от недостаточного уровня развития к развитию, опиралась в первую очередь на поступления от экспорта. Возможность использования такой модели развития не менее очевидна и в начале XXI века, века глобализации.

Однако для того, чтобы такая стратегия принесла плоды, развитые страны должны делать рынки более открытыми и доступными для развивающихся стран и поддерживать высокие темпы роста, необходимые для поглощения постоянно увеличивающегося импорта. Поэтому можно с удовлетворением отметить, что в экономике Соединенных Штатов в настоящее время имеются признаки оживления. Я хотел бы самым решительным образом призвать другие развитые страны взять на вооружение подобные стимулирующие рост стратегии, которые позволяют им придать импульс внутренним потребительским расходам, от чего выиграют как местные потребители, так и иностранные экспортеры, многие из которых представляют развивающиеся страны.

Я с удовлетворением отмечаю признание в Монтеррейском консенсусе того факта, что Организация Объединенных Наций, особенно Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет, должны играть центральную роль в обеспечении большей согласованности и последовательности в рамках международной валютной, финансовой и торговых систем и в укреплении их регулирования. Исходя из моего собственного опыта работы в Генеральной Ассамблее, я твердо уверен, что Генеральная Ассамблея и проводимый в ее рамках диалог на высоком уровне являются наиболее подходящим форумом для контроля за осуществлением решений нашей конференции и содействия их осуществлению ввиду универсальности членского состава Генеральной Ассамблеи, в которой представлены 189 государств, и ее роли главного совещательного и директивного органа в системе Организации Объединенных Наций.

Я глубоко и искренне надеюсь, что на основе Монтеррейского консенсуса мировое сообщество может достичь согласованных на международном уровне целей, включая цели, содержащиеся в Декларации тысячелетия. В своей совокупности эти цели дают нам картину будущего всего человечества, которая должна вдохновить нас на то, чтобы прилагать все усилия от имени как 6 миллиардов людей, живущих сегодня, так и будущих поколений.

В 1990 году в своей нобелевской речи великий мексиканский писатель Октавио Пас с сожалением отметил, что «развитые демократические общества достигли завидного уровня процветания, и в то же время они являются островками изобилия в океане всеобщей нищеты». Я уверен, что у международного сообщества есть как возможности, так и воля для обеспечения того, чтобы воды этого океана отступили и, со временем, на месте существовавших ранее островков изобилия возникли целые континенты процветания. Давайте же со всей энергией возьмемся за осуществление этого самого грандиозного из всех проектов по улучшению условий жизни на планете.

#### **Заявление Председателя Группы Всемирного банка Джеймса Д. Вольфенсона**

Позвольте мне поблагодарить представляющего принимающую сторону президента Мексики Висенте Фокса и Генерального секретаря Кофи Аннана за организацию этой конференции.

Как известно большинству из вас, Всемирный банк весьма активно участвует в процессе финансирования развития. Мы рассматриваем Конференцию как великолепный шанс укрепить нашу коллективную приверженность делу расширения возможностей и увеличения объема ресурсов, необходимых для сокращения наполовину масштабов нищеты в мире к 2015 году и достижения других целей тысячелетия в области развития.

Монтеррей является подходящим местом для нашей встречи. Сегодня Мексика во многом являет собой пример того, что может быть достигнуто за счет открытости рынков, наращивания потенциала, создания условий для инвестиционной деятельности, проведения рациональной бюджетно-финансовой и кредитно-денежной политики, борьбы с коррупцией и приверженности демократии. Мексиканцы должны гордиться своим прогрессом. Вместе с тем пример Мексики также показывает, насколько непростой является задача ликвидации неравенства и изолированности. Путь к развитию долог. Мы не должны недооценивать трудность задач, ждущих нас впереди.

На нашей Конференции собрались главы государств и правительств, министры иностранных дел, финансов и торговли и министры, отвечающие за вопросы развития, представители гражданского общества, ведущие представители деловых кругов и представители международных учреждений, что, пожалуй, является беспрецедентным для международного совещания. И, пожалуй, беспрецедентным для международного совещания является наличие как никогда широкого консенсуса относительно того, что необходимо сделать.

Мы не должны упустить эту возможность. Мы не должны также и забывать, почему мы находимся здесь. Все люди имеют право на уважение их человеческого достоинства. Все люди имеют право определять свою собственную жизнь. Однако нищета лишает этого права миллиарды людей. Люди имеют право использовать предоставляющиеся возможности, такие, как возможности в сфере образования, в профессиональной сфере и в том, что касается построения лучшего будущего для своих детей. Мы должны оправдать их надежды.

Ранее я уже говорил о воображаемой стене, которая отделяет богатый мир от бедного. На протяжении слишком долгого времени вера в существование этой стены и этих отдельных и разделенных миров позволяла нам считать нормальным такое положение, при котором менее 20 процентов населения мира, т.е. богатые страны, занимают доминирующее положение в отношении мирового богатства и ресурсов и потребляют 80 процентов мирового дохода.

Такой стены не существует. Не существует двух миров, а есть только один. Здесь, в Монтеррее, мы должны раз и навсегда избавиться от этой стены. Мы должны признать наличие связи между прогрессом в области развития и прогрессом в деле мира, с тем чтобы будущие поколения, вспоминая о Монтеррее, говорили: «Монтеррей дал начало чему-то новому: в Монтеррее родилось новое глобальное партнерство». А мы будем вспоминать и говорить нашим детям о том, что мы были там и наши усилия увенчались успехом. Будет ли использована имеющаяся возможность — зависит от нас.

Что представляет собой это новое партнерство? Оно представляет собой понимание того, что руководители развивающихся и развитых стран объединены глобальной ответственностью, основывающейся на правилах, опыте и собственных интересах. Оно представляет собой признание того, что не благотворительность, а использование и расширение прав и возможностей может принести пользу всем нам. Оно основывается на осознании того, что нам не обеспечить прочный мир и стабильность до тех пор, пока мы не поймем, что мы образуем единое человечество с общей судьбой. Наше будущее неразделимо.

У нас имеются все предпосылки для налаживания именно такого нового партнерства. В развивающихся странах к штурвалу становится новое поколение руководителей. Многие из этих руководителей принимают меры для борьбы с коррупцией, обеспечения рациональности государственного управления, уделения приоритетного внимания инвестициям в человеческий капитал и создания привлекательных для частного капитала условий осуществления инвестиционной деятельности. Такие меры принимаются в частном секторе, в гражданском обществе, в органах управления и на общинном уровне. Они принимают их не потому, что им сказали сделать это, а потому, что они знают, что это необходимо. Мы должны способствовать тому, чтобы все большее число стран становилось на этот путь.

В богатых странах все большее число людей начинают понимать, что мир не будет свободен от нищеты до тех пор, пока она сохраняется где-либо, что воображаемые стены не защитят нас. Руководители их стран прислушиваются к их мнению. Я, как и все мы, с огромным удовлетворением приветствую недавние решения президента Буша и Европейского союза увеличить расходы на оказание помощи. Необходимость в том, чтобы наши усилия были целенаправленными и эффективными, не вызывает сомнений. В этом отношении существует общее согласие. В прошлом на основе решений, принятых по политическим соображениям, а не по соображениям, связанным с развитием, растрачивались чрезмерно большие суммы денег. Я с нетерпением ожидаю предстоящих дискуссий по вопросам повышения эффективности усилий всего сообщества субъектов, занимающихся проблемами развития.

Всего лишь за неделю мы прошли длинный путь. Однако мы не должны останавливаться на достигнутом. Речь идет не только о ресурсах. Речь идет об увеличении масштабов деятельности: о переходе от отдельных проектов к программам, последующем наращивании деятельности и затем создании аналогичных программ, например программ микрокредитования для женщин или программ общинного развития, в рамках которых малоимущие не получают подачки, а играют главную роль в нахождении решений. Речь идет о признании того, что любые усилия по борьбе с нищетой должны носить всеобъемлющий характер. Мы знаем, что простого рецепта, который позволит победить нищету, не существует. Вместе с тем мы также знаем, что существуют условия, способствующие успешности усилий в области развития: наличие программ в области образования и здравоохранения для наращивания человеческого потенциала стран; рациональность деятельности и некоррупционность органов государственного управления; эффективность правовой и судебной систем, а также наличие надлежащим образом организованной и контролируемой финансовой системы. Речь идет о признании того, что сокращение размеров долга бедных стран с крупнейшей задолженностью является одним из решающих элементов усилий, призванных помочь странам вновь встать на ноги, и что средства, которые высвободятся за счет облегчения долгового бремени, могут и должны эффективно использоваться для целей осуществления программ борьбы с нищетой. Мы должны продолжать реализацию этой стратегии.

Мы знаем, что в странах, использующих рациональные методы государственного управления и стратегии, помощь может принести огромные результаты. Мы также знаем, что коррупция, непродуманные стратегии и слабость государственного управления сделают финансовую помощь неэффективной и даже контрпродуктивной.

Мы должны оказать странам поддержку в наращивании потенциала, с тем чтобы они могли обеспечить условия для инвестиционной деятельности и инвестировать средства в свой человеческий капитал, создавать рабочие места, повышать производительность труда и стимулировать инвестиции в сферу здравоохранения и образования. Речь идет не о том, что богатые страны будут говорить развивающимся странам, что делать. Речь идет о предоставлении развивающимся странам возможности заняться реализацией стратегий, которые позволят их экономике расти, причем стратегий, которые они будут разрабатывать сами и основная ответственность за осуществление которых будет лежать на них самих. Прочнейшим фундаментом для долгосрочных преобразований является не развитие по чужим указаниям, а социальный консенсус.

Однако даже если развивающиеся страны все это сделают, по нашим оценкам, для достижения целей тысячелетия в области развития потребуются дополнительные ресурсы в объеме порядка 40–60 млрд. долл. США в год. На начальном этапе мы достигли хороших результатов. Но мы не должны останавливаться на достигнутом. Давайте работать вместе на результаты и создавать предпосылки для получения дополнительных средств по мере успешного использования тех средств, которые сейчас обещано выделить.

Кроме того, мы не можем уклоняться от принятия мер в отношении торговли. Мы должны продолжать призывать богатые страны устранить торговые барьеры, наносящие ущерб беднейшим представителям трудящихся мира, лишая их рынков для сбыта своей продукции. Определенные круги, конечно же, будут проводить мощные кампании против принятия любых таких мер. Именно на руководителях лежит задача напомнить электорату о том, что снижение торговых барьеров в целом не нанесет ущерба богатым странам; их выигрыш от обеспечения большей свободы торговли значительно превысит любые краткосрочные издержки, сопряженные с экономической корректировкой. Требуемые жертвы минимальны, и непринятию мер, от которых выиграют все страны, не может быть оправдания.

Богатые страны должны также принять меры для сокращения объема сельскохозяйственных субсидий, которые лишают бедные страны рынков сбыта их продукции и объем которых в шесть раз превышает объем помощи, оказываемой богатыми странами странам развивающегося мира. Торговля и сельское хозяйство должны стать важной частью новой глобальной договоренности.

Прошла всего лишь одна неделя, а мы уже стали свидетелями принятия новых обязательств в отношении ресурсов и услышали новые слова в отношении взаимозависимости. В прошедшие месяцы мы стали свидетелями начала нового многообещающего раунда торговых переговоров. Мы уже поняли, чего мы можем добиться. Однако времени в нашем распоряжении немного. Через 25 лет численность населения нашей планеты увеличится на 2 миллиарда человек, и задачи станут масштабнее, нехватка ресурсов — более острой, а шансы на успех могут снизиться. Давайте же не будем останавливаться, когда столько уже достигнуто. Давайте же сохраним этот импульс в процессе подготовки к встрече в Йоханнесбурге. Давайте скажем нашим детям: «Мы не упустили момент, мы справились с задачей».

#### **Заявление Директора-распорядителя Международного валютного фонда Хорста Кёлера**

Вслед за другими ораторами я также хотел бы поблагодарить президента Фокса за проведение в его стране Конференции. Я хотел бы также особо отметить руководящие качества Кофи Аннана, который является неизменным источником мудрых советов и дружбы. Настоящая Конференция должна стать важной вехой в борьбе с нищетой во всем мире. Я действительно считаю, что цели тысячелетия в области развития достижимы. МВФ полон решимости играть активную роль в этой деятельности. Я высоко ценю предоставленную мне возможность поделиться своими взглядами на роль МВФ и заручиться Вашим вкладом и поддержкой.

Я приветствую активное и критическое обсуждение вопросов глобализации. Мы должны сделать глобализацию лучше — добиться, чтобы она открывала возможности для всех, и ограничить связанные с ней риски. Однако давайте смотреть правде в глаза: интеграция в мировую экономику благоприятствует росту, а рост является необходимым условием для борьбы с нищетой. Мир нуждается в усилении интеграции, а не в ослаблении. Однако при этом он также нуждается в укреплении международного сотрудничества для руководства процессом глобализации и определения всех его аспектов. Мы должны сделать все возможное для обеспечения того, чтобы население на местном уровне понимало этот процесс, активно участвовало в нем и располагало средствами, позволяющими ему воспользоваться открывающимися возможностями. Мы должны наводить мосты посредством диалога, сотрудничества и вовлечения для формирования глобальной этики. Кроме того, контакты между людьми и странами должны строиться на уважении прав человека при одновременном признании личной и социальной ответственности.

Меня обнадеживает беспрецедентный уровень согласия в вопросе о необходимых мерах для решения проблемы нищеты во всем мире. В Монтеррейском консенсусе определены правильные приоритеты. В нем четко показано, что никакие меры не сработают в отсутствие благого управления, уважения правопорядка и стратегий и организаций, позволяющих раскрыть творческий потенциал населения и содействующих инвестиционной деятельности, в том числе прямым иностранным инвестициям. В нем также признается, что, когда бедные страны готовы неукоснительно выполнять эти обязанности, международное сообщество должно оказывать им более оперативную, интенсивную и всестороннюю помощь. Я бы выделил следующие четыре приоритета в связи с этой помощью:

- Торговля — важнейшее средство самопомощи. Она является источником поступлений для бедных стран и уменьшает их зависимость от помощи, а также создает ситуацию, при которой выигрывают все. Мы должны предлагать огромные усилия для расширения доступа на рынки и постепенной отмены субсидий, нарушающих беспрепятственную торговлю, в промышленно развитых странах, а также для уменьшения барьеров в торговле между развивающимися странами. Я поддерживаю призыв Майка Мура, который заявил, что Доха должна положить начало подлинному «раунду развития».
- Во-вторых, международное сообщество должно придерживаться целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития в размере 0,7 процента ВВП. Оно также должно придерживаться принципа выделения помощи путем законодательного принятия бюджетов, поскольку это является наиболее транспарентным, подотчетным и конкретным проявлением солидарности. Важными шагами в этом направлении являются принятие ЕС обязательства увеличить объем выделяемой ОПР к 2006 году в среднем до 0,39 процента ВВП и недавнее предложение президента Буша. Я убежден в том, что если общественность начнет глубже понимать, что помощь представляет собой инвестиции в мир, стабильность и совместное процветание, и — не менее важно — если бедные страны на деле продемонстрируют, что они обеспечивают эффективное использование получаемой помощи, то удастся добиться даже большей поддержки.



- Еще одним важным элементом всеобъемлющей деятельности по борьбе с нищетой является облегчение бремени задолженности. МВФ и Всемирный банк прилагают значительные усилия для успешной реализации Расширенной инициативы в отношении долга БСКЗ. Однако в ходе всей своей деятельности по облегчению бремени задолженности мы должны постоянно помнить о том, что способность кредитования и заимствования является важным элементом финансирования развития и что уверенность в том, что договоры будут соблюдаться, — это необходимое условие существования современной экономики и стабильной международной финансовой системы. Я хотел бы предложить организациям гражданского общества уделять столько же энергии и внимания проведению во всем мире кампании за увеличение объемов помощи бедным странам и расширение их возможностей в области торговли, сколько они уделяют успешной деятельности по облегчению бремени задолженности.
- Наконец, мы должны признать, что низкие темпы проведения реформ, необходимых для борьбы с нищетой, нередко объясняются не отсутствием политической воли, а отсутствием институционального потенциала. Поэтому нам следует уделять в своей работе с бедными странами еще больше внимания созданию потенциала. Именно поэтому МВФ недавно создал региональные центры технической помощи в странах Тихого океана и Карибского бассейна. И именно поэтому я предложил создать региональные центры в Африке в областях, которые относятся к ключевым областям ответственности Фонда, в рамках оказываемой нами помощи по линии Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД).

В настоящее время в самом МВФ проводится реформа, разработанная на основе накопленного нами опыта и с учетом стремления сделать так, чтобы глобализация отвечала интересам всех.

- Мы делаем МВФ транспарентным и выступаем за повышение транспарентности в наших странах-членах.
- Сознвая, что финансовые кризисы могут свести на нет многолетние достижения социально-экономического прогресса, мы уделяем как никогда много внимания вопросам предотвращения кризисов.
- Мы активно выступаем за установление единых правил в мировой экономике, занимаясь разработкой стандартов и кодексов.
- Мы оказываем нашим членам помощь в укреплении их национальных финансовых секторов и в борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.
- В своей деятельности на международных рынках капитала мы уделяем равное внимание как рискам, связанным с формирующимися рынками, так и рискам, которыми чреваты действия развитых стран.
- Мы пытаемся более четко определить роль МВФ и частных кредиторов в финансовых кризисах. По моему мнению, чрезвычайно важно иметь возможность урегулировать ситуации, обусловленные неприемлемо высоким уровнем задолженности, более упорядоченным, более оперативным и менее дорогостоящим способом. В этой связи я с удовлетворением отмечаю

идущее в настоящее время обсуждение предложенного руководством МВФ механизма реструктуризации суверенного долга.

- Мы стали уделять больше внимания выполнению МВФ своей главной функции поддержания макроэкономической стабильности — не как самостоятельной цели, а как одному из необходимых условий поступательного роста, тем более что от высоких темпов инфляции, нерациональной системы государственных финансов и непредсказуемости больше всех страдают бедные слои населения.
- Мы также принимаем меры по повышению адресного характера обусловленности кредитов МВФ и расширению возможностей для установления подлинно национальной ответственности за осуществление программ реформ.
- Кроме того, мы работаем в тесном сотрудничестве с другими международными учреждениями, особенно со Всемирным банком и системой Организации Объединенных Наций в целом.

Недавно мы завершили углубленный анализ процесса подготовки документов о стратегии смягчения проблемы нищеты, начатого два года назад МВФ и Всемирным банком, и деятельности Фонда МВФ для борьбы с нищетой и обеспечения роста. Проведенный нами во всем мире сбор мнений, включая Организацию Объединенных Наций и гражданское общество, подтвердил, что этот процесс представляет собой перспективный подход к системному решению проблемы нищеты. Почему?

- Во-первых, потому, что инициатором выступает страна.
- Во-вторых, потому, что это всеобъемлющий, долгосрочный подход, обеспечивающий учет экономических и социальных аспектов.
- И в-третьих, потому, что он предполагает проведение широких консультаций с заинтересованными сторонами на национальном уровне и партнерами по вопросу развития и их активное вовлечение.

Как показал проведенный нами анализ, имеются возможности для совершенствования. Мы стремимся обеспечить, чтобы все программы, предусматривающие составление документа и осуществляемые при поддержке Фонда, разрабатывались с учетом особенностей каждой отдельной страны. Мы будем развивать открытый диалог с заинтересованными сторонами для обсуждения содержания реформ и возможных альтернатив. Мы должны уделять больше внимания источникам поступательного роста и анализу нищеты и социального воздействия. Кроме того, доноры должны обеспечивать более четкое соответствие выделяемой ими помощи положениям документа, работать над упрощением и унификацией своих процедур и повышать предсказуемость потоков предоставляемой помощи.

Было бы правильно принять предлагаемый «Монтеррейский консенсус» в качестве итогового документа нынешней Конференции. По завершении Конференции в Монтеррее мы должны безотлагательно превратить этот консенсус в конкретные действия. Кроме того, мы должны разработать всеобъемлющую и транспарентную систему контроля за прогрессом в достижении целей тысячелетия в области развития. В рамках этого процесса мы должны четко определить соответствующие обязанности бедных стран и их партнеров по процессу

развития: стран-доноров, международных учреждений, частного сектора и гражданского общества. На этой основе мы можем повысить уровень подотчетности. Я без колебаний позволил бы такой системе контроля осуществлять надзор за деятельностью МВФ при условии, что ее создание не приведет к появлению новой бюрократии и что такой контроль будет одинаково применяться ко всем участвующим сторонам.

Я надеюсь, что благодаря согласованным действиям нам удастся достичь поставленных целей. Как представляется, в мировой экономике начинается процесс оживления. Соединенные Штаты взяли на себя роль лидера благодаря принятию своевременных мер в области политики для минимизации опасности более глубокого спада. Я убежден в том, что от этого выиграют развивающиеся страны. Эластичность мировой экономики и финансовой системы свидетельствует о том, что инициативы по укреплению международной финансовой структуры начинают приносить свои плоды. Реализация Монтеррейского консенсуса должна положить начало новому этапу в наших усилиях по построению лучшего мира.

#### **Заявление Генерального директора Всемирной торговой организации Майка Мура**

Я хочу довести до Вашего сведения простую и понятную мысль: нищета во всех ее формах является наиболее серьезной угрозой миру, демократии, правам человека и окружающей среде. Это — мина замедленного действия, заложённая в самое сердце свободы; однако ее можно обезвредить, и в нашем распоряжении есть средства, позволяющие добиться этой цели, но для того, чтобы должным образом воспользоваться ими, мы должны проявить отвагу и достаточную сосредоточенность.

Одним из этих средств является либерализация торговли. Она может внести огромный вклад в мобилизацию ресурсов на цели финансирования развития. Все подготовленные исследования показывают громадное воздействие либерализации торговли. Позвольте мне привести всего один пример. Все — как сторонники, так и противники глобализации, как НПО, так и многонациональные корпорации, как левые, так и правые политические партии — признают, что в основе любой программы развития должны лежать здравоохранение и образование. Согласно оценкам, содержащимся в проведенных недавно исследованиях, расходы на достижение ключевой цели тысячелетия в области развития — обеспечение всеобщего охвата начальным образованием — могут составить порядка 10 млрд. долл. США в год. В то же время, как показано в одном исследовании, подготовленном Тинбергенским институтом, в результате дальнейшей либерализации торговли развивающиеся страны могут получить в 15 раз больше.

По оценкам сотрудников МВФ и Всемирного банка, для достижения всех семи целей тысячелетия в области развития потребуется дополнительно 54 млрд. долл. США в год — всего треть от прогнозируемых Тинбергеном выгод, которые получают развивающиеся страны от либерализации торговли. По оценкам подготовленного Всемирным банком «Глобальных экономических перспектив» (*Global Economic Prospects*), отмена всех торговых барьеров может привести к 2015 году к увеличению общемирового дохода на 2,8 трлн. долл. США и позволить 320 млн. человек вырваться из нищеты.

Разумеется, это всего лишь оценки, и о точных цифрах можно поспорить. Однако базовая идея очевидна: если правительства действительно захотят добиться успеха, то начатый в Дохе новый раунд торговых переговоров может принести огромные результаты. Именно масштабы выгод от либерализации торговли обуславливают такую потенциальную важность деятельности правительств стран по осуществлению принятой в Дохе Повестки дня в области развития как одного из источников финансирования развития.

Бедные страны могут покончить с нищетой лишь благодаря росту, и одной из ключевых движущих сил этого роста может стать торговля. Однако в настоящее время развивающиеся страны сталкиваются с множеством препятствий при обеспечении доступа своей продукции на рынки богатых стран. Богатым странам следует активнее сокращать субсидии, нарушающие беспрепятственную торговлю, и ликвидировать существующие барьеры на пути доступа на их рынки конкурентоспособной продукции, экспортируемой развивающимися странами. Таким образом, одной из базовых приоритетных задач для международных торговых кругов должно быть — как было признано в принятой в Дохе Повестке дня в области развития — формирование условий, в которых развивающиеся страны могли бы извлекать максимальные выгоды из торговли. Это требует принятия мер в четырех ключевых областях:

- *Сельское хозяйство*: этот сектор является основой экономики практически во всех развивающихся странах. Беднейшая часть населения — проживающая в сельских районах — зависит от устойчивого и продуктивного сельскохозяйственного сектора, являющегося для нее источником дохода. Почти 50 развивающихся стран зависят от торговли сельскохозяйственной продукцией, на долю которой приходится почти треть их экспортных поступлений. В 1998–2000 годах почти в 40 из них на долю торговли сельскохозяйственной продукцией приходилось свыше 50 процентов экспортных поступлений. Однако интенсивная поддержка сельскохозяйственных производителей в странах — членах ОЭСР подрывает усилия развивающихся стран и вытесняет даже наиболее эффективных производителей с рынков, которые в противном случае могли бы стать для них источником валютных поступлений. Таким образом, важнейший элемент любой подлинной повестки дня в области развития будет заключаться в значительном сокращении масштабов такой поддержки (и ликвидации конкретных экспортных субсидий, которые, однако, составляют лишь весьма ограниченную долю совокупных выплат по поддержке сельскохозяйственных производителей, достигающих миллиарда долларов в день). Кроме того, средняя связанная ставка таможенного тарифа на сельскохозяйственную продукцию в странах ОЭСР в четыре раза превышает уровень пошлин на промышленную продукцию. Эффект для развивающихся стран от реализации мер только в одной этой области в восемь раз превышает всю полученную ими на сегодняшний день помощь в области облегчения бремени задолженности. Отдача от полной либерализации во всех секторах — в торговле сельскохозяйственной продукцией, услугами и готовыми изделиями — примерно в восемь раз превышает объем ОПР. В указанных областях также необходимо как можно скорее принять меры.
- *Текстильные изделия и готовая одежда*: эта позиция является крупнейшим источником экспортных поступлений для многих развивающихся стран, и в ходе переговоров необходимо обеспечить чистую «интеграцию»

этого сектора в соответствии с запланированными сроками к 1 января 2005 года. Поскольку данное соглашение предусматривает, что основная масса изменений, существенно улучшающих экспортные перспективы развивающихся стран, будет произведена лишь в последний год, есть все основания проявлять исключительную бдительность.

- *Тарифные пики*: все без исключения проводимые исследования показывают, что, несмотря на низкий средний уровень таможенных пошлин на несельскохозяйственную продукцию, в отношении конкурентоспособной продукции развивающихся стран по-прежнему устанавливаются относительно высокие ставки таможенных тарифов (как в развитых, так и в развивающихся странах); для того чтобы торговля обеспечила требуемое увеличение притока ресурсов на цели развития, необходимо в обязательном порядке добиться их снижения в ходе переговоров.
- *Эскалация тарифов*: еще более коварным явлением, чем тарифные пики, является эскалация тарифов, которая делает невыгодным развитие собственных обрабатывающих/перерабатывающих мощностей (и повышение тем самым доли добавленной стоимости). Для того чтобы развивающиеся страны могли когда-либо диверсифицировать свою экономику и избавиться от зависимости от экспорта ограниченного круга сырьевых товаров как источника большей части их инвалютных поступлений, что отрезает их от наиболее активно развивающейся части мирового товарооборота, необходимо покончить с такой эскалацией.

Во что же обойдутся нам наши мечты и достижения цели этой Конференции? Перечисленные мною ограничения дорого обходятся странам, в которых они существуют. Например, расходы Европейского союза, Соединенных Штатов и Японии на протекционистскую защиту составляют от 70 до 110 млрд. долл. США. Чистые убытки, которые несут Соединенные Штаты только в связи с введенными ими ограничениями на импорт текстильных изделий и готовой одежды, составляют свыше 10 млрд. долл. США в год.

Настоящая Конференция посвящена финансированию развития в эпоху, когда объем частных прямых иностранных инвестиций в четыре раза превышает величину ОПР и в 10 раз объем предоставляемых Всемирным банком кредитов на цели развития. Зная, что ни одна страна не инвестирует слишком много средств, мы должны содействовать заключению международного соглашения об инвестициях. Этот вопрос фигурирует в принятой в Дохе Повестке дня в области развития, однако многие страны пока не чувствуют себя в силах справиться со столь сложными переговорами.

Решение других важных вопросов в области развития и благого управления, таких, как транспарентность в государственных закупках, антимонопольная политика и облегчение торговли, требует разработки руководящих указаний на самом высоком политическом уровне. Согласно исследованиям АТЭС и ЮНКТАД, облегчение торговли даст огромную отдачу. В одном исследовании Межамериканского банка развития приведен пример того, как доставка партии товаров автотранспортом на рынки через две границы в Южной Америке заняла 200 часов, причем 100 из них были потрачены на бюрократические формальности на границе. Настоятельно необходимо обеспечить совершенствование такой государственной сервисной инфраструктуры для защиты и развития

национальных имущественных прав и систем правосудия. Государственная бюрократия и неэффективное управление дорогостоящи и губительны.

Необходимо узаконить активы бедняков. В Латинской Америке 80 процентов всей недвижимости находится в незаконном владении. В развивающихся странах 50–70 процентов всех работающих заняты в секторах, где отсутствует правовое регулирование. В беднейшей стране Латинской Америки активы бедняков более чем в 150 раз превышают объем всех иностранных инвестиций, поступивших в эту страну после достижения ею независимости в 1804 году. В одной африканской стране для официального приобретения участка земли пришлось пройти через 77 бюрократических процедур в 31 государственном и частном агентстве.

Даже если бы Соединенные Штаты довели объем предоставляемой ими ОПР до установленного Организацией Объединенных Наций целевого показателя в размере 0,7 процента, то этой самой богатой стране планеты потребовалось бы 150 лет, чтобы перечислить беднейшим странам мира ресурсы, эквивалентные тем, которыми они уже обладают. Для высвобождения и гарантирования этих инвестиций требуются и особый талант, и квалификация. Именно в этой области мы можем поддержать революционные цели НЕПАД и другие смелые инициативы.

Развивающимся странам нет нужды ждать окончания начавшегося в Дохе Раунда развития. В 90-е годы торговля между странами Юга развивалась быстрее, чем мировой товарооборот, и в настоящее время на ее долю приходится более трети совокупного экспорта развивающихся стран, или около 650 млрд. долл. США. Согласно докладом Всемирного банка, в 70 процентах случаев развитию экспорта готовых изделий из развивающихся стран препятствуют торговые барьеры, установленные другими развивающимися странами. Чем быстрее эти барьеры будут ликвидированы, тем быстрее развивающиеся страны получат отдачу.

Итак, план дальнейших действий ясен: вы должны принять на нынешней Конференции решение поручить министрам торговли своих стран добиться, чтобы их сотрудники отказались от методологии мелочного меркантилизма, пронизывающей торговые переговоры на протяжении многих десятилетий, во имя главного выигрыша: ликвидации упомянутых мной барьеров (и других ограничений, сохраняющихся в областях, о которых я не говорил). В этом случае торговля сможет сыграть важную роль в мобилизации финансовых ресурсов на цели развития — роль, которая к тому же значительно уменьшит бремя, лежащее на других аспектах финансирования в целях развития.

У меня есть хорошие новости из Женевы. Правительства стран-доноров сдержали слово и перечислили дополнительные ресурсы в наш основной бюджет для оказания дополнительной технической помощи, с тем чтобы развивающиеся страны могли принять полноправное участие в новом раунде переговоров. Кроме того, в результате проведения Конференции по объявлению взносов мы получили 30 млн. шв. франков — вдвое больше, чем рассчитывали. Мы должны направить средства по линии ОПР и технической помощи на подготовку участников переговоров, создание эффективных таможенных режимов и ужесточение проницаемых систем налогообложения. Формирование интеллектуальной инфраструктуры квалифицированных государственных служащих

требует не меньшего внимания, чем мы уделяем ремонту и строительству дорог или плотин.

Учреждения системы Организации Объединенных Наций оказывают большую поддержку ВТО, и между ею и другими организациями системы устанавливаются партнерские отношения, что повышает институциональную согласованность и обеспечивает более эффективное использование ваших ресурсов. Раунд переговоров успешно начался, и все — от выработки структуры переговоров и определения сроков проведения заседаний до достижения консенсуса по кандидатурам председателей всех комитетов — идет по графику. Начатый в Дохе Раунд развития может быть проведен и успешно завершен в установленные сроки. В Дохе развивающиеся страны добились улучшения обусловленности, так что теперь условием успеха будет укрепление потенциала по обеспечению благого управления, с тем чтобы дать им возможность участвовать в переговорах, заключении и выполнении нашей повестки дня. Все это делается. Мы можем и должны добиться успеха.

## Приложение III

### Параллельные и смежные мероприятия

#### А. Форум неправительственных организаций

1. В соответствии с резолюцией 54/279 Генеральной Ассамблеи и для достижения цели поощрения участия и ответственности множества заинтересованных сторон в процессе финансирования развития с самого начала принимались меры по вовлечению организаций и лидеров гражданского общества в подготовку материалов, экспертных заключений и предложений для рассмотрения на Международной конференции по финансированию развития. В общей сложности в работе Конференции приняли участие представители 557 неправительственных организаций (299 организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и 258 организаций, аккредитованных при Конференции).

2. НПО участвовали в проведении следующих мероприятий по случаю Конференции: Глобальный форум НПО: финансирование права на устойчивое и справедливое развитие, проведенный в Монтеррее 14–16 марта 2002 года, был организован Мексиканским руководящим комитетом, состоящим из представителей шести НПО, в сотрудничестве с Международным комитетом оказания помощи, в который входило семь сетей НПО. Форум был организован в большом конференц-зале в парке «Фундидора» (где проводилась и сама Конференция), и в его работе приняли участие 2600 человек, представляющих 700 организаций из всех стран мира, в том числе ряд государственных служащих и представителей системы Организации Объединенных Наций, Всемирного банка и Международного валютного фонда. В рамках Форума было организовано восемь тематических стендов:

- Стенд № 1. Мобилизация национальных ресурсов, структурная перестройка.
- Стенд № 2. Прямые иностранные инвестиции и торговля.
- Стенд № 3. Задолженность и ОПР.
- Стенд № 4. Системные вопросы и новая международная финансовая структура.
- Стенд № 5. Межсекторальные вопросы: гендерная проблематика, права человека, экономические, социальные и культурные права, окружающая среда и вопросы трудовых отношений (эти вопросы являются сквозными для всех стендов, однако на этом стенде данные вопросы будут обсуждаться в общем виде).
- Стенд № 6. Общественный стенд — место проведения информационно-пропагандистских мероприятий.
- Стенд № 7. Совместное проживание/сосуществование, экуменические вопросы.
- Стенд № 8. Выставка изделий народного промысла и пресс-центр.



3. Итоговый документ Глобального форума был представлен на Конференции.
4. НПО провели 13 ежедневных совещаний по конкретным вопросам и для конкретных групп стран и приняли участие в 7 пресс-конференциях.
5. В ходе Конференции в конференционном центре было проведено 57 побочных мероприятий. Эти мероприятия проводились параллельно с официальными заседаниями, а также во время обеденных и вечерних перерывов, и их организаторами/коспонсорами являлись государства — члены Организации Объединенных Наций (7), официальные заинтересованные стороны (24) и прочие заинтересованные стороны (17 мероприятий было организовано НПО, а 9 — предпринимательскими кругами). Еще ряд мероприятий был проведен вне конференц-центра из-за нехватки помещений.

## **В. Международный форум деловых кругов**

6. В ходе Конференции представители деловых кругов занимались в первую очередь разработкой практических предложений в области политики для их обсуждения с правительствами и международными организациями. Одним из важных мест, где распространялись и обсуждались эти идеи, был Международный форум деловых кругов, проведенный в понедельник, 18 марта 2002 года. Кроме того, в последующие дни параллельно с Конференцией было организовано несколько обсуждений по его итогам. Ведущие предприниматели из всех стран мира участвовали в работе как Форума, так и в последующих обсуждениях и провели обмен мнениями с представителями правительств и международных организаций.
7. Форум и последующие диалоги были организованы руководящим комитетом представителей кругов, возглавлявшимся Международной торговой палатой, в которую входили Совет представителей деловых кругов по содействию Организации Объединенных Наций, Всемирный экономический форум, Институт финансовых вопросов и компания «Сэмюэлз асошиитс». Руководящему комитету оказывал консультативную и практическую помощь секретариат Конференции по финансированию развития.
8. Представители деловых кругов выдвинули ряд предложений по вопросам политики на Форуме и в ходе последующих обсуждений. В основе всех этих предложений лежали инициативы партнерства с участием государственного и частного секторов. Эти предложения включали следующие идеи:
  - создание глобального центра обмена информацией между сетями правительств и инвесторов, группами независимых экспертов и независимыми аудиторами;
  - создание механизмов для активизации финансирования проектов в области инфраструктуры в развивающихся странах, в частности посредством облегчения доступа к заемным средствам;
  - создание фондов структурной перестройки корпораций для укрепления малых и средних предприятий в развивающихся странах;
  - развитие местных источников венчурного капитала;

- увязку микрокредитов с созданием возможностей для подсоединения в целях развития Афганистана;
- разработку руководств по вопросам инвестиционной деятельности для оказания наименее развитым странам помощи в привлечении новых инвестиций.

### **С. Форум парламентариев**

9. 14 марта 2002 года парламентарии собрались в городе Мехико на Форум парламентариев в связи с Конференцией. Цель этого форума заключалась в анализе с точки зрения парламентариев основных вопросов финансирования развития и выработке общей позиции и заявления для представления на Конференции.

---